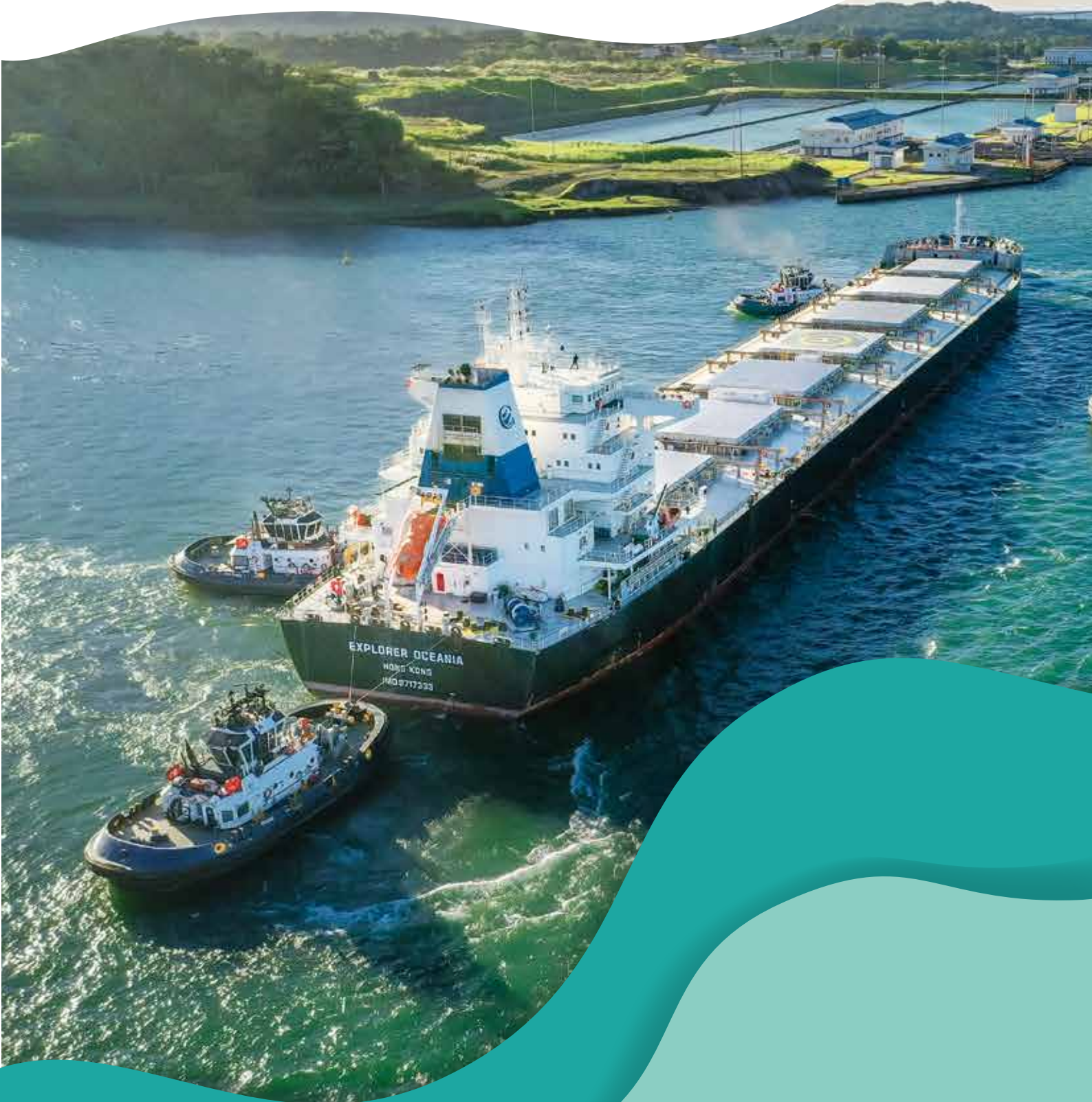




香港船東會

Hong Kong Shipowners Association



年刊 YEAR BOOK 2023-2024

in BALANCE
with change

in HARMONY
with integrity

A world of EXCELLENCE

in PARTNERSHIP
with trust

in MOMENTUM
with opportunity

The Caravel Group continuously pushes
the boundaries of what is possible, and is
committed to excellence in everything we do.

CARAVEL MARITIME · CARAVEL RESOURCES · CARAVEL ASSET MANAGEMENT



CARAVEL

The Caravel Group Limited

21st Floor, Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong
+852 2100 2000 info@caravel-group.com www.caravel-group.com

Contents

目錄



1	Contents	目錄
2	Appreciation	鳴謝
3	Welcome Message	歡迎詞
5	The Hong Kong Shipowners Association	香港船東會
7	Chairman's Annual Report 2023	2023 主席年度報告
13	Association Annual Review 2023	2023 協會年度回顧
45	Remembrance	悼念
47	Market Review of the Shipping Industry	航運界市場回顧
49	Honours and Awards	授勳及嘉獎
50	Previous Chairmen and Secretaries / Managing Directors	歷任主席及秘書長 / 董事總經理
52	Executive Committee	執行委員會
54	Association Events	年度活動
55	Association Activities	活動剪影
77	Activity Statistics 2023 - 2024	活動統計 2023 - 2024
79	Association Sub-committees	香港船東會各分委會
87	Asian Shipowners' Association	亞洲船東協會
91	Hong Kong Maritime Museum	香港海事博物館
97	HKSOA Representations on External Committees, Statutory Boards and Advisory Bodies	香港船東會出任外界組織的代表
99	New Members Corner	新會員天地
100	HKSOA 30 Year Club	入會三十年會員名單
101	Membership List	會員錄
105	Promotion within the Association	船東會的推廣活動
106	Fleet Statistics	會員船隊資料
108	Seafarers Employed by Owners and Managers	船東和管理公司僱用的船員情況
110	Membership Requirements and Secretariat Contact Details	入會資格及秘書處聯繫方式
111	Membership Application Form	入會申請表

We would like to thank the following member companies who kindly supplied us with photographs
 協會對以下為本刊提供相片的會員公司表示謝意

The Caravel Group Limited 拓維集團	Fleet Management Limited	Swire Shipping Pte. Ltd 太古輪船有限公司
Chellaram Shipping (Hong Kong) Ltd	Hostmost Engineering Ltd 浩駿有限公司	Tai Chong Cheang Steamship Co (H.K.) Ltd 泰昌祥輪船(香港)有限公司
China Merchants Energy Shipping Company Limited 招商局能源運輸股份有限公司	KC Maritime Hong Kong Limited	Teh-Hu Cargocean Management Co., Ltd. 德和海運管理有限公司
Chinese Maritime Transport (Hong Kong) Ltd 香港中國航運有限公司	MAN Energy Solutions Hong Kong Limited	Wallem Group Ltd 華林集團有限公司
	Sino Cosmos Ship Management Limited 華宇船舶管理有限公司	

We would also like to record our appreciation to the following companies and organisations who kindly placed advertisements in this Year Book
 本會對下列在本刊登載廣告的公司及機構表示謝意

Adamar International Maritime Services Inc.	Fleet Management Limited	Pacific Basin Shipping (HK) Limited 太平洋航運(香港)有限公司
American Bureau of Shipping 美國船級社	Gulf Oil Marine Ltd 海灣船舶石油有限公司	PricewaterhouseCoopers Limited 羅兵咸永道有限公司
Anglo-Eastern Ship Management Limited	Hong Kong Maritime and Port Board 香港海運港口局	Reed Smith Richards Butler 禮德齊伯禮律師行
Arrow Asia Shipbrokers Ltd 箭亞船舶經紀有限公司	International Chamber of Shipping 國際航運公會	Richards Hogg Lindley 國際理霍海損理算事務所
ATPI Travel (Hong Kong) Limited	International Registries (Far East) Ltd (The Marshall Islands Registry) 國際船舶註冊(遠東)有限公司 (馬紹爾群島註冊處)	SeaKapital Limited 海瀚資本有限公司
BG Shipping Co., Limited 北港航運有限公司	Invest Hong Kong 投資推廣署	SITC International Holdings Co Ltd 海豐國際控股有限公司
Chellaram Shipping (Hong Kong) Ltd	Irwin Group 伊榮集團	StormGeo Limited 啟濤國際科技有限公司
China Merchants Energy Shipping Company Limited 招商局能源運輸股份有限公司	Island Navigation Corporation International Ltd 金山輪船國際有限公司	Swire Bulk
Chinese Maritime Transport (Hong Kong) Ltd 香港中國航運有限公司	KC Maritime Hong Kong Limited	Swire Shipping Pte Ltd
Chugoku Marine Paints (HK) Ltd 中國塗料(香港)有限公司	LG Marine Services (Hong Kong) Co Ltd 魯顧船務(香港)有限公司	Tai Chong Cheang Steamship Co (H.K.) Ltd 泰昌祥輪船(香港)有限公司
Clarksons Hong Kong Limited	LISCR (Far East) Limited 利比里亞國際船舶及公司註冊有限公司	Teh-Hu Cargocean Management Co., Ltd 德和海運管理有限公司
ContiOcean Group 汇舸集團	Maersk Shipping Hong Kong Ltd 馬士基香港船舶管理有限公司	Telemar Hong Kong Ltd
COSCO Shipping (Hong Kong) Co., Limited 中遠海運(香港)有限公司	Marine Department HKSAR 香港海事處	The Caravel Group Limited 拓維集團
Credit Agricole Corporate and Investment Bank 東方匯理銀行	Maritime Knowledge Ltd, Marine PALS	Thomas Miller (Hong Kong) Limited 托馬斯米勒(香港)有限公司
Express Marine Electronics Company Limited 快捷航運儀器有限公司	Maritime Trainer	Tindall Riley (Britannia) Hong Kong Limited
Department of Logistics & Maritime Studies, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學物流及航運學系	Max Glory Enterprise Limited 百輝企劃有限公司	Valles Steamship Co., Ltd 萬利輪船有限公司
Fairmont Shipping (H.K.) Ltd 東昌航運(香港)有限公司	Orient Overseas Container Line Ltd 東方海外貨櫃航運有限公司	Wah Kwong Maritime Transport Holdings Limited 華光海運控股有限公司

Welcome Message

歡迎詞



Angad Banga, JP
Chairman
主席

Welcome to the latest edition of the Hong Kong Shipowners Association Yearbook, an essential resource that chronicles our journey, celebrates our successes, and sets the course for the future. This yearbook not only keeps our members informed but also serves as a beacon for the broader maritime community, highlighting the pivotal developments and achievements of the past year.

As we navigate the post-pandemic landscape, the maritime industry continues to make global headlines. The surge in geopolitical tensions and the increasing instances of military engagements affecting commercial vessels have ushered in new complexities for navigation safety, supply chains, and trade routes. Amid these challenges, the imperative for secure and free navigation has never been more critical. It is a principle we staunchly advocate, recognizing its fundamental importance to global connectivity and prosperity.

This past year has been marked by significant regulatory advancements that promise to reshape our industry. Globally, we are steering towards a sustainable future with the International Maritime Organization's ambitious decarbonization targets. Locally, our government has laid out a comprehensive action plan for maritime and port development, complete with precise measures and benchmarks. As a leading voice in the maritime sector, the Association has been at the forefront of these initiatives, championing the interests of our industry, especially in developing innovative fuel strategies and promoting free trade and adherence to international regulations.

Since assuming the role of Chairman, I have been continually inspired by the dedication and expertise of our members and stakeholders. Your active participation and support fuel our Executive Committee and Secretariat, enabling us to deliver exceptional service even with constrained resources. I extend my heartfelt gratitude for your unwavering commitment and contributions.

Looking ahead, we are poised to face the future with resilience and unity. Together, we will strive to ensure our industry is not only safer but also stronger.

Thank you for your continued support and engagement.

歡迎大家閱覽最新一期香港船東會年刊，其載錄我們的歷程、慶祝我們的成績，且為未來指明方向。年刊不僅讓會員瞭解行業情況，更作為航運界的燈塔，突顯過去一年的發展和成就。

在後疫情時代，航運界繼續成為全球焦點所在。地緣政治緊張局勢的加劇以及影響商船的軍事交戰事件的增加，令航行安全、供應鏈和貿易航線變得更為複雜。面對種種挑戰，安全性和自由航行變得更加迫切，它對全球互聯互通和繁榮昌盛至關重要，這也是我們一貫堅定倡導的原則。

過去一年，監管方面取得了重大進展，有望重塑我們的行業。在全球領域，我們力求達到國際海事組織設定的脫碳目標，邁向可持續的未來。而在本地層面，特區政府制定了全面的航運和港口發展行動計劃，並有明確的措施和標準。作為航運界的領軍力量，協會一直站在這些舉措的最前沿，努力維護行業的利益，特別是在制定創新燃料策略、促進自由貿易和遵守國際法規方面。

自從擔任主席以來，我不斷得到會員和相關方的付出和其在專業知識上給我的啟發。你們積極的參與和支持為執行委員會和秘書處注入動力，使我們即使在資源有限的情況下也能提供卓越的服務。在此我衷心地表示感謝，感謝你們始終如一的承諾和建言獻策。

展望將來，我們正蓄勢待發以堅韌的團結精神面對未來，並共同努力，確保行業不僅更安全，還會更強大。

感謝大家一直以來的支持和參與。



SWIRE BULK



SWIRE SHIPPING

are proud to support

Hong Kong Shipowners Association
and the work they do to augment Hong Kong as an international
maritime centre, adding value to the global shipping sector.

Swire Shipping and Swire Bulk are the wholly owned, deep-sea ship-owning and operating arms of the multinational Swire group, with a rich heritage of over 150 years.



Patron: Mr Tung Chee Hwa, GBM

The Hong Kong Shipowners Association was incorporated in 1957 by 11 local shipowners with the purpose of creating a forum for shipowners resident in Hong Kong. Over the past 66 years, the Association has grown into one of the world's largest shipowner associations, its members owning, managing and/or operating a fleet with a combined carrying capacity of over 231 million deadweight tonnes.

The Association welcomes into Associate membership Hong Kong resident companies supplying services to the shipping industry. The composition of membership has enhanced the credibility of the Association within the local community and has given breadth and experience to its international status and relationships.

The Association arranges forums in which members are able to meet and discuss issues of concern, informs the membership of important changes in the shipping environment through educational seminars and circulars, and represents the interests of members at different platforms. The Association is a member of the International Chamber of Shipping (ICS) and Asian Shipowners' Association (ASA), and works closely with various maritime organisations.

The Association's chief purpose is to promote and protect the interests of the Hong Kong domiciled shipowners and ship managers as well as the large number of local professions and services upon whom they rely in the performance of their business.

Our Vision

To be a responsive trade association by adding value to our members' operations, supporting Hong Kong as a leading maritime centre and serving as a respected voice for the shipping sector.

Our Mission

We seek to promote and protect our members' interests, augment Hong Kong as an international maritime centre and as China's super-connector, actively participate in the global regulatory arena, and encourage engagement between the local shipping community and the general public.

榮譽贊助人：董建華先生，大紫荊勳賢

香港船東會於 1957 年，由 11 家本地船東倡議成立，為香港的船東提供一個平台。過去 66 年，協會已發展成為世界最大的船東協會之一。會員成員所控制並 / 或管理的船隊，混合噸位達 2.31 億載重噸。

協會歡迎為航運業提供服務的本地公司成為附屬會員。協會會員的組合提高了協會在本地的信譽，同時也為其拓展國際地位及關係提供空間及經驗。

協會舉辦各類活動，為會員提供平台，討論共同關心的議題。通過培訓研討會和會員通訊等，使會員瞭解航運環境的重要變化。協會亦在國內外的許多平台，代表會員的利益。協會是國際航運公會 (ICS) 及亞洲船東協會 (ASA) 的成員。同時，協會與多個本地、國家和國際層面的海事機構保持緊密合作關係。

協會的主要宗旨是促進和維護香港本地船東與船舶管理者、及其業務運作所依賴的大量本地專業和服務機構的利益。

我們的願景

積極有為的航運同業商會 —— 協助會員業務增值，支持香港作為一個主要的航運中心，代表業界強力發聲、贏取尊重。

我們的使命

致力促進及維護會員權益，提升香港作為國際航運中心及國家「超級聯繫人」的地位，積極參與全球規管工作的制訂，並鼓勵本地航運業界與市民大眾更多互動交流。



WE ARE READY TO DELIVER THE BETTER SHIP TO YOUR HAND

ONE STOP & AN EXPERIENCED SERVICE SOLUTION
FOR YOUR SHIP REPAIR IN CHINA



WWW.LGMARINESERVICES.COM
LGMARINE@LGMARINESERVICES.COM



QUALIFIED MANAGEMENT SYSTEM ISO 9001:2005
CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER



SHIP REPAIR: SHIPREPAIR@LGMARINESERVICES.COM

SPARE PARTS: SPARE@LGMARINESERVICES.COM

PROJECT MANAGEMENT: PM@LGMARINESERVICES.COM

IM/EXPORT: TRADING@LGMARINESERVICES.COM

TECHNICAL: TECHNICAL@LGMARINESERVICES.COM



Wellington Koo, JP

顧之灝先生 JP

Chairman 2022/2023

2022/2023 年度主席

I still vividly remember around the same time last year when I was drafting the Chairman's Message, that I did not have the faintest idea of what it would be like for 2023. Having said that, I did have the wishful thinking that things would resume back to normal in Hong Kong, and that a lot more business visitors would come to the city to visit and participate in the events organised by the Hong Kong Shipowners Association (HKSOA).

What a difference a year makes.

This has been a challenging but rewarding year for the Association and the shipping industry as a whole, in view of the pandemic and geopolitical tensions. Despite these difficulties, I am very happy to say that our Association and our members have demonstrated resilience, adaptability and innovation in navigating through the stormy waters and seizing the opportunities that emerged. We have continued to uphold our vision and mission of promoting and protecting the interests of the Hong Kong maritime industry, and to enhance Hong Kong's role as an international maritime centre.

我依然清晰地記得去年這個時候，當我草擬主席報告時，對 2023 年會是什麼情況沒有絲毫概念。話雖如此，我仍然抱著希望，希望香港的情況會恢復正常，會有更多的商務旅客訪港，並參與香港船東會舉辦的活動。

而一年間的變化讓人瞠目結舌。

今年對於協會和航運業整體來說，是充滿挑戰但收穫豐富的一年。面對新冠疫情和地緣政治緊張局勢，儘管困難重重，我很高興協會和會員展現了在風雨飄搖中的韌性、適應能力和創新能力，並抓住了機遇。我們將繼續秉持協會的願景和使命，促進和保障香港航運業界的利益，並提升香港作為國際航運中心的地位。





VALLES STEAMSHIP CO., LTD.

www.vallesgroup.com

HONG KONG

Valles Steamship Co., Ltd.
Room 6810-11, 68th Floor, The Center,
99 Queen's Road Central,
Hong Kong, China.
Telephone: (852) 2877 9189
Facsimile: (852) 2868 4014
E-Mail: hongkong@vallesfleet.com

VANCOUVER

Valles Steamship (Canada) Ltd.
#1160 Guinness Tower,
1055 West Hastings Street,
Vancouver, B.C. V6E 2E9, Canada.
Telephone: (604) 687 3288
Facsimile: (604) 687 0833
E-Mail: vancouver@vallesfleet.com

MUMBAI

Valles India Tech-Services Pvt. Ltd.
304-305 Oberoi Chamber II,
645/646, New Link Road,
Andheri West, Mumbai 400053, India.
Telephone: (91-22) 6864 2189
E-Mail: mumbai@vallesfleet.com

SHANGHAI

Valles Steamship Co., Ltd.
Shanghai Representative Office
Room 1603, 16th Floor,
Shanghai Times Square Office Building,
93 Huai Hai Zhong Road, Shanghai 200021, China.
Telephone: (86-21) 6445 9993 / 6472 1849
E-Mail: shanghai@vallesfleet.com





It has also been a busy year for myself and the HKSOA secretariat:

- In March we successfully organized, among other celebration events, the 65th Anniversary Gala Dinner, which was well attended and joined by many members and guests from Hong Kong and other parts of the world, further promoting member networking and international partnerships.
- We hosted and participated in various events and arranged trips outside Hong Kong to enhance our visibility and influence in the local, regional and global maritime arenas. I envision that the Association will continue to live up to our reputation as the "Voice of Asia" by maintaining close contact and partnership with the various global maritime bodies, to facilitate information and technical exchange, especially on environmental and regulatory issues.
- With the HKSOA as the new (rotational) Chair Association for the Asian Shipowners' Association, preparation work for the AGM and the ASA Shipping Forum 2024 cum gala dinner is already under way. I am sure that it will be another mega event in Hong Kong in May next year, fostering vibrant interactions among the ASA member associations and our fellow HKSOA members.

As my tenure as the Chairman of the Hong Kong Shipowners Association comes to an end, I would like to take this opportunity to express my heartfelt gratitude to all the members of the Association for their trust in me and their unwavering support. It has indeed been an honor to serve as the Chairman and represent this big shipping family.

今年也是我本人和香港船東會秘書處忙碌的一年：

- 3 月份，協會成功舉辦了 65 周年晚宴等慶祝活動。活動座無虛席，來自香港和世界各地的會員和嘉賓齊聚一堂，進一步促進會員聯繫和國際夥伴合作。
- 協會主辦和參與各類活動，並安排港外行程，以提升香港在本地、區域及全球航運領域的可見度和影響力。我預見協會將繼續實踐「亞洲之聲」的美譽，與各地海事機構保持密切聯繫和夥伴關係，特別是在環保和監管等議題上推動訊息和技術交流。
- 隨著香港船東會成為亞洲船東協會（ASA）新任（輪值）主席，2024 年度 ASA 周年大會和航運論壇暨晚宴的籌備工作已經在密鑼緊鼓地進行中。我堅信這將會是明年五月在香港舉行的另一大型盛事，促進 ASA 會員組織與香港船東會會員之間更加緊密的互動。

隨著我擔任香港船東會主席的任期即將結束，謹此衷心感謝協會全體會員對我的信任和堅定支持。能夠擔任主席並代表這個航運大家庭確實是我的榮幸。



中遠海運(香港)有限公司
COSCO SHIPPING (HONG KONG) CO., LIMITED
中遠海運國際(香港)有限公司
COSCO SHIPPING INTERNATIONAL (HONG KONG) CO., LTD.

**THE TIDE RISES IN HONG KONG
CONNECTING THE WORLD
WITH AN INTELLIGENT FUTURE**

潮起香江 · 智聯世界 · 未來我來



47/F,52/F, COSCO Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong

Tel:(852)28098888 \ Fax:(852)25485653 \ <http://hk.coscoshipping.com>

Chairman's Annual Report 2023

2023 主席年度報告



I would also like to thank the Secretariat, led by the Managing Director Sandy Chan, for their can-do spirit and hard work this past year. I am very proud to hear that many of our government and business contacts were completely surprised to learn that the HKSOA has so few people in the Secretariat, especially when they look at the number of quality events that have been organised by the Association. So keep up the good work, Sandy and team.

I am confident that the Association will continue to grow and prosper under the leadership of the new Chairman. Our industry is never short of challenges, and it is crucial for members of the Association to act together, with shared values and a common purpose. The dedication, expertise, and unity of our members have always been our greatest strengths. I am certain that we will continue to uphold the values of our Association and steer it towards greater heights.

I wish the new Chairman, the Executive Committee and the various Sub-Committees, the best of luck in tackling these upcoming challenges, as the HKSOA strengthens our advocacy role and consolidates Hong Kong's position as a "super-connector" between East and West.

Wellington Koo, JP
Chairman 2022/2023

我還要感謝董事總經理陳佩珊領導的秘書處在過去一年的拼搏精神和辛勤工作。聽到許多政府部門和企業聯繫人得悉香港船東會秘書處人員數目之少，卻能為協會組織高質活動項目之多而感到十分驚訝，我為此萬分驕傲。所以，請佩珊和團隊繼續保持出色的表現吧！

我相信，在新任主席的帶領下，協會將持續有更好的發展。航運業從不缺乏挑戰，但關鍵在於會員必須懷著共同價值觀和目標並肩前行。會員的奉獻精神、專業知識和團結一致向來是我們最大的優勢。我確信我們將繼續秉承協會的價值觀，並引領其邁向更高處。

我祝願新任主席、執行委員會和各分委會，在香港船東會加強發揮倡導作用並鞏固香港作為東西方「超級聯絡人」地位的同時，能夠事事順利地應對未來的挑戰。

2022/2023 年度主席
顧之灝先生 JP





油品運輸
TANKER SHIPPING



氣體運輸
LNG SHIPPING



干散貨運輸
DRY BULK SHIPPING



滾裝運輸
RORO SHIPPING



集裝箱運輸
CONTAINER SHIPPING



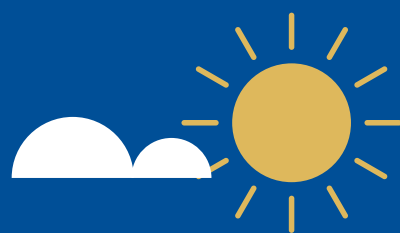
數智化創新
DIGITAL INTELLIGENCE



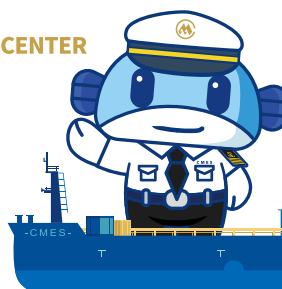
船員管理
CREW MANAGEMENT



營銷中心
MARKETING CENTER



電話：(852) 2517 2128
地址：香港干諾道中 168-200 號信德中心
招商局大廈 32 樓
Tel：(852) 2517 2128
Add：32/F, China Merchants Tower,
Shun Tak Centre,
Connaught Road Central,
Hong Kong



Association Annual Review 2023

(Presented to Members at the 2023 Annual General Meeting)

2023 協會年度回顧

(於 2023 年度會員大會提交)



Sandy Chan

陳佩珊

Managing Director

董事總經理

In 2023, as usual, there were many challenges and uncertainties in shipping. But some of these can also represent massive opportunities for our membership. As we continued to receive delegations from different parts of the world, we were often told by the visitors that the Hong Kong Shipowners Association, with its active participation in the global arena and its many social and technical functions held throughout the year, remained the “Voice of Asia” and a “super-connector” between East and West.

This Annual Review explores several key matters that occupied the Association during the year and reports on its usual operations.

2023 年，航運業如常面對許多挑戰和不確定性，但當中一些卻可能為協會會員帶來許多機遇。當協會不斷接待來自世界各地的代表團時，訪客經常告訴我們，香港船東會積極參與全球議題，並在年中舉辦眾多社交和技術活動，仍然擔當著「亞洲聲音」和東西方之間的「超級聯繫人」。

本年度報告探討協會過去一年處理的重要議題和主要工作。



QUALITY, RELIABILITY, INTEGRITY



SHIPS & RELATIONSHIPS



KC
MARITIME

KC Maritime Hong Kong Ltd.

22/F Floor, Silver Fortune Plaza, 1 Wellington Street, Central, Hong Kong Telephone (852) 2523 3161 Fax (852) 2912 7000
www.kcmaritime.com



Environmental and Technology Issues

Reducing Greenhouse Gas (GHG) Emissions

EEXI, CII and SEEMP

The Energy Efficiency Existing Ship Index (EEXI), the Carbon Intensity Indicator (CII) and the Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP) Part III came into force in January 2023 for ships of at least 5000 GT. Global studies have found that the CII depends much more on voyage type than ship efficiency. At MEPC 80, the International Chamber of Shipping (ICS) tabled a motion that the CII was currently not fit for purpose and requested that the IMO issue a circular stating that the CII was still under review, as the revised CII would become a full statutory requirement in January 2026. The IMO agreed to set up a correspondence group to review it by January 2026.

A proposal to introduce Phase 4 of the EEXI was tabled for discussion at MEPC 80 but was deferred to MEPC 81. To meet the EEXI requirements, many ships have applied an engine power limitation (EPL) or shaft power limitation (SHaPoLi) as an over-ridable power limitation. The ShaPoLi system, approved at MEPC 80, require ships to log detailed reasons for increasing propulsion engine power above the EPL. Recently allowances to override the EPL by up to 60 minutes have been required to meet demands from pilots in the USA to have full power always available, especially to handle crossing of busy traffic lanes and when encountering heavy weather. The ICS is planning a paper for MEPC 81.

Carbon capture

Papers were submitted to MEPC 80 promoting carbon capture to reduce CO₂ emissions, ashore when making low emission fuels and for reducing carbon capture on ships, and one proposing using carbon capture systems on shore. They were not accepted because of disagreements over the allocation of captured CO₂, its disposal and whether it should be considered part of the fuel life-cycle analysis framework or a separate workstream.

環境與技術議題

減少溫室氣體 (GHG) 排放

現有船舶能效指數 (EEXI)、碳強度指數 (CII) 和船舶能效管理計劃 (SEEMP)

現有船舶能效指數 (EEXI)、碳強度指數 (CII) 和船舶能效管理計劃 (SEEMP) 第三部分於 2023 年 1 月正式對 5,000 總噸或以上的船舶生效。全球研究發現，CII 取決於航次類型多於船舶效率。國際航運公會 (ICS) 在海洋環境保護委員會第 80 屆會議 (MEPC 80) 上提出動議，認為目前 CII 不切合既定目的，並要求國際海事組織 (IMO) 發布通告，說明 CII 仍在審核中，修訂後的 CII 將於 2026 年 1 月成為完整的法規。IMO 同意在 2026 年 1 月前成立通訊小組進行檢視。

引入 EEXI 第 4 階段的提案原先納入 MEPC 80 討論議題，但被推遲到 MEPC 81。為滿足 EEXI 要求，許多船舶已採用主機功率限制 (EPL) 或軸功率限制 (SHaPoLi) 作為可覆蓋功率限制。經 MEPC 80 批准的 ShaPoLi 系統，要求船舶記錄將推進引擎功率增至 EPL 以上的詳細原因。最近，為符合美國領航員保持全功率隨時可用的要求，特別是在穿越繁忙航道和遇上惡劣天氣時，需要允許超過 EPL 長達 60 分鐘。ICS 正計劃準備文件提交 MEPC 81 討論。

碳捕獲

在 MEPC 80 提交了促進碳捕獲的文件，以減少岸上生產低排放燃料時的二氧化碳排放和船舶上的碳捕獲，其中一份建議在岸上使用碳捕獲系統。由於在捕獲的二氧化碳的分配、處置以及是否應將其視為燃料生命週期分析框架的一部分還是單獨工作流程等各方面均存在分歧，最終建議未被接納。



SUSTAINABLE GREEN SHIPPING



Chellaram Shipping (Hong Kong) Ltd.

1408, Dina House, 11 Duddell Street, Central, Hong Kong
Telephone: (852) 2973 6111 Facsimile: (852) 3747 8030
Email: mail@chellship.com

www.chellship.com



Use of biofuels and blends as fuels

MEPC 80 approved interim guidelines for the use of biofuels and biofuel blends to reduce GHG, with a blend of not more than 30% by volume, thus providing the industry with guidance related to procuring, storing and using biofuel blends while comprehensive guidelines are being prepared.

2023 IMO GHG strategy

MEPC 80 adopted a new 2023 IMO GHG strategy for reducing GHG emissions from ships. The new objectives are generally to reach the net-zero target by about 2050, and to reduce GHG emissions from international shipping by 20%, striving for 30%, by 2030 compared to emissions in 2008 and to reduce total GHG emissions from international shipping by 70%, striving for 80%, by 2040 compared to 2008 levels. The final report on the impact assessment of the 2023 GHG Strategy will be reviewed at MEPC 82. The new mid-term measures are expected to enter into force in 2027.

Transition to low- and zero-emission fuels

To meet the 2023 GHG strategy, new technical and economic measures are needed, as well as suitable fiscal measure to subsidise the cost of the new low- and zero-emission fuels, which will be considerably higher than the cost of current fossil fuels. Some delegations submitted plans at MEPC 80 suggesting penalising ships that cannot use low- or zero-emission fuels and rewarding ships that can. But this would quickly put the penalised ships out of business. Some delegations proposed levies of up to US\$300/tonne of GHG emitted, some will accept only US\$25-\$50/tonne, while others do not agree to any levy.

使用生物燃料和混合生物燃料

MEPC80 批准了使用生物燃料和生物燃料混合物體積不超過 30% 來減少溫室氣體排放的臨時指引，這提供了業界有關採購、儲存和使用生物燃料混合物的指引，同時綜合指引也在制定中。

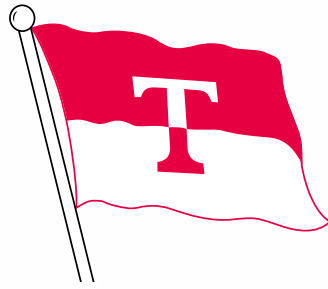
國際海事組織溫室氣體策略 2023

MEPC 80 通過了國際海事組織的溫室氣體新策略 2023，以減少船舶溫室氣體排放。新整體目標是 2050 年左右實現淨零排放，並務求與 2008 年水平相比，2030 年國際航運溫室氣體排放量可減少 20%，力爭至 30%；到 2040 年可減少 70%，力爭至 80%。MEPC 82 將審查這溫室氣體策略 2023 影響評估的最終報告。新的中期措施預計於 2027 年生效。

低排放和零排放燃料過渡

為了實現溫室氣體策略 2023，需要採取新的技術和經濟方案，以及適當的財政措施來補貼低排放和零排放燃料的成本，因為這類新燃料的成本遠遠超過現時化石燃料的。一些代表團在 MEPC 80 上提交計劃，建議懲罰不使用低排放或零排放燃料的船舶，並獎勵會使用的船舶，但此舉可能很快導致受處罰的船舶停業。其他代表團有著不同意見，有些提議對每噸排放的溫室氣體徵收最高 300 美元的稅項；有些表示只接受每噸 25 至 50 美元；有些則不同意任何徵稅。





TCC GROUP



TAI CHONG CHEANG STEAMSHIP CO. (H.K.) LTD.

SUITES 3002-04, 30/F, SOUTH ISLAND PLACE,
8 WONG CHUK HANG ROAD, WONG CHUK HANG, HONG KONG

TEL: (852) 2522 5171 FAX: (852) 2845 9307

WEBSITE: WWW.TCCFLEET.COM



Global fuel standards

Another fiscal measure being considered as an alternative to a levy is a global fuel standard with ships that cannot meet the standard being required to buy a defined contribution from an IMO GHG Fund.

The delegates at MEPC 80 discussed a regulatory mechanism to govern the amount carbon or GHG equivalent permitted in marine fuels by requiring fuels to have progressively lower GHG content. The GHG included are carbon dioxide (CO₂), methane (CH₄) and nitrous oxide (N₂O).

During the initial transition period, two flexible mechanisms are proposed for ships that cannot meet the targets: (i) ships that exceed the targets could get surplus rewards that could be traded with non-compliant ships; and (ii) non-compliant ships could pay a defined contribution to a IMO GHG fund.

全球燃料標準

另一項被視為徵稅替代方案的財政措施是全球燃料標準，要求無法達標的船舶須向 IMO 溫室氣體基金購買定額繳款。

MEPC 80 的代表討論了一種監管機制，透過要求燃料的溫室氣體含量逐漸降低來控制船用燃料中允許的碳或溫室氣體當量。溫室氣體包括二氧化碳 (CO₂)、甲烷 (CH₄) 和一氧化二氮 (N₂O)。

過渡初期，為未能達標船舶提供兩個靈活機制：(i) 超額達標船舶可獲得剩額獎賞，可用之與不達標船舶進行交易；(ii) 不達標船舶可向 IMO 溫室氣體基金購買定額繳款。





WAH KWONG

A Shipowner Rich in Tradition and Innovation Your Trusted Partner in Asset Management and Dry Bulk Operating



Wah Kwong is a third generation, family-owned shipping company based in Hong Kong. For seven decades, Wah Kwong has been involved in global shipping. As one of Hong Kong's leading privately owned shipowners, we own and operate a diversified fleet of ships in addition to offering a full range of technical and commercial management services to our customers and partners.



BUILT ON TRUST



STEERED BY INNOVATION



DRIVEN BY PASSION

Hong Kong · Genoa · London · Shenzhen
info@wahkwong.com.hk www.wahkwong.com.hk



LinkedIn



Other Environmental Matters

Fit-for-55 Package

The *fit-for-55 policy* of the European Union (EU), aiming for a 55% reduction in carbon emissions by 2030, will affect ships visiting EU ports from January 2024. The EU's Emissions Trading Scheme requires ship owners to purchase allowances to cover CO2 emissions on voyages to the EU. It will apply initially to ships over 5000GT and from 2026, to ships over 400GT. Initially only CO2 emissions will be included but from 1 January 2026 methane and nitrous oxide will be added.

The FuelEU Maritime scheme, which will come into force on 1 January 2025, aims to reduce ship emissions by increasing the use of sustainable alternative fuels by ships visiting EU ports. The proposal requires ship operators to comply with the maximum limits of GHG intensity of the energy used on board. The limits will become increasingly stringent over time: 2% from 2025 to 2030, 6% up to 2035 and 14.5% to 2040.

Companies that do not comply with the rules by 1 May of the following year will have to pay a penalty, which will go into a green fuel fund. Ship owners can pool ships to help one another with compliance, provided the ships in the pool have the same verifier. Passenger ships and container ships must use onshore power unless they use an alternative zero-emissions technology.

其他環境議題

“Fit for 55” 減排方案

歐盟 (EU) 的 “fit-for-55” 方案以 2030 年碳排放量減少 55% 為目標，將影響 2024 年 1 月起到訪歐盟港口的船舶。歐盟的排放交易系統要求船東購買配額，以支付前往歐盟航線的二氧化碳排放量，並適用於 5000 總噸以上的船舶。2026 年起適用於 400 總噸以上的船舶。初期只針對二氧化碳的排放量，但從 2026 年 1 月 1 日開始，還會包括甲烷和一氧化二氮。

歐盟海運燃料 (FuelEU Maritime) 方案將於 2025 年 1 月 1 日生效，旨在推動往返歐盟港口的船舶增加使用可持續替代燃料，以減少船舶排放，建議要求船舶營運商遵守船上使用能源的溫室氣體強度極限。隨著時間的推移，減排要求越加嚴格：2025 年至 2030 年為 2%，2035 年為 6%，2040 年為 14.5%。

於 2016 年 5 月 1 日前未能遵守規定的公司需支付罰款，存入綠色燃料基金。船東可以匯集船隻互助達標，前提是一眾船舶的驗證機構相同。客船和貨櫃船除非採用零排放替代技術，否則必須使用在岸能源。



Partnerships built on value and trust

The UK P&I Club is a leading provider of P&I insurance
and other services to the international shipping community





Ballast Water Convention

All ships must meet the IMO D2 standard by 8 September 2024, but ships going to the US must also meet US Coast Guard regulations. New IMO Ballast Water Convention amendments were agreed at MEPC80. They should be ready for adoption at MEPC85 and will take effect in early 2027. More extensive ballast water record-keeping and reporting will be required on 1 February 2025.

Challenging ballast water conditions

Liberia, supported by the ICS, tabled a paper at MEPC 80 about managing challenging water conditions, proposing that when such conditions are encountered, ships should be allowed to take on ballast, bypassing the Ballast Water Treatment System, and replace the water in the deep sea. Despite strong support, there was no consensus owing to the difficulty of clarifying challenging water conditions and how to measure them. The ICS is proposing a major initiative at MEPC 81 to try to resolve this.

壓載水公約

2024 年 9 月 8 日 所有船舶必須達到國際海事組織 D2 標準，而前往美國的船舶更須同時符合美國海岸防衛隊的規定。在 MEPC 80 已一致同意的 IMO 壓載水公約新修正案，準備在 MEPC 85 通過，並於 2027 年初生效。2025 年 2 月 1 日起，將要求更廣泛的壓載水保存記錄和報告。

壓載水挑戰

利比里亞在 ICS 的支持下，在 MEPC 80 提交了一份有關管理壓載水挑戰的文件，建議當遇到這種情況時，應允許船舶繞過壓載水處理系統，用深海的水更換壓載水。儘管建議得到大力支持，但由於難以闡明遇上壓載水挑戰的情況以及如何進行測量，因此沒有達成共識。ICS 將在 MEPC 81 提出一項重要倡議，嘗試解決問題。



27,000
seafarers

1,100
shore professionals

DOING IT RIGHT THE FLEET WAY

Our people are at the heart of what we do. We learn from each other, grab every opportunity we can, and pave our journey together step by step.

For us, FLEET is family.

Know more: www.fleetship.com

Fleet Management Limited
27/F, South Island Place, 8 Wong Chuk Hang Road, Hong Kong
T +852 2298 8300 E fml@fleetship.com W www.fleetship.com

Fleet Management Limited
A Caravel Group Company





Bio fouling guidelines

New bio fouling guidelines were adopted at MEPC 80 to provide useful recommendations to minimize biofouling for all types of ships and were directed at various stakeholders. The only places that have put the guidelines into law to date are New Zealand, Australia and the US State of California, but more are expected to follow.

Hong Kong Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships

Following the ratification by Bangladesh and Liberia, the recycling convention was approved at MEPC 80. It requires all ships currently without an Inventory of Hazardous Materials to implement one before 26 June 2025.

Reduction of underwater noise

The “Revised Guidelines for the Reduction of Underwater Radiated Noise from Shipping to Prevent Adverse Impacts on Marine Life” took effect in August 2023.

RightShip

The Association organised a meeting in May 2023 to discuss member concerns about the operation and transparency of the mechanism, which were subsequently conveyed to the ICS in time for a meeting with RightShip in early September. The ICS issued a summary of the meeting and RightShip replied in detail to the Association’s report.

生物污損指引

MEPC 80 通過了新的生物污損指引，針對各個持分者，為所有類型船舶提供能儘量減少生物污損的有效建議。到目前為止，只有新西蘭、澳洲和美國已將指引納入法例，但預計會有更多的國家跟隨。

《香港國際安全與無害環境拆船公約》

在孟加拉和利比亞簽署後，拆船回收《公約》在 MEPC 80 上獲得批准，要求現時無危險品清單之所有船舶在 2025 年 6 月 26 日之前提供清單。

減低水下噪音

《減低船舶水下噪音以防止對海洋生物產生不利影響的修訂指南》已於 2023 年 8 月生效。

RightShip (船舶安全和效率評估機構)

香港船東會於 2023 年 5 月舉辦會議，討論會員對 RightShip 機制運作和透明度的憂慮，隨後及時把報告傳達到 ICS，以便與 RightShip 9 月初的會議。ICS 亦已發布會議撮要和 RightShip 就協會報告作出的詳細回覆。

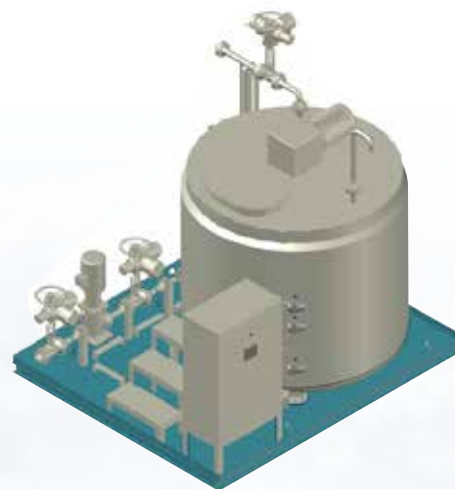


UREA SOLUTION PRODUCTION PLANT



The production plant is a skid mounted equipment integrating urea solution production and transfer systems.

- Selective catalytic reduction (SCR) converter uses urea solution as a reducing agent.
- Urea was introduced to reduce nitrogen oxide exhaust gas content to meet IMO Tier III emission standard.
- Skid layout with compact structure, easy installation, and stable performance.
- Greatly reduce the cost of urea consumption and improve the quality of urea concentration.



Components:

- Production Tank (Heater Included)
- Control Module
- Valve and Pipeline
- Transfer Pump
- Measuring Instruments

Urea granules are lifted into the Production Tank from above and will mix with fresh water generated onboard. The concentration, liquid level, and temperature of the mixed solution will be continuously monitored by the densimeter, level transmitter and thermometer to ensure the dilution quality. The urea solution will be then transferred to ship's urea tank as a SCR reducing agent through the Transfer Pump.

ContiInteriors



ACCOMMODATION INTERIOR DESIGN & CONSTRUCTION

- Provide high-standard marine interior EPC package services
- Supply high technology composite materials such as interior wall panel, floor materials, fabric, marine glue, door hardware, etc.
- Persist with new technology research in accommodation system
- Satisfy the home standard of live quarter and international trend
- Focus on people-oriented and customer-centered integrity





Labour Affairs Issues

Crisis in Eastern Europe

The ongoing conflict in Eastern Europe has had a significant effect on the maritime industry, in particular the hardships faced by seafarers, especially those from Ukraine.

On 21 April 2023, the IMO issued a circular letter from the Government of Ukraine, which included an extension of the validity of the SEA, Medical Certificate and Seafarer's Identification Document for Ukrainian Seafarers aboard vessels until 31 December 2023.

The Black Sea Grain Initiative, a critical programme for ensuring the secure transit of merchant vessels carrying grain, foodstuffs and fertilisers to and from three key Ukrainian ports took effect, but Russia's warning that ships heading to these Black Sea ports would be viewed as potential military targets led Kyiv to quickly establish a temporary shipping route to support grain exports. One of our members used the "humanitarian corridor" announced by the Ukrainian government to leave the war-ravaged port of Odesa, where it had been confined for 539 days, underscoring our member's commitment to the well-being of seafarers and its responsibilities at sea, and setting a positive precedent for other ships trapped in Ukraine.

勞工議題

東歐危機

東歐持續的衝突對航運業產生重大影響，特別是海員（尤其是來自烏克蘭的）所面臨的困難。

2023年4月21日，IMO發布了烏克蘭政府的通函，其中包括將船上烏克蘭海員的僱用協議、健康證明書和海員身分證件的有效期限延長至2023年12月31日。

黑海糧食倡議是一項重要協議，旨在確保運載穀物、糧食和肥料的商船安全往返烏克蘭三個主要港口，但俄羅斯警告，前往這些黑海港口的船舶將被視為潛在軍事目標，因為這會促使基輔迅速建立臨時航線以支持其糧食出口。一位協會會員利用烏克蘭政府宣布的「人道主義走廊」，成功離開被禁閉539天兼飽受戰爭蹂躪的敖德薩港，突顯了協會會員對海員福祉及其海上責任的承諾，為其他被困烏克蘭的船舶樹立了正面的先例。





A true global player in Maritime Financing



As one of the world's leading banks in structured shipping finance, our specialists offer tailor-made solutions and expertise rooted in an in-depth understanding of the market globally.

For over 40 years, we have been supporting the development of the maritime transport sector and our clients by financing a modern and diversified international commercial fleet.

More about Crédit Agricole CIB's maritime financing solutions, visit www.ca-cib.com.



Brazilian Enforcement of the Seafarer's Identity Document

In 2015, Brazil ratified ILO Convention 185 (C185), which focuses on the Seafarer's Identity Document (SID), but owing to internal considerations and COVID-19 disruptions, it temporarily suspended the enforcement of the SID requirement for foreign national seafarers. In May 2023, Brazil resumed enforcement of the C185-compliant SID, the only SID recognised by Brazilian immigration. Seafarers without a C185-compliant SID face heavy fines.

Seafarers with a valid ILO No. 185 SID can stay up to 180 days without a visa if they enter Brazilian territory on a vessel or intend to embark on a vessel in Brazilian waters. They can obtain temporary work visas for stays exceeding 180 days on foreign-flagged vessels, and work visas are available for service on Brazilian-flagged vessels, regardless of the employment period. Seafarers without a valid ILO No. 185 SID must acquire a business visa for stays of up to 90 days per migratory year, unless exempted based on nationality. Alternatively, they can obtain a temporary work visa for stays exceeding 180 days on foreign-flagged vessels or cruise ships, or for stays exceeding 90 days a year on a vessel other than a foreign-flagged vessel or cruise ship.

This issue will be discussed in an ILO Tripartite Committee meeting. The Association has gathered information on fines from its members and is working with the ICS to present the matter at the upcoming ILO meeting. We will continue to monitor developments in Brazil and engage actively international forums to ensure compliance with the evolving SID requirements.

巴西執行對海員身分證件的要求

2015年，巴西批准了針對海員身分證件（SID）的國際勞工組織第185號公約（C185），但由於內部考慮和 COVID-19 的情況，巴西曾暫時中止執行對外籍海員身分證件的要求。2023年5月，巴西恢復執行必須符合 C185 的 SID 要求，作為唯一認可海員入境巴西的身分證件，沒持有 C185 標準 SID 的海員將面臨巨額罰款。

持有有效國際勞工組織第185號SID的海員，如果乘船進入巴西領土或打算在巴西水域登船，可以免簽證停留最多180天。他們可以獲得臨時工作簽證，在懸掛外國國旗的船舶上停留超過180天；在懸掛巴西國旗的船舶上工作，不論僱用期長短，均可獲得工作簽證。沒持有有效國際勞工組織第185號SID的海員必須取得商務簽證，每一移徙年可停留最多90天，除非根據國籍而獲得豁免。或者，船員可獲得臨時工作簽證，在懸掛外國國旗的船舶或郵輪上停留超過180天；在非懸掛外國國旗或非郵輪船舶上每年停留超過90天。

上述議題將在國際勞工組織三方委員會會議上討論。協會已從會員收集了有關罰款的資訊，正在與 ICS 合作，在即將舉行的國際勞工組織會議上提出。協會將繼續關注巴西的事態發展，並積極參與國際論壇，確保能遵守不斷變化的 SID 要求。



StormGeo

Part of Alfa Laval

New solution for
**Bunker
Management**

Streamline your
bunker workflow,
end-to-end.

Informed by nature,
powered by technology.

stormgeo.com





Liability Issues

European Environmental Liabilities

The European Commission (EC) proposed amendments to the EU Ship Source Pollution Directive (SSPD), expanding its scope to include additional MARPOL annexes and Exhaust Gas Cleaning System Residue discharges. Criminal penalties were removed from the SSPD, which now focuses on administrative penalties, but criminal penalties may still apply under the Environmental Crime Directive for intentional or seriously negligent breaches.

Industry organisations collaborated on a joint position paper addressing key points related to the proposed amendments, including clarification on Exhaust Gas Cleaning System Residue, excluding air emissions standards from future SSPD reviews, and aligning liability exceptions with MARPOL. The final position paper is being reviewed by members, and discussions with the European Parliament are expected to commence late this year. The proposed SSPD amendments are part of a broad package of amendments related to maritime safety directives, requiring consideration by both the Parliament and the Council.

The EC's evaluation of the Environmental Liability Directive is pending.

Use of New Fuels

A working group initiated by the Pollution Committee of the International Group of P&I Clubs (IG) is focusing on liability and compensation for pollution damage resulting from incidents involving alternative fuels.

責任議題

歐洲環境責任

歐盟委員會 (EC) 提議對歐盟船舶污染源指令 (SSPD) 進行修訂，擴大範圍以納入 MARPOL 附件和國輪廢氣清潔系統殘留物排放。SSPD 取消了刑事處罰，現在側重於行政處分，但根據《環境犯罪指令》，刑事處罰可能仍適用於故意或嚴重疏忽的違法行為。

業界撰寫了一份聯合立場文件，闡述與擬議修正案相關的重點，包括澄清廢氣淨化系統殘留物、將空氣排放標準排除在未來 SSPD 審查之外，並將責任例外情況與 MARPOL 保持一致。會員現正審查最終立場文件，預計年底開始與歐洲議會進行討論。SSPD 擬議修正案是與海事安全指令相關的一系列修正案的一部分，需要議會和理事會共同審議。

環境責任指令有待歐盟委員會評估。

使用新燃料

由國際保賠協會集團 (IG) 污染委員會發起的工作小組正重點關注因涉及替代燃料事故造成污染損害的責任和賠償問題。



BHKG

BRITANNIA P&I CLUB PROUDLY SUPPORTS
HONG KONG SHIP OWNING AND THE HKSOA





Security Situation

The threat profile in the Black Sea has increased since the termination of the grain initiative, with both sides in the conflict declaring merchant vessels potential military targets. A Russian-flagged tanker was attacked off Novorossiysk, and the Palau-flagged bulk carrier Sukru Okan was boarded in the southwestern Black Sea. About 60 ships remain trapped. A container ship sailed from Odesa without interference, but another trapped vessel was turned back after attempting to leave the no-sail zone imposed by Russia since the start of the conflict. The threat of drifting mines and collateral damage from strikes against port infrastructure remains.

There are an increasing number of aggressive activities in the Persian Gulf, the Gulf of Oman and the Strait of Hormuz, including tanker boardings. A transit corridor has been established through the affected waters under the supervision of the US Navy and the International Maritime Security Construct.

Piracy in the region is at a historical low, partly because criminal groups are focusing on oil-related crimes in Nigeria and partly because of security activities by the Nigerian authorities.

There are serious maritime implications from the conflict in Israel. The port of Ashkelon is closed owing to its proximity to the Gaza Strip. A storage tank in the port was hit by a rocket. Many rockets have reportedly landed in the sea. One oil major has shut down operations on one of its platforms.

Shipping traffic has been redirected north to Hera and Haida, and so far, the conflict has not had an impact on ships transiting the region. Some flags have raised the ISPS level for Israel, but Israeli ports have maintained ISPS Level 1. The main threat is from collateral damage, and it is strongly recommended that voyages to Israeli ports and close to Israeli waters be thoroughly threat assessed to reduce the risks to ships and crews.

安全局勢

自糧食計畫終止以來，黑海的威脅增加，衝突雙方都宣布商船為潛在軍事目標。一艘懸掛俄羅斯國旗的油輪在新羅西斯克附近遭到攻擊，另一艘懸掛帛琉國旗的散裝船 Sukru Okan 號在黑海西南部被軍方登船，大約 60 艘船依然被困。一艘從敖德薩出發的貨櫃船幸未受干擾，但另一艘困於自衝突開始被俄羅斯設立為禁航區的船舶，在試圖離開時被逐返。漂浮水雷的威脅和港口基礎設施遭受攻擊帶來的附帶損害仍然存在。

波斯灣、阿曼灣和霍爾木茲海峽的攻擊性活動越見頻密，包括登上油輪事件。在美國海軍和國際海事安全組織的監督下，已在受影響水域建立了過境通道。

海盜活動在區內處於歷史低位，部分原因是犯罪集團專注於尼日利亞的石油相關罪行，部分是因為尼日利亞當局的保安措施奏效。

以色列衝突對海運產生嚴重影響。亞實基倫港因靠近加沙地帶而關閉。港口的一個儲罐被火箭擊中。據報道，許多火箭已墜落海中。一家重要石油公司已關閉其中一個平台的營運。

航運交通已向北改道至赫拉和海達，到目前為止，衝突尚未影響到過境該區的船舶。一些船旗國提高了以色列的國際船舶和港口設施保安（ISPS）級別，但以色列港口仍然維持 ISPS 1 級（最低保安級別）。由於問題來自附帶損害，強烈建議前往以色列港口和靠近以色列水域的航行應先進行徹底的威脅評估，以降低帶給船舶和船員的風險。



Pioneers in global ship management for 50 years

With over 650 ships under full technical management and another 250 ships in crew management, we are the world's leading independent ship manager and seek to constantly raise the bar by leveraging our scale and investing in the latest training, technologies and partnerships to enhance the value and safety of our clients' assets and shape a better maritime future for all.



Optimise your ship management journey with us. Find out more at angloeastern.com



Local Affairs

Public policy initiatives

In its submission to the Chief Executive in the 2023 Policy Address consultation, the Association continued to pursue (i) the establishment of a statutory maritime body for vision and results, (ii) the introduction of measures to attract more commercial principals, including commodity traders, to come/stay in Hong Kong, (iii) the development of Hong Kong as a green fuel bunkering hub, (iv) the promotion of Hong Kong, together with the rest of the Greater Bay Area, as a maritime innovation centre, and (v) the implementation of the Hong Kong recycling convention as early as possible. In the Policy Address, the Administration undertook to develop a green maritime fuel bunkering centre and to formulate an action plan to promote maritime and port development within the year. The Association is being consulted on these exercises.

Hong Kong Ship Registry

The Association membership has been extensively engaged in a review being conducted by the Hong Kong Marine Department on the services of the ship registry, with many significant improvements being made and expected to be made within the year. Where necessary, legislative amendments might be introduced.

本地事務

公共政策倡議

協會在《2023年施政報告》公眾諮詢中向行政長官提交意見，繼續致力於 (i) 成立一個法定海事機構，以實現願景和成果，(ii) 採取措施吸引更多商業要員，包括商品貿易商前來/留駐香港，(iii) 將香港發展為綠色燃料補給中心，(iv) 推廣香港與大灣區其他地區一起作為海事創新中心，以及 (v) 儘早實施香港回收公約。政府在《施政報告》中承諾打造航運綠色能源補給中心，年內制定行動綱領，促進海運和港口發展，並就此徵詢協會的意見。

香港船舶註冊處

協會會員積極參與香港海事處對船舶註冊服務的檢討，預計年內多項重大改善工作可取得進展。如有需要，可提出立法修正案。



**Our CATII Lubricant for
Alternative Fuels**

GulfSea Cylcare

XP 5040



Scan to Discover More





Association Operations

In the past 12 months, despite the pandemic, the Association has maintained smooth operations in pursuing its mission and goals. The **Executive Committee** met six times to set the work plans of the Association and to give policy direction to the secretariat on major issues at all levels – local, national, regional and international. The four standing sub-committees were proactive in monitoring industry developments and exchanging views on issues of interest to members. The new Nominations Sub-committee commenced work in September.

To facilitate the work of the various sub-committees, the Executive Committee also set the (formal) terms of reference of the individual sub-committees.

Marine Sub-committee. The sub-committee held five meetings during the year, in which members discussed many current technical and environmental issues that could have a great impact on the safe, efficient operation of ships. These matters included the new IMO 2023 GHG strategy and short- and medium-term measures, ballast water issues, bio fouling, sewage and grey water issues, and garbage and plastic management, container fires and losses, maritime security, navigational safety, the “Hong Kong Convention”, and various matters relating to ship construction and design.

Maritime Personnel, Education and Training (MPET) Sub-committee. The sub-committee held three meetings during the year to discuss issues affecting seafarers and their welfare, the education and training of shore staff, and career opportunities for young people in the maritime industry. The great majority of the efforts during the year were focused on the ongoing crew change issues in eastern Europe, China and Brazil.

協會工作

過去 12 個月，即使受到疫情影響，協會仍能平穩運作，繼續履行使命和目標。**執行委員會**共舉行了六次會議，為協會制定工作計畫，並就本地、國家、地區和國際層面的重要議題，向秘書處提供政策指導。四個委員會一直積極關注行業的發展，並就會員關心的議題交換意見。新的各委員會成員提名工作已於 9 月開始進行。

為方便各委員會的工作，執行委員會制定了個別委員會的（正式）職權範圍。

海事委員會年內舉行了五次會議，討論當前對船舶安全和有效營運有很大影響的技術和環境問題，包括：國際海事組織新的 2023 溫室氣體策略與中短期措施、壓載水、生物污染、污水和中水、廢物和塑料管理、集裝箱失火和損失、海事安保、航行安全、《香港公約》以及與船舶建造和設計相關的各種議題。

海事人員、教育及培訓委員會年內舉行了三次會議，討論影響船員及其福利的問題、岸上工作人員的教育和培訓，以及青年人在海事行業的就業機會等。委員會年內的工作集中於持續在東歐、中國和巴西出現的船員換班議題。



CONNECT TO A SEA OF OPPORTUNITIES



In Hong Kong, you ride the wave of growth with Mainland China where a sea of opportunities awaits. We provide

- Excellent connection to global markets
- World-class financial infrastructure
- Tax incentives for maritime business
- BIMCO recognised arbitration venue
- Funding for technology advancement
- A deep pool of international talents

Invest Hong Kong supports your business set up and expansion in our city with free, confidential and customised services.

Get in touch now at Investhk.gov.hk

InvestHK

The Government of the Hong Kong
Special Administrative Region

Where business goes to grow

📍 24/F, Fairmont House, 8 Cotton Tree Drive, Central, Hong Kong

👤 K C Lam, Head of Transport & Industrial

☎ (852)3107 1018 ✉ kclam@investhk.gov.hk



Find Us on Social Media



Association Annual Review 2023

2023 協會年度回顧



Insurance and Liability (I&L) Sub-committee. The sub-committee met twice and provided a useful forum for discussing the impact of the ongoing pandemic on maritime insurance and liability. Also discussed were the new United Nations Convention on the Law of the Sea concerning the conservation of biodiversity on the high seas and the Beijing Convention on Judicial sale of ships, as well as various sanctions relevant to shipping.

China Sub-committee. The sub-committee met five times during the year to discuss various China-related issues of interest to the shipping community. Big- and small- scale delegations visits were also arranged to Beijing, Shanghai and the Greater Bay Area (GBA) to meet with the stakeholders, including government and regulatory authorities, and exploring possible areas of co-operation. With the support of Association membership, a Spring luncheon was held in February; the 2023 Greater Bay Maritime Conference was held in Guangzhou in May, at which a memorandum of co-operation was signed between the Association and the Guangzhou Navigation College; a research study about shipping business opportunities in the Shanghai Lingang New Area was completed; a Shipping Prosperity Index with the Shanghai International Shipping Institute was released on a regular basis; design continued on a maritime education programme for the new Shenzhen Ocean University; and a joint National Day cocktail party with other local shipping associations was held in Hong Kong in September. The sub-committee has also established contacts with the Central Government authorities on matters relating to Chinese consular protection for Hong Kong registered ships and seafarers.

Nominations Sub-committee. The sub-committee identified, for the consideration of the Executive Committee, some potential names for new officers and members of the Executive Committee to be put to the AGM.

Association Golf Society. During the year, the Hong Kong Shipowners Association Golf Society held two golf tournaments for the enjoyment of members and for social networking.

保險和責任委員會年內舉行了兩次會議，為討論新冠肺炎疫情對航運保險和責任的影響提供了有用的平台，討論議題還包括為保護公海生物多樣性的新《聯合國海洋法公約》、《北京船舶司法出售公約》以及與航運有關的各類制裁等。

中國委員會年內舉行了五次會議，討論了香港航運界關注的各項中國議題。委員會也組織了大大小小的代表團，到訪北京、上海和大灣區，會見包括政府部門和監管機構的持分者，探討可行的合作領域。在協會會員的支持下，2月舉辦了春茗團拜；5月在廣州舉行了2023年大灣區國際航運大會，當日協會與廣州航海學院簽署了合作備忘錄；完成上海臨港新片區航運商機研究；上海國際航運研究中心定期發布航運景氣指數；繼續為新的深圳海洋大學設計海事教育方案；9月與其他本地航運協會聯合舉辦國慶酒會。委員會亦就中國對香港註冊船舶及海員的領事保護事宜與中央政府當局建立聯繫。

提名委員會確定了新任執行委員會和主要成員的提名名單，供執行委員會和周年會員大會考慮。

香港船東會高爾夫球會年內舉辦了兩場高爾夫球比賽，為會員提供聯誼和康樂。





SeaKapital



*We connect global shipping with
sea capital for a sustainable future*



Association Annual Review 2023

2023 協會年度回顧



Asian Shipowners Association (ASA). The Hong Kong Shipowners Association (HKSOA) took over the rotational chair of the ASA in May this year, following the AGM held in Shanghai. The plan is to host the three-day AGM in Hong Kong on 27 to 29 May 2024, which will include the 2024 International Shipping Forum. As the Chairman of the ASA Ship Insurance and Liability Committee (SILC), the HKSOA hosted two SILC meetings respectively in Hong Kong in March and in Shanghai in May, and will host another SILC meeting in Hong Kong in November during Hong Kong Maritime Week.

Hong Kong Maritime Week (HKMW) 2023. In addition to hosting the annual cocktail party, the ASA SILC meeting and a GBA-related event, the Association will support many other HKMW events, including the World Maritime Merchants Forum and the Asian Logistics, Maritime and Aviation Conference.

During the year, despite the continued restrictions because of the pandemic, the Association managed to host, on average, three to four social/technical events for members each month, including the popular Table Tennis Tournament and Fun Days, and the finale of the **HKSOA 65th Anniversary celebrations** – the gala dinner, which was very well received, with over 500 members and key personalities from different parts of the world enjoying a most memorable evening.

亞洲船東協會今年5月在上海舉行周年大會後，由香港船東會輪值接任，計劃於2024年5月27日至29日在香港舉辦為期3天的周年大會，當中包括2024年國際航運論壇。作為亞洲船東協會船舶保險和責任委員會（SILC）主席，協會已於3月在上海舉辦了一次SILC會議，並將於11月香港海運週期間在香港舉行另一次SILC會議。

2023 香港海運週 (HKMW) 期內協會除了舉辦年度雞尾酒會、亞洲船東協會船舶保險和責任委員會會議和大灣區相關活動外，還支持香港海運週的其他活動，包括世界航商大會和亞洲物流航運及空運會議。

雖然還受到疫情影響，年內協會平均每月仍為會員舉辦三到四次社交或技術活動，包括廣受會員歡迎的乒乓球比賽暨同樂日，以及作為慶祝**香港船東會65周年**壓軸項目的周年晚宴，500多名協會會員和來自世界各地的重要人物和成員踴躍蒞臨道賀，歡度了一個極之難忘的晚上。

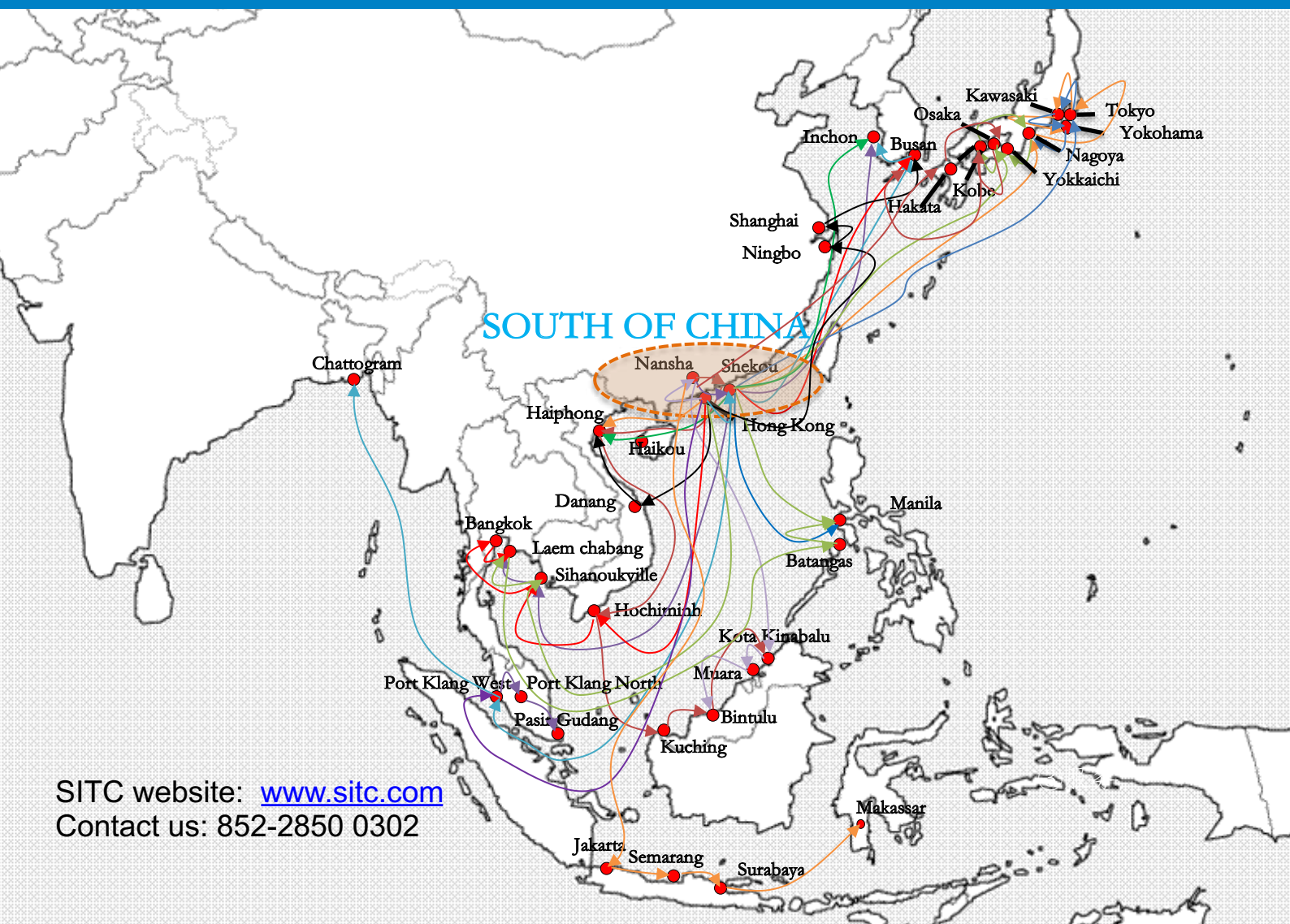




SITC

新海丰集装箱运输有限公司
SITC CONTAINER LINES CO., LTD.

**Focus Asia, providing for your needs
Become the preferred choice to clients**



SITC website: www.sitc.com
Contact us: 852-2850 0302

Association Annual Review 2023

2023 協會年度回顧



New Members

On behalf of the Association, I would like to extend a warm welcome, once again, to the new members who joined our big family in the past year:

新會員

我謹代表協會對過去一年加入協會大家庭的新會員表示熱烈的歡迎：

Claims Consultants Limited

Haida United Marine Tech-Services Co., Limited
海大聯合海事技術服務有限公司

Tamar Ship Management Ltd

Seacon Ships Management Co., Limited
香港洲際船舶管理有限公司

Airserve Marine Travel Pte Ltd

GCIQC Quality Certification Services HKG Limited
(Geo Chem)

SeaKapital Limited
海瀚資本有限公司

Oneglobal Broking Hong Kong Limited

Northstar Ship Management Ltd

Purus Marine LLC

Eversea Shipping Company Limited
永海航運有限公司

Xinglun Group Limited
興輪集團有限公司

Tecway (HK) Limited
德煒(香港)有限公司

Hostmost Engineering Ltd
浩駿有限公司

MIT Shipbroker Limited
永榮船務有限公司

Maritime Knowledge Ltd, Marine PALS

Howden Specialty Limited
豪德專項保險經紀有限公司

Conclusion

In closing, I would like to thank the Association Chairman, Mr Wellington Koo, JP for his steer and guidance. I would also like to thank all the members, in particular the members of the Executive Committee, sub-committees and 65th anniversary task force, for their dedicated service and valuable support. Of course, a big thank-you to my colleagues, Martin (Cresswell), Nittin (Handa), Gilbert (Feng), Peggy (Kan), and Harry (Chu). The Secretariat will continue to promote and protect the interests of Association members.

總結

最後，我要感謝協會主席顧之灝先生 JP 的英明領導，還要感謝所有會員，特別是執行委員會、各分委會成員和協會 65 周年慶典工作小組的無私奉獻和寶貴支持。當然，也要向我的同事祁敏鈿先生、Nittin Handa、馮佳培先生、簡佩薇小姐和朱在行先生致意。秘書處將繼續致力維護會員利益。

Our Team

Ms Sandy Chan - Managing Director
Mr Martin Cresswell - Technical Director
Capt Nittin Handa - Regulatory Affairs Director
Mr Gilbert Feng - China Affairs Director
Ms Peggy Kan - Executive Manager
Mr Harry Chu - Communications Officer

我們的團隊

陳佩珊女士，董事總經理
祁敏鈿先生，技術總監
Nittin Handa 船長，規管事務總監
馮佳培先生，中國事務總監
簡佩薇小姐，執行經理
朱在行先生，電腦系統支援主任

Full Supply Chain Provider





In
Loving Memory



(1939 ~ 2024)

Mr Peter Cowling

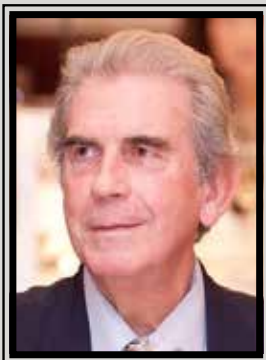
HKSOA Chairman 1992-1993

香港船東會 1992 – 1993 年度主席

Mr Peter Cowling was the former Managing Director of Wallem Group Ltd.

Mr. Cowling participated actively in Association affairs and was a great contributor to the industry. Under his leadership, the Association coped with many challenges in the difficult business environment, put great effort in organising members' activities, and strengthened its relations with the global maritime community.

Cowling 先生積極參與協會事務，為業界做出了巨大貢獻。在他的領導下，協會在艱難的商業環境中應對了許多挑戰，大力籌組會員活動，並加強了與全球航運業界的聯繫。



(1935 ~ 2023)

Mr Michael Farlie, MBE 霍禮宜先生

HKSOA Director 1984-1997

香港船東會董事 1984 – 1997

The Association would like to quote from the former Chairman, Mr. David Koo, "Michael's commendable service during my tenure as chairman of the Hong Kong Shipowners Association impressed upon me his dedication, conscientiousness and strength of character. His deft handling of day-to-day affairs made my term of office smooth sailing, and he will most fondly remembered by us members of the Hong Kong shipping community who were fortunate enough to work with him."

In recognition of Mr Farlie's contribution to the shipping industry, Mr Farlie was awarded an MBE (Ordinary Member of the Most Excellent Order of the British Empire) in 1996.

本會引述前任主席顧建舟先生說：「霍禮宜先生在我擔任香港船東協會主席期間所表現的卓越服務、他的敬業、認真和堅強的品格，令我印象深刻。他對日常事務的嫻熟處理，使我的任期一帆風順，我們香港航運界有幸與他共事的人士，會永遠懷念他。」

為了表彰霍禮宜先生對航運業的貢獻，霍禮宜先生於 1996 年被授予大英帝國最優秀勳章（MBE）。

Making a Difference in Logistics and Maritime Education



With major areas of specialization in "global supply chain" and "international shipping and transport logistics", the Department offers comprehensive and internationally recognized academic programmes ranging from undergraduate to postgraduate levels. The primary aims are to nurture highly effective logistics managers and leaders through the development of contemporary educational materials and the use of innovative and teaching methods.

Postgraduate Programmes

- MSc in Global Business and Decision Analysis*
- MSc/ PgD in Global Supply Chain Management*
- MSc/ PgD in International Shipping and Transport Logistics*
- MSc in Operations Management*
- MSc in Quality Management (offered in Mainland China)

Undergraduate Programmes

- BBA (Hons) in Scheme in Aviation, Maritime and Supply Chain Management
- BBA (Hons) in Aviation Management and Finance
- BBA (Hons) in International Shipping and Transport Logistics
- BBA (Hons) in Supply Chain Management and Analytics
- BBA (Hons) in Global Business and Logistics#
- #Dual Degree with Copenhagen Business School, Denmark



*This programme has been included in the list of reimbursable courses for CEF purposes



www.lms.polyu.edu.hk



lms.enquiry@polyu.edu.hk



(852) 2766 4607



PolyU 理大商學院
Business School
Innovation-driven Education and Scholarship

Department of
LOGISTICS
& MARITIME
STUDIES
物流及航運學系

Market Review of the Shipping Industry

航運界市場回顧



The world fleet of all ships over 300 gross tons (gt) at 1 January 2024 consisted of 61,811 ships of 2,245.1 million deadweight tonnes, 1,510 million gt or 30.128 million TEU, an increase of 1,807 ships, 78.65 million deadweight tonnes or 2.09 million TEU on the year before. 1,578 newbuildings of 84.03 million deadweight tonnes were delivered in 2023, and 347 ships of 9.39 million deadweight tonnes were sent to the breakers. Interestingly, by deadweight tonnes, bulk carriers made up 38.9% of newbuildings and 51.3% of ships sent for recycling, while tankers made up 25.7% of newbuildings and 14.8% of ships sent for recycling. Over the past 3 years, the world fleet has increased by 5.9% in number of ships and 6.6% in deadweight tonnes.

Alternative fuels, such as methanol, ammonia and hydrogen, that can be considered climate-friendly if produced only from renewable energies are still in the early stages. Among the vessels using alternative fuels, there are 58 on biofuels, 23 on methanol, and 20 on ethane. The order book includes around 200 ships for use with alternative fuels or powertrains, including methanol (56 vessels), ethane (16 units), biofuels (4 ships), hydrogen (9 vessels), and battery/hybrid propulsion (~135 ships).

It is also interesting to note that by a very simplistic calculation, total deadweight divided by total number of ships, the average deadweight per ship has increased from 36,033 tonnes to 36,323 tonnes over the past 3 years, evidence that ship sizes continue to get larger.

At the start of 2024, 5,523 vessels were equipped with a Sox scrubber, which translates to 8.9% of the world fleet. Most current scrubber systems in the fleet and order book operate as open loop systems.

World seaborne trade increased year-on-year by 3% in 2023 to 12,374 million tonnes. Over the past three years, world seaborne trade in tonnes has slightly decreased and stands at around 2.6%.

By the domicile of principals, the Hong Kong fleet of ships over 1,000gt as on 1 January 2024 was 1154 ships of 56.431 million deadweight tonnes with an average age of 17.1 years, which puts it in the position of being the world's 9th largest domicile of principals (2023: 9th). Out of the top 15 domiciles of principals, Hong Kong has the fifth largest percentage of its fleet under the local Ship Register. The average age of the world fleet of ships over 1,000gt as of 1 January 2024 was 16.7 years.

In terms of the Gross Tonnage and Deadweight of vessels of over 300gt at 1 January 2024, Hong Kong was again the 4th largest ship register, coming after Liberia, Panama, and the Marshall Islands, and is closely followed by Singapore, P.R. China and Malta. The deadweight tonnage of ships flying the Hong Kong flag represented 8.9% of the world total.

(All statistics taken from Shipping Statistics and Market Review, Volume 68, No. 1 - 2024, Institute of Shipping Economics and Logistics)

截至 2024 年 1 月 1 日，全球 300 總噸以上的商船數量是 61,811 艘，合計 22.45 億載重噸、15.10 億總噸或 3,012.8 萬標箱，較去年同期增長 1,807 艘、7,865 萬載重噸或 209 萬標箱。2023 年共有 1,578 艘合 8,403 萬載重噸的新船交付，約 347 艘合 939 萬載重噸的船舶拆船。有趣的是，在交付的新船中，以載重噸計算，散貨船約佔 38.9%，油輪約佔 25.7%，而以拆船的載重噸位計算，則分別佔 51.3% 和 14.8%。過去三年，世界船隊增幅以艘次計算約為 5.9%，但以載重噸計算約為 6.6%。

甲醇、氨和氫等替代燃料如果僅由再生能源進行生產，可被視為對氣候友好，但仍處於早期階段。在已使用替代燃料船舶中，使用生物燃料的有 58 艘，甲醇 23 艘，乙烷 20 艘。新船訂單中約有 200 艘使用替代燃料或動力系統，其中包括甲醇（56 艘）、乙烷（16 艘）、生物燃料（4 艘）、氫（9 艘）和電池 / 混合動力推進（約 135 艘）。

如果以載重總量除以船舶總數，就能簡單地得出過去三年單船載重噸由 36,033 增至 36,323 載重噸，證明船體規模增大的趨勢繼續存在。

2024 年初，有 5,523 艘船舶配備了脫硫塔，量化為全球船隊的 8.9%。最新用於船隊和訂單中的脫硫塔都是開環式系統。

2023 年世界海運貿易量同比增加 3% 至 123.74 億噸。過去三年，世界海運噸貿易量輕微減少並維持約 2.6% 增長。

以國家或地區統計，截至 2024 年 1 月 1 日，香港超過 1,000 總噸的船舶數量為 1,154 艘合計 5,643.1 萬載重噸，位居世界第九位（2023 年為第九位），平均船齡為 17.1 年。而在世界前十五位船舶控制地區中，香港是本地註冊船舶數量第五多的地區。截至 2024 年 1 月 1 日，世界船隊平均船齡為 16.7 年。

截至 2024 年 1 月 1 日，世界超過 300 總噸的船舶總噸和載重噸排位，香港繼續位居第四，僅次於利比里亞、巴拿馬和馬紹爾群島，緊隨其後的是新加坡、中國內地和馬耳他。香港註冊的船舶載重噸總量約佔世界總量的 8.9%。

（數據來源：航運經濟與物流研究所出版的《航運統計和市場回顧》2024 年第 1 期第 68 欄）



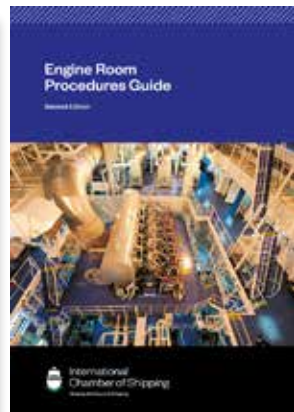
International Chamber of Shipping

Shaping the Future of Shipping

ICS Publications

International Chamber of Shipping Publications promote and support shipping industry best practices and provide guidance across all key sectors and trades of the maritime industry. Rigorous in development, and regularly used and recommended by ship operators globally, ICS Publications are an important complement to international regulations and are essential for every maritime bookcase.

www.ics-shipping.org/publications





Available in print and digital ebook

ICS Academy

The **International Chamber of Shipping Academy** provides on-the-go access to e-learning content from your ICS Academy account. Complete training courses, access resources and monitor course progress from any device in an online or offline environment. Stay up to date on new courses and resources while developing your knowledge and skills in the maritime industry.

www.ics-shipping.org/academy

 @International Chamber of Shipping  @shippingics

Be the first to learn about new publications, e-learning courses, news and events from the International Chamber of Shipping:
www.ics-shipping.org/sign-up



Find out more and order: www.ics-shipping.org/services

Honours and Awards

授勳及嘉獎



We are delighted to recognize the following awards bestowed on our present member in the past year.
我們非常高興藉此表彰以下於去年獲頒授勳銜的會員。



Ms Linda Lam, MH
林群女士，榮譽勳章

Union Apex Mega Shipping Ltd
Executive Committee member
China Sub-committee Vice Chairman
聯合佳成船務有限公司

Ms LAM is awarded MH in recognition of her dedicated and valuable community service in Yuen Long District, particularly her contributions to the development of Pok Oi Hospital.

林女士盡心竭力為元朗區服務，致力推動博愛醫院的發展，貢獻良多，現獲頒授榮譽勳章，以資表揚。

Previous Chairmen and Secretaries / Managing Directors

歷任主席及秘書長 / 董事總經理

Year	Chairman	Secretary / Managing Director
1957 – 61	Jebshun Shipping Co Ltd Mr Andrew Lam	Mr P.C. Chen
1962 – 63	Great Southern Steamship Co Ltd Mr James C.H. Lu	Mr P.C. Chen
1964 – 65	Shun Cheong S.N. Co Ltd Mr C.K. Hui	Mr P.C. Chen
1966 – 67	World-Wide Shipping Agency Ltd Mr Y.S. Zee	Mr P.C. Chen
1968 – 69	Island Navigation Corporation Ltd Mr Y.S. Kung	Mr P.C. Chen
1970 – 71	Wallem & Co Ltd Mr Anthony J. Hardy, BBS	Mr Sam Chang (Jan-Jun 1970) Mr Garfield Chao (Jul-Oct 1970) Mr P.R. Walton (Nov 1970 ~)
1972 – 73	Wallem & Co Ltd Capt. C.A.J. Vanderperre (Acting Chairman)	Mr P.R. Walton
1974 – 75	Wah Kwong & Co (HK) Ltd Dr. Frank S.B. Chao, JP	Mr P.R. Walton
1976 – 77	Island Navigation Corporation Ltd Mr C.H. Tung, GBM	Mr P.R. Walton
1978 – 79	Wheelock Marden & Co Ltd Mr John L. Marden	Mr P.R. Walton
1980 – 81	Valles Steamship Co Ltd Mr K.M. Koo	Mr P.R. Walton
1982 – 83	Jardine Shipping Co Ltd Mr D.D.B. McLeod	Mr P.R. Walton
1984*– 85	Mr M.H. Liang Island Navigation Corporation Ltd	Mr P.R. Walton Mr Michael Farlie (Dec 1984 ~)
1986 – 87	Mr Kenneth K.W. Lo Teh-Hu Cargocean Management Co Ltd	Mr Michael Farlie
1988 – 89	Dr. Helmut Sohmen, OBE World-Wide Shipping Agency Ltd	Mr Michael Farlie
1990 – 91	Mr David C.C. Koo, BBS Valles Steamship Co Ltd	Mr Michael Farlie

(Due to Mr McLeod's retirement, Mr J.M. Collins of Jardine Shipping was appointed Chairman effective September 1983 for the remaining term of chairmanship.)

(由於 McLeod 先生榮休，怡和航運的 J.M. Collins 先生從 1983 年 9 月起被委任為協會主席，完成該任主席的任期。)

Previous Chairmen and Secretaries / Managing Directors

歷任主席及秘書長 / 董事總經理



Year	Chairman	Secretary / Managing Director
1992 – 93	Mr Peter J. Cowling Wallem Group Ltd	Mr Michael Farlie
1994 – 95	Mr C.C. Tung, GBS, SBS, JP Island Navigation Corporation International Ltd	Mr Michael Farlie
1996 – 97	Mr George S.K. Chao, JP Wah Kwong Shipping Holdings Ltd	Mr Michael Farlie, MBE Mr Arthur Bowring (Jul 1997 ~)
1998 – 99	Mr James Hughes-Hallett, CMG, SBS John Swire & Sons (HK) Ltd	Mr Arthur Bowring
2000 – 01	Mr Andrew Y. Chen Grand Seatrade Shipping Agency Ltd	Mr Arthur Bowring
2002 – 03	Mr K.H. Koo Tai Chong Cheang Steamship Co (HK) Ltd	Mr Arthur Bowring
2004 – 05	Tan Sri Frank Tsao, SBS International Maritime Carriers Ltd	Mr Arthur Bowring
2006 – 07	Mr David C.C. Koo, BBS Valles Steamship Co Ltd	Mr Arthur Bowring
2008 – 09	Mr Peter Cremers Anglo-Eastern Ship Management Ltd	Mr Arthur Bowring
2010 – 11	Mr Kenneth Koo, JP Tai Chong Cheang Steamship Co (HK) Ltd	Mr Arthur Bowring
2012 – 13	Mr Alan Tung, JP Island Navigation Corporation International Ltd	Mr Arthur Bowring
2014 – 15	Mr Kingsley Koo Valles Steamship Co Ltd	Mr Arthur Bowring
2016 – 17	Ms Sabrina Chao, BBS, JP Wah Kwong Maritime Transport Holdings Limited	Mr Arthur Bowring, MH Ms Sandy Chan (Dec 2016 ~)
2018 – 19	Mr Jack Hsu Oak Maritime (Hong Kong) Inc. Limited	Ms Sandy Chan
2020 – 21	Mr Bjorn Hojgaard Anglo-Eastern Univan Group	Ms Sandy Chan
2022 – 23	Mr Wellington Koo, JP Valles Steamship Co., Ltd	Ms Sandy Chan

Note : *With the adoption of the New Articles of Association in 1984, the appointment of corporate bodies (members) as officers of the Association was discontinued in favour of the election of individual persons.

註：* 根據協會 1984 年通過的新章程，協會高層人員將不再以公司名義出任而代之以個人名義選舉產生。

Executive Committee

執行委員會



Chairman 主席

Mr Angad Banga, JP
The Caravel Group Limited



Deputy Chairman 常務副主席

Mr Richard Hext
Swire Shipping Pte. Ltd
宋睿之先生
太古輪船有限公司



Member 委員

Mr Hing Chao
Wah Kwong Maritime
Transport Holdings Limited
趙式慶先生
華光海運控股有限公司



Member 委員

Mr Gautam Chellaram
KC Maritime Hong Kong Limited



Member 委員

Mr Martin Fruergaard
Pacific Basin Shipping
(HK) Limited
太平洋航運(香港)有限公司



Member 委員

Ms Lauria Kwai
Ocean Line Holdings Limited
桂子小姐
遠航集團有限公司



Member 委員

Mr Gautam Lahiry
American Bureau of Shipping
美國船級社



Member 委員

Capt Lothair Lam
Associated Maritime Company
(Hong Kong) Limited
林銘鋒先生
海宏輪船(香港)有限公司



Member 委員

Mr Clarence Leung, MH
PricewaterhouseCoopers
Limited
梁嘉輝先生, MH
羅兵咸永道有限公司



Member 委員

Mr Li Lianjun
Reed Smith Richards Butler
LLP
李連君先生
禮德齊伯禮律師行

Executive Committee 執行委員會



Vice Chairman 副主席

Mr Wang Yongxin

China Merchants Energy
Shipping Co Ltd

王永新先生

招商局能源運輸有限公司



Vice Chairman 副主席

Mr Qian Weizhong

COSCO Shipping
(Hong Kong) Co Ltd

錢衛忠先生

中遠海運(香港)有限公司



Hon. Treasurer 司庫

Mr Kenneth Lam

Credit Agricole Asia
Shipfinance Limited

林詩鍵先生

東方匯理亞洲船務融資
有限公司



Member 委員

Mr Patrick Lo

Teh Hu Cargocean
Management Co., Ltd

盧培德先生

德和海運管理有限公司



Member 委員

Mr Matthew McAfee

Fairmont Shipping (HK) Ltd

馬正明先生

東昌航運(香港)有限公司



Member 委員

Dr. Kishore Rajvanshy

Fleet Management Limited



Member 委員

Capt. Rajiv Tatarbe

Chellaram Shipping
(Hong Kong) Ltd



Member 委員

Mr Alan Tung, JP

Island Navigation
Corporation International Ltd

董立新先生, JP

金山輪船國際有限公司



Member 委員

Mr Yang Xianxiang

SITC International Holdings
Co., Ltd

楊現祥先生

海豐國際控股有限公司



Member 委員

Mr Kenny Ye

Orient Overseas
Container Line Ltd

葉建平先生

東方海外貨櫃航運有限公司

Association Events

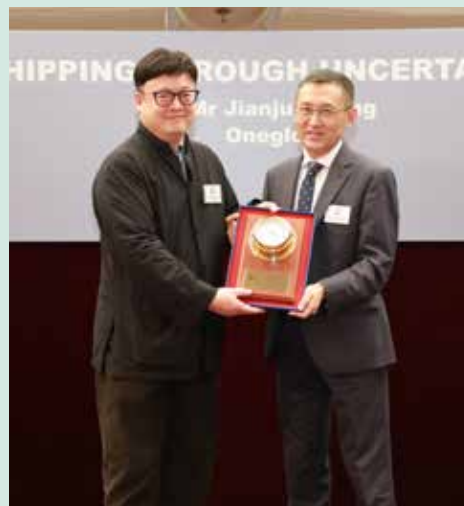
年度活動

2023

12 April	Association members meeting with Hong Kong Shipping Registry
13 April	Joint HKSOA/Methanol Institute Seminar "Methanol as a Marine Fuel"
17 April	Joint HKSOA/13 Mari Seminar "Hull Drag Reduction"
17 April	Association Golf Society Spring Meeting at Eden Course, Hong Kong Golf Club
19 April	Joint HKSOA/Ecochlor Seminar "Energy Efficient Ships: A Vital Component in Achieving Maritime Net-Zero Emission"
19 April	Association Analyst Luncheon with Mr Wang Jianjun, Head of Business Development, Oneglobal "Shipping Through Uncertainties"
28 April	Chairman's Lunch for new members
2 May	Joint HKSOA/Marine Department luncheon cum Award Presentation Ceremony (Guest of Honour: Mr Lam Sai-hung, GBS, JP, Secretary for Transport and Logistics)
10 May	Joint HKSOA/CyberOwl Joint Workshop "Cybersecure at Sea 2023: Who's in Charge"
12 May	Association briefing session on "Reduction of GHG emissions and related issues"
19 May	2023 Greater Bay Maritime Conference in Guangzhou
14 June	Joint HKSOA/StormGeo Sseminar "2023 Typhoon Outlook and Its Impact on Decarbonization"
23 June	Association Summer Buffet Luncheon
27 June	Joint HKSOA/Holman Fenwick Willan Webinar "EU ETS and BIMCO ETSA Clause"
20 Sep	Joint HKSOA/LexisNexis® Risk Solutions Seminar "Stay Resilient with Trade Compliance in the Ever-Changing Shipping Landscape"
20 Sept	Joint National Day Cocktail Party
22 Sept	Association Luncheon with Ms Makiko Tani, Deputy Manager, Cyber Security Team, ClassNK "Implications of the new mandatory rules on cybersecurity"
16 Oct	Association Golf Society Autumn Meeting at New Course, Hong Kong Golf Club
18 Oct	Association Luncheon and Amver Awards Ceremony (Guest of Honour: Mr Colin Crosby, Deputy Consul General, Consulate General of the United States of America to Hong Kong & Macau)
14 Nov	Joint HKSOA/ShipIn Systems Technical Seminar "AI Powered Maritime Operations"
22 Nov	Association Annual General Meeting and Annual Cocktail Reception
24 Nov	Joint Forum on the Development of Greater Bay Area in Maritime Education and Training - Cooperation and Win-Win
13 Dec	Joint HKSOA/Aither Group AG Seminar "The EU ETS Scheme Explained"

2024

17 Jan	Joint HKSOA/Pricewaterhouse Coopers Seminar "BEPS2.0 Pillar Two Impact on shipping businesses"
20 Feb	Association Analyst Luncheon with Mr Tim Huxley, Chairman of Mandarin Shipping Limited "2024 - Will the Dragon Roar?"
14 Mar	Association joint Spring Dinner with the Association's China Sub-committee



19 April 2023

Association Analyst Luncheon - 2023

Mr Jianjun Wang, Head of Business Development at Oneglobal shared his thoughts on “how to navigate the challenges and uncertainties of the post-pandemic shipping industry”, with his 30 years of experience in shipping and offshore markets.

2023年4月19日

市場分析午餐會 - 2023

協會邀請了 Oneglobal 業務發展主管王建軍先生與會員分享「如何應對疫情後航運業的挑戰和不確定性」的議題。擁有 30 年航運和離岸市場經驗，王先生提出了很多寶貴見解。

26 April 2023

Association Chairman Wellington Koo, JP and Managing Director Sandy Chan met with IMO Secretary General Kitack Lim and ICS Secretary General Guy Platten in the ASA International Shipping Forum to exchange views on blue and safe shipping.

2023年4月26日

香港船東會主席顧之灝先生 JP 及董事總經理陳佩珊女士於亞洲船東會 (ASA) 舉辦的國際海事論壇，與 IMO 秘書長 Kitack Lim 及 ICS 秘書長 Guy Platten 會面，就藍色及安全航運的議題交換意見。





2 May 2023

Joint HKSOA/Marine Department luncheon cum Award Presentation Ceremony

The Association & Marine Department organised a Joint Luncheon & Award presentation ceremony. The event honoured the best of the Hong Kong shipping industry. Secretary for Transport and Logistics, Mr. Lam Sai-hung, GBS, JP attended the event and spoke at the luncheon. Awards were presented for Outstanding Performance in PSC inspections, Bravery at Sea, Company with highest Gross Tonnage on HK Ship Registry & Company that placed the most Gross Tonnage on HK Ship Register in 2022.

2023年5月2日

協會與海事處合辦午宴會暨頒獎典禮

協會與海事處合辦了午宴會暨頒獎典禮，表彰香港航運業的優異表現。運輸及物流局局長林世雄先生，GBS，JP 出席並致辭。頒獎禮頒發了 2022 年香港船舶註冊最高總噸位船東、2022 年香港船舶註冊年度新增最高總噸位船東、2022 年港口國監督檢查傑出表現獎、以及 2022 年英勇表現獎。



Association Activities

活動剪影



23 June 2023

Association Summer Buffet Luncheon

The luncheon featured a delicious buffet lunch, a cocktail reception, and a lucky draw. We are grateful to Mr. Wellington Koo JP, Chairman of the Association, for his gift sponsorship, and Mr. Angad Banga, Deputy Chairman of the Association, for his wine sponsorship.

2023年6月23日

協會夏日自助午餐

午餐會包括美味的自助午餐、雞尾酒會和抽獎活動。我們非常感謝協會主席顧之灝先生 JP 贊助禮品抽獎，以及感謝協會常務副主席 Angad Banga 先生贊助美酒。



Association Activities

活動剪影

20 September 2023

Joint National Day Cocktail Party

Association Chairman Mr. Wellington Koo, JP and Deputy Chairman, Mr. Angad Banga attended the joint National Day Cocktail party jointly organized with other local shipping associations to celebrate 74th Anniversary of the People's republic of China.

2023年9月20日

國慶酒會

主席顧之灝先生 JP、常務副主席 Angad Banga 代表協會出席協會與其他航運協會聯合舉辦的慶祝中華人民共和國成立 74 周年酒會。



22 September 2023

Association Joint Luncheon with ClassNK

The Association organised a Joint Luncheon with ClassNK – Nippon Kaiji Kyokai. Guest Speaker, Ms. Makiko Tani, briefed members on the upcoming IACS regulations on Cybersecurity onboard ships and in the shore offices.

2023年9月22日

協會與日本海事協會聯辦午餐會

協會與日本海事協會 (ClassNK — Nippon Kaiji Kyokai) 舉辦了聯合午餐會。演講嘉賓 Makiko Tani 女士向會員介紹了即將出台有關於船上和岸上辦公室網路安全的 IACS 規定。





18 October 2023

Association Luncheon and AMVER Awards Ceremony

The Association organised the AMVER Awards Ceremony and Luncheon to honour the Hong Kong shipping companies that hold the time-honoured tradition of saving lives at sea with the highest regard. Eighteen Association member companies were felicitated by the Deputy Consul General of the United States to Hong Kong and Macao, Mr. Colin Crosby, on behalf of the United States Coast Guard, for encouraging their fleet vessels to participate in this voluntary programme.

Two vessels M.V. Darya Gayarti & M.V. Silver Muna were also honoured by Mr. Crosby and HKSOA Chairman, Mr. Wellington Koo, JP for saving lives at sea in two separate rescue operations.

2023年10月18日

協會午宴暨 AMVER 頒獎典禮

香港船東會舉辦了「自動互助船舶救援系統」AMVER 頒獎典禮及午宴，高度表揚一直秉持海上拯救生命傳統的香港船舶公司。美國駐香港和澳門副總領事 Mr. Colin Crosby 代表美國海岸防衛隊（US Coast Guard）向 18 家協會成員公司表示祝賀，感謝其船隊參與此項自願計劃。

M.V. Darya Gayarti 和 M.V. Silver Muna 曾在兩次獨立的海上救援行動中拯救生命，亦獲 Mr. Colin Crosby 和香港船東會主席顧之灝先生 JP 的表彰。



Association Activities

活動剪影

22 November 2023

Annual General Meeting and Annual Cocktail

The Association held its annual general meeting on 22 November 2023, at the Hong Kong Club, Hong Kong. At the meeting, Mr Angad Banga, of The Caravel Group Limited, was elected Chairman of the Association. Mr Banga succeeded Mr Wellington Koo, JP of Valles Steamships Co. Ltd., who stepped down after completing his two-year successful term as Chairman. Mr. Richard Hext of Swire shipping Pte. Ltd was elected as Deputy Chairman of the Association.

2023年11月22日

協會會員大會及周年酒會

協會於2023年11月22日於香港會舉行了會員周年大會。拓維集團 Angad Banga 先生當選為香港船東會主席，接替完滿完成兩年主席任期的萬利輪船有限公司顧之灝先生 JP。太古船務有限公司宋睿之先生當選為協會常務副主席。



Association Activities

活動剪影



The meeting was followed by the annual cocktail reception, which was attended by over 250 members, Association past chairmen, senior government officials and local and overseas guests.
會議後隨即舉行周年酒會，逾 250 多名會員，前任主席，政府官員和本地及海外嘉賓出席。



Association Activities

活動剪影

24 November 2023

Joint Forum on “The Development of Greater Bay Area in Maritime Education and Training – Cooperation and Win-Win” cum GBA Shipping Top-30 Conference, jointly organised by the Association and other local shipping organisations in Hong Kong.



2023年11月24日

協會於其他本地航運業界團體合辦之粵港澳大灣區海事教育和航運發展論壇 - 合作與共贏暨灣區航運 30 人大會於香港舉行。



20 February 2024

Association ‘Analyst’ Luncheon - “2024 – Will the Dragon Roar?”

The Association has invited Mr Tim Huxley, Chairman of Mandarin Shipping Limited and former Vice Chairman of the Association to share his valuable insights on the shipping market on the year to come and how the multiple talents in Hong Kong shipping industry face the opportunities that come with turbulent times.



2024年2月20日

市場分析午餐會 - “2024年 - 龍在吼嗎？”

協會邀請了 Mandarin Shipping Limited 主席及前任香港船東會副主席 Tim Huxley 先生於午餐會上發表了對未來一年市場前景的看法和分析他的真知灼見，讓大家了解香港航運業的眾多人才如何面對動盪時期可能帶來的機遇。





14 March 2024

Association's Spring Dinner

The Association's China Sub-Committee held first Spring Dinner. The event was attended by 200 prominent shipping personalities from Hong Kong. Enjoy some moments from the fabulous evening of great food, drinks and some talented singing.

2024年3月14日

協會春季晚宴

協會中國分委員會首度舉行春季晚宴。有近 200 位香港航運界知名人士出席。賓客享受美酒佳餚和才華橫溢的歌唱表演。



Association Activities 活動剪影





HKSOA Golf Society Events 香港船東會高爾夫球會活動

17 April 2023

Association Golf Society Spring Meeting

2023 年 4 月 17 日

協會高爾夫球春季賽事



16 October 2023

Association Golf Society Autumn Meeting

2023 年 10 月 16 日

協會高爾夫球秋季賽事



Delegation Visits and Receptions 外訪及接待活動

12 April 2023

Mr Hing Chao, Association China Sub-committee Chairman, led a delegation visit of the China Sub-committee to Shanghai.

2023 年 4 月 12 日

中國委員會趙式慶主席率代表團訪問上海。



The delegation was received by Mr. Lui Ming, mayor of Hongkou District government in Shanghai.
拜會虹口區呂鳴區長。



The delegation was received by Ms He Li, Deputy Party Secretary of Shanghai Maritime University in Shanghai.
拜會上海海事大學賀莉黨委副書記。



The delegation was received by Mr. Zhao Yihuai, Executive Deputy Director of Lingang New District Administration.
拜會上海浦東臨港新區管委會趙義懷專職副主任。



The delegation was received by Mr. Chen Shuai, Deputy Mayor, Hongkou District, Shanghai Municipal Government in Shanghai.
拜會上海虹口區政府陳帥副區長。

Delegation Visits and Receptions 外訪及接待活動



14 April 2023

Mr Hing Chao, Association China Sub-committee Chairman, led a delegation visit of the China Sub-committee to Beijing.

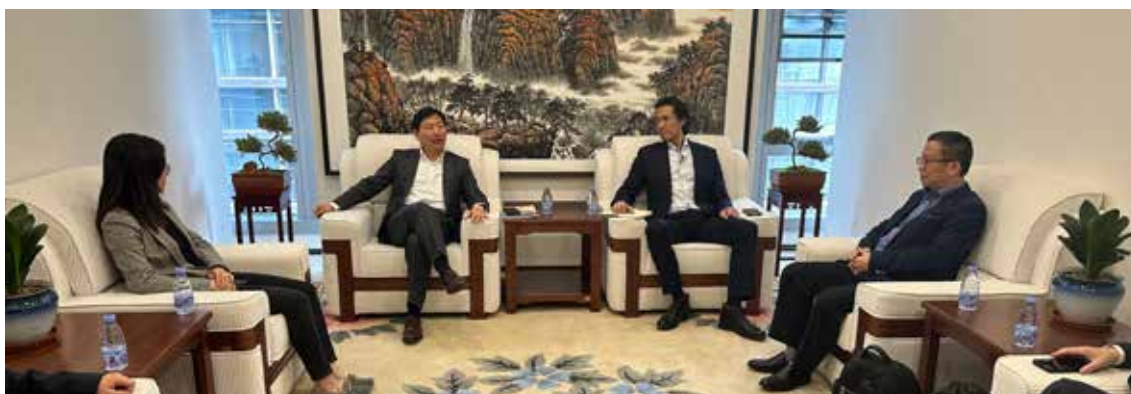
2023年4月14日

中國委員會趙式慶主席率代表團訪問北京。



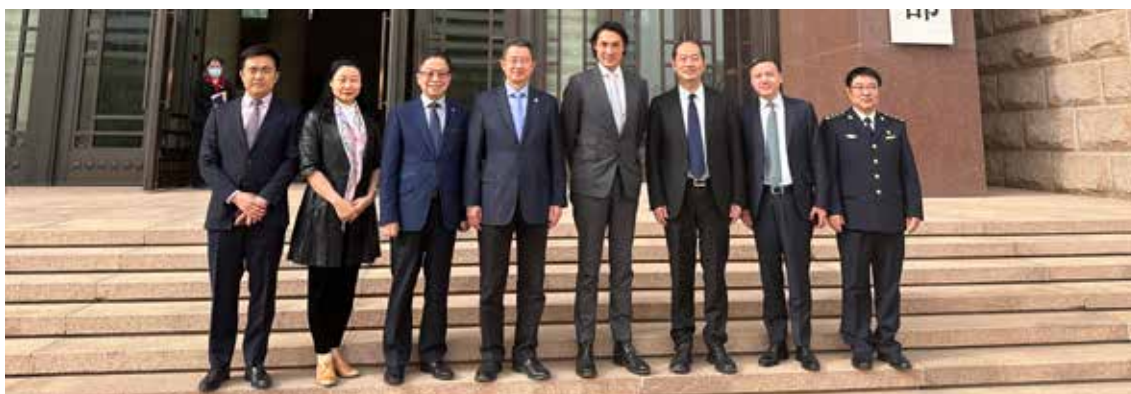
The delegation was received by Mr. Yang Wanming, Deputy Director, Hong Kong and Macau Office of the State Council in Beijing.

拜會國務院港澳事務辦公室楊萬明副主任。



The delegation was received by Mr. Wang Zhenyong, Vice President of ICBC Leasing.

拜會工銀金融租賃王振勇副總裁。



The delegation was received by Mr. Li Tianbi, Engineer-in-Chief, Ministry of Transport.

拜會交通運輸部李天碧總工程師。

Delegation Visits and Receptions 外訪及接待活動

18 April 2023

The Association Vice Chairman, Mr Wang Yongxin and the Association China Affairs, Mr. Gilbert Feng, Director (China Affairs) together with Capt. Nittin Handa, Director (Regulatory Affairs) met with Prof. Lin Jian, Shenzhen Ocean University and his delegation during their visit in Hong Kong.



2023 年 4 月 25 日

協會王永新副主席與協會中國事務總監馮佳培及監管事務總監 Nittin Handa 船長分別會晤到訪香港的深圳海洋大學張傳倫教授及其代表團。



27 April 2023

Mr. Gilbert Feng, Director (China Affairs) joined a meeting in Shenzhen on E-Navigation for Hong Kong users.



2023 年 4 月 27 日

協會中國事務總監馮佳培參加於深圳舉行之「海 e 行」香港特別行政區用戶專題研討會。



Delegation Visits and Receptions 外訪及接待活動



18-19 May 2023

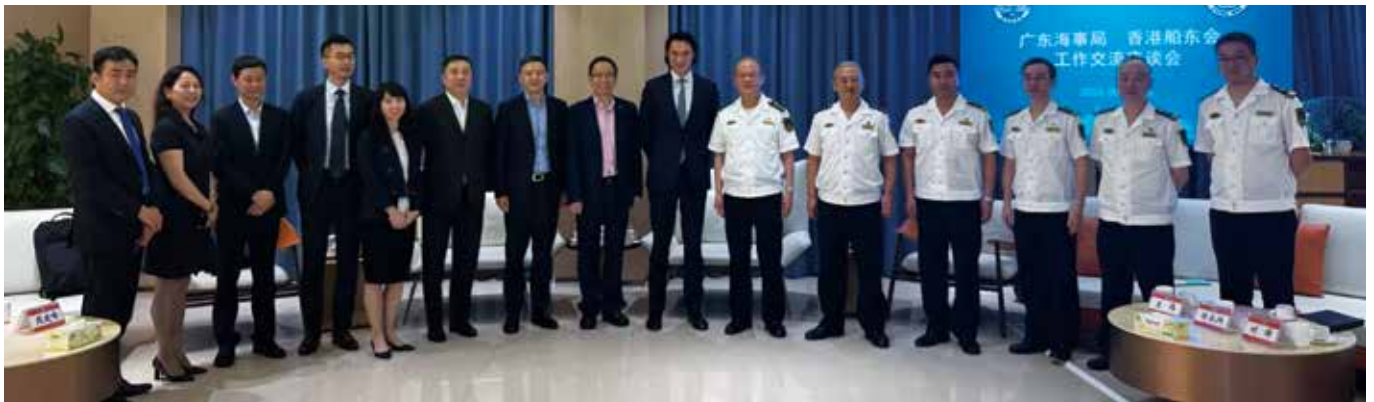
Mr Hing Chao, Association China Sub-committee Chairman, led a delegation visit of the China Sub-committee to Guangzhou.

2023年5月18-19日

中國委員會趙式慶主席率代表團訪問廣州。



The delegation was received by Guangzhou Port Authority.
拜會廣州市港務局。



The delegation was received by Mr. Zhuang Zeping, Director-General of Guangzhou Maritime Administration.
拜會廣東港務局局長莊則平先生。



The delegation attended the 2023 Greater Bay (Guangdong) Maritime Conference in Anshan, Guangzhou.
代表團出席於廣州南沙舉行之2023年大灣區（廣東）國際航運大會。

Delegation Visits and Receptions 外訪及接待活動



31 May 2023

Association China Affairs Director, Mr. Gilbert Feng received the delegation of Shandong Port Group Co., Ltd, led by its Deputy President, Mr Han Enze.

2023年5月31日

協會中國事務總監馮佳培接待由山東省港口集團韓恩澤副總經理率領的代表團。

1 June 2023

Association Managing Director, Ms Sandy Chan and China Affairs Director, Mr. Gilbert Feng met with Mr. Liu Xuexin, mayor of Shibei District, Qingdao at the promotion conference in Hong Kong.

2023年6月1日

協會董事總經理陳佩珊及中國事務總監馮佳培與青島市北區區長劉學新先生在香港參加市北區香港推介會期間會面。



7 June 2023

Ms Sandy Chan, Managing Director, Mr. Gilbert Feng, Director (China Affairs) gave a farewell greeting to Mr. Zhu Jianhui, Vice Chairman of HKSOA and Chairman of COSCO Shipping (Hong Kong) Co., Limited

2023年6月7日

協會董事總經理陳佩珊、中國事務總監馮佳培在香港與即將榮休的香港船東會副主席、中遠海運（香港）有限公司董事長朱建輝先生話別。

Delegation Visits and Receptions 外訪及接待活動



5 July 2023

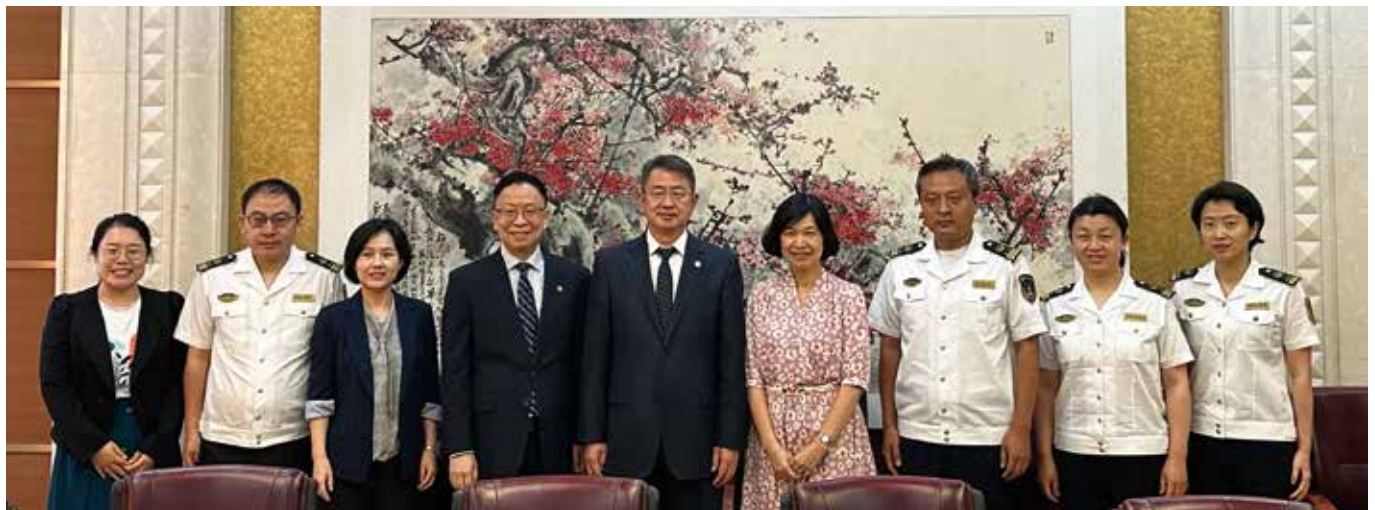
Association Managing Director Ms. Sandy Chan and China Affairs Director Mr. Gilbert Feng paid a courtesy visit to Beijing and met with Mr. Cai Yanxian, Vice President of China Classification Society in Beijing and Mr. Shan Hongjun, Deputy Director-General, Hong Kong Macau and Taiwan Office of the Ministry of Transport respectively.

2023年7月5日

協會董事總經理陳佩珊及中國事務總監馮佳培到訪北京，分別拜訪了中國船級社蔡琰先副總裁和交通運輸部港澳台辦公室副主任單紅軍先生。



China Classification Society
中國船級社



Hong Kong Macau and Taiwan Office of the Ministry of Transport
交通運輸部港澳台辦公室



9 July 2023

Association China Affairs Director Mr. Gilbert Feng spoke at the Parallel Forum 4 of the DSH International Shipping Innovation Conference held in Shanghai.

2023年7月9日

協會中國事務總監馮佳培到訪上海並於滴水湖高能級航運服務業創新大會平行論壇四上發表講話。

Delegation Visits and Receptions 外訪及接待活動

19 July 2023

Association Managing Director Ms. Sandy Chan received the delegation led by Mr. Qiu Bohua, Chairman of Zhen Dui Industry Artificial Intelligence Co., Ltd.

2023年7月19日

協會董事總經理陳佩珊接待由震兌工業智能科技有限公司邱伯華董事長率領的代表團。



12 September 2023

Association China Affairs Director Mr. Gilbert Feng received the delegation led by Mr. Gao Bo, Deputy Party Secretary of Shibei District of Qingdao Municipal Government.

2023年9月12日

協會中國事務總監馮佳培接待由青島市北區區委高波副書記率領的青島郵輪港服務代表團。

21 September 2023

Association China Affairs Director Mr. Gilbert Feng joined a panel discussion at the Southern China Economic New Situation seminar in Shenzhen on 21st September 2023.

2023年9月21日

協會中國事務總監馮佳培在深圳參加了由 ZIM 主辦的「華南經濟新形勢 - 新能源產業發展與外貿進出口趨勢 - 碳排放與航運發展 - 一帶一路與鐵海聯運」研討會並參加了小組討論。



Delegation Visits and Receptions 外訪及接待活動

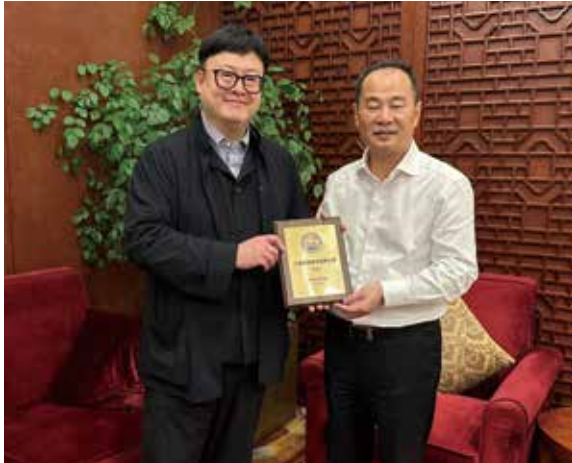


26-28 September 2023

Association Chairman Mr. Wellington Koo, JP led a delegation of HKSOA visited Beijing.

2023年9月26 – 28日

協會主席顧之灝先生 JP 率香港船東會代表團訪問北京。



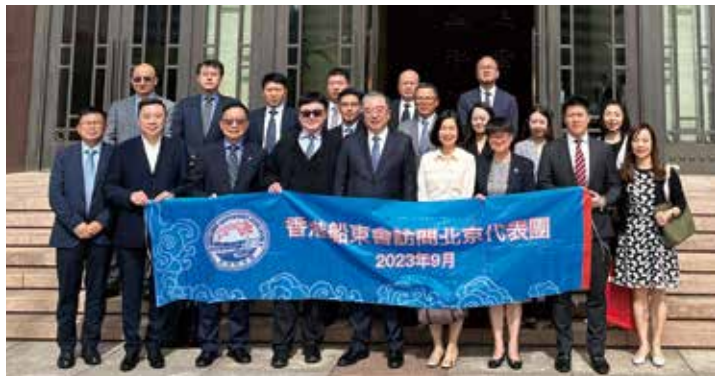
The delegation was received by Mr. Zhang Zhenghua, Chairman of ICBC Leasing.
拜會工銀金融租賃張正華主席。



The delegation was received by Mr. Wang Jixuan, Chairman, Sinocrew Ship Management Co., Ltd.
拜會鑫裕盛船舶管理有限公司董事長王吉宣先生。



The delegation was received by Ms. Wu Xi, Director-General, Consular Department, Ministry of Foreign Affairs.
拜會外交部領事司司長吳璽女士。



The delegation was received by Mr. Fu Xuyin, Deputy Minister of Transport.
拜會交通運輸部傅緒銀副部長。



The delegation was received by Hong Kong and Macau Office of the State Council.
拜會國務院港澳事務辦公室。



The delegation was received by China Classification Society.
拜會中國船級社。

Delegation Visits and Receptions 外訪及接待活動

13 October 2023

Association Managing Director Ms. Sandy Chan and China Affairs Director Mr. Gilbert Feng met with the delegation led by Ms. Liang Ke, Deputy Party Secretary, Shenzhen Municipality Qianhai Shenzhen Hong Kong Modern Services Industry Cooperation District.

2023年10月13日

協會董事總經理陳佩珊及中國事務總監馮佳培接待由深圳市前海深港現代服務業合作區黨工委副書記梁珂女士率領的代表團。



18 October 2023

Association Chairman Mr. Wellington Koo, JP together with Association Managing Director Ms. Sandy Chan and China Affairs Director Mr. Gilbert Feng and met with Mr. Zhang Shouguo, Executive Vice Chairman of China Shipowners Association.

2023年10月18日

協會主席顧之灝先生 JP、董事總經理陳佩珊女士、中國事務總監馮佳培先生與訪港的中國船東協會常務副會長張守國先生會面。



Delegation Visits and Receptions 外訪及接待活動

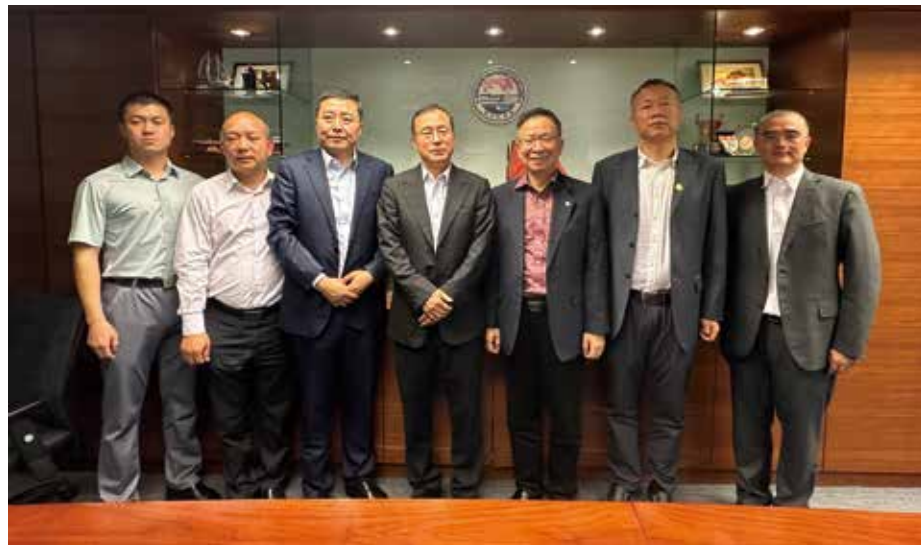


11 November 2023

Ms Sabrina Chao, BBS, JP, Association past Chairman and BIMCO Past President together with Mr. Hing Chao, chairman of China Sub-committee received BIMCO delegation during their visit in Hong Kong.

2023年11月21日

協會前主席兼 BIMCO 前會長趙式明女士 BBS, JP 與中國委員會趙式慶主席接待訪港的 BIMCO 代表團。



20 November 2023

Association China Affairs Director Mr. Gilbert Feng received the delegation led by Mr. Liu Shubin, President of Water Transport Science Research Institute of the Ministry of Transport.

2023年11月20日

協會中國事務總監馮佳培接待由交通運輸部水運科學研究院長劉書斌先生率領的代表團。

23 November 2023

Association Managing Director Ms. Sandy Chan and China Affairs Director Mr. Gilbert Feng met with the delegation led by Ms He Li, Deputy Party Secretary of Shanghai Maritime University and her delegation.

2023年11月23日

協會陳佩珊董事總經理、中國事務總監馮佳培接待由上海海事大學黨委副書記賀莉女士率領的代表團。



Delegation Visits and Receptions 外訪及接待活動

28 February 2024

Mr. Angad Banga, HKSOA Chairman spoke at the Nansha-Guangzhou seminar held in Hong Kong.

2024年2月28日

協會主席 Angad Banga 先生出席在香港舉行的“加強粵港航運合作，提升灣區樞紐能級研討活動”並發表講話。



4 March 2024

Association Managing Director Ms Sandy Chan together with other senior management of HKSOA, met with Mr. Gu Jinsong, Chairman of COSCO Shipping Bulk Co., Ltd in Hong Kong.

2024年3月4日

協會董事總經理陳佩珊及秘書處高層與訪港的中遠海運散貨運輸有限公司董事長顧勁松先生會晤。



Hong Kong Shipowners Association Activities 2023 - 2024
香港船東會活動 2023 - 2024

Type 分類	No. of activities 數目	No. of participants (approximately) 參與人數 (大約)
Seminar / Webinar / Forum 研討會 / 論壇	13	690
Luncheon 午宴	8	515
Cocktail 酒會	1	300
Visit 拜訪	7	60
Special Event 特別活動	6	560
TOTAL 總數	35	2,125



Pacific Basin

www.pacificbasin.com | hongkong@pacificbasin.com | Tel: 852-2233 7000
31/F One Island South, 2 Heung Yip Road, Wong Chuk Hang, Hong Kong

With You For The Long Haul

Your Handysize and Supramax Specialist

Integrated platform
with in-house crewing,
technical, operations and
fleet management teams
to provide seamless
service and support



14 Global Offices / **5,100+** Seafarers / **260+** Ships

INNOVATIVE SOLUTIONS

SUSTAINABLE RESULTS

创新解决方案, 实现可持续发展



Learn more today at
www.eagle.org/sustainability.



Association Sub-committees

香港船東會各分委會



The Association's Sub-committees advise the Executive Committee on measures and responses that the Association should take on issues of concern or interest to the maritime industry.

China Sub-committee

The China sub-committee meets bi-monthly to discuss various China issues of interest to the Hong Kong shipping community, with particular emphasis on strengthening cooperation with Shanghai and Greater Bay Area (GBA). During the year, several delegation visits well arranged to government authorities, trade associations, training institutions and other stakeholders in Shanghai, Guangzhou and Shenzhen, mainly to explore possible areas of cooperation and exchange with respect to the promotion of marine education, maritime arbitration, seafarers training, maritime services and maritime culture. These included: the co-hosting of the 2023 Greater Bay Maritime Conference, the discussion on the establishment of an ocean business school and a seafarers training base in the GBA, the cooperation with GBA in ship exchange and research studies on new shipping developments in Shanghai and Shenzhen.

Chairman

Mr. Hing Chao, Wah Kwong Maritime Transport Holdings Limited

Vice Chairman

Mr. Wang Yongxin, China Merchants Energy Shipping Company Limited

Members

Mr. Frank He, China Merchants Energy Shipping Company Limited
Mr. Qian Weizhong, COSCO Shipping (Hong Kong) Co., Limited
Capt. Lothair Lam, Hong Kong Ming Wah Shipping Co Ltd
Mr. Edward Liu, International Chamber of Shipping (China) Liaison Office
Miss Lauria Kwai, Ocean Line Holdings Limited
Mr. Lianjun Li, Reed Smith Richards Butler LLP
Mr. Kenneth Lam, SeaKapital Limited
Ms. Lucinda Liu, Standard P&I Club
Mr. Frank Ji, Seamaster Shipbroking Group
Mr. Vincent Xu, Equator Fund Management Co., Ltd
Mr. Ding Xunqi, SITC Container Lines Co., Ltd
Mr. Kenneth Koo, Tai Chong Cheang Steamship Co (HK) Ltd
Ms. Linda Lam, Union Apex Mega Shipping Limited

香港船東會的分委會，就航運業界所關注的議題及如何保障業界利益，向執行委員會提出建議及應對措施。

中國委員會

中國委員會每兩個月定期舉行一次會議，討論香港航運界關注的各項中國議題，聚焦如何加強與上海和粵港澳大灣區（GBA）的合作。年內，委員會安排多個代表團訪問內地上海、廣州和深圳等地的政府部門、商會、培訓機構和其他持份者，探討在海事教育、海事仲裁、海員培訓和海事服務以及海事文化等方面的合作機會和交流。包括：合辦 2023 年大灣區國際海事大會、籌建大灣區海洋商學院和海員培訓基地，大灣區船舶交易合作以及有關上海、深圳航運新發展和合作的研究工作。

主席

趙式慶先生，華光海運控股有限公司

副主席

王永新先生，招商局能源運輸有限公司

委員

何熿明先生，招商局能源運輸股份有限公司
錢衛忠先生，中遠海運（香港）有限公司
林銘峰船長，香港明華船務有限公司
劉洋先生，國際航運公會中國辦事處
桂子小姐，遠航集團有限公司
李連君先生，禮德齊伯禮律師行
林詩鍵先生，海瀚資本有限公司
劉昕宇女士，標準保賠協會
季文元先生，菁英航運集團
許椿先生，赤道基金管理有限公司
丁訓奇先生，新海豐集裝箱運輸有限公司
顧建綱先生，泰昌祥輪船（香港）有限公司集團
林群女士，聯合佳成船務有限公司

Insurance and Liability Sub-committee

The Insurance and Liability Sub-committee examines current issues, including discussing various issues impacting marine insurance and member liability. Chaired by Mr. Richard Hext of Swire Shipping, the Sub-Committee brings together industry representatives to address emerging risks.

保險和責任委員會

保險和責任委員會審視目前法律和保險方面的多個議題，包括討論影響海上保險和成員責任等事項。委員會由太古輪船宋睿之先生擔任主席，匯集業界代表共同應對出現的新風險。

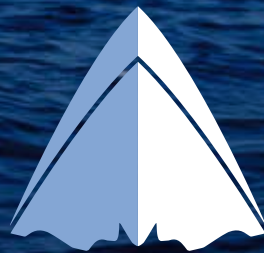


Teh-Hu Cargocean Management Co., Ltd.

Unit B, 15/F, Fortis Tower
77-79 Gloucester Road
Wanchai, Hong Kong

Tel.: 852-25988688
Email: operation@teh-hu.com

ARROW ASIA SHIPBROKERS LIMITED



ARROW
SHIPBROKING GROUP

www.arrowship.com

Capesize

☎ (852) 2520 0168
✉ cape@arrowship.com

Panamax

☎ (852) 2521 0391
✉ pmx@arrowship.com

Sale & Purchase / Newbuilding

☎ (852) 2520 0701
✉ sandp.hk@arrowship.com

Tankers

☎ (852) 2522 2698
✉ projects@arrowtankers.com

LONDON COPENHAGEN HONG KONG MONACO SHANGHAI SINGAPORE MIAMI
ATHENS SEOUL TOKYO SYDNEY GENEVA DUBAI HAMBURG GENOA BANGKOK

Association Sub-committees

香港船東會各分委會



Fires related to Lithium-ion batteries continue to be an area of focus. With growing quantities of batteries onboard ships from electric vehicles and other sources, insurers seek greater clarity around cargo acceptance policies and risk mitigation measures.

Sanctions enforcement was another matter discussed at length. Recent regulatory changes by the European Union targeting alleged Russian oil were evaluated. Members examined practical challenges around verifying cargo origins and ensuring ongoing compliance. The implications of any non-compliance on port access rights and liability were also debated.

On security matters, current situations in the Black Sea, Red Sea, Persian Gulf, Gulf of Guinea and other high-risk zones were assessed. The Sub-Committee serves as a platform for members to share operational experiences and stay updated on evolving regional threats like mines and military activity.

On behalf of the Association, the Chairman of the Sub-committee also hosts the Asian Shipowners' Association's Ship Insurance and Liability Committee, which meets twice a year.

與鋰離子電池相關的火災仍然是關注焦點。船上裝載電動車和其他來源的電池數量不斷增加，保險公司尋求更明確的貨物驗收政策和風險緩解措施。

執行制裁是另一個詳細討論的問題。就歐盟近期涉嫌針對俄羅斯石油的規管變動進行了評估。委員會成員研究了驗證貨物來源和確保持續合規的實際挑戰，也討論了任何不遵守進入港口的權利和責任所帶來的影響。

至於安全問題，評估了黑海、紅海、波斯灣、幾內亞灣和其他高風險地區的當前局勢。委員會為成員提供一個平台，分享運作經驗並隨時了解不斷變化的區域威脅，例如地雷和軍事活動等。

分委會主席也代表協會，主持亞洲船東會船舶保險和責任委員會每年兩次的會議。

Chairman

Mr Richard Hext, Swire Shipping Pte. Ltd

Members

Capt. Shrinath Hegde, Anglo-Eastern Ship Management Ltd.
Capt Firoze Mirza, Bernhard Schulte Shipmanagement (Hong Kong) Ltd Partnership
Capt Rajiv Tatarbe, Chellaram Shipping (Hong Kong) Ltd
Mr James Tai, Chinese Maritime Transport Ltd
Mr Gary Cheng, Fairmont Shipping (HK) Ltd
Mr Gaurav Rajora, Fleet Management Ltd
Mr Gary Cheung, Tai Chong Cheung Steamship Co. (H.K.) Ltd
Ms Karen Wong, Swire Shipping Pte. Ltd
Mr Wellington Koo, JP, Valles Steamship Co., Ltd
Mr. Frank He, China Merchants Energy Shipping Company Limited

主席

宋睿之先生，太古輪船有限公司

委員

Shrinath Hegde 船長，Anglo-Eastern Ship Management Ltd.
Firoze Mirza 船長，貝仕船舶管理（香港）有限責任合夥公司
Rajiv Tatarbe 船長，Chellaram Shipping (Hong Kong) Ltd
戴聖堅先生，中國航運股份有限公司
鄭嘉利先生，東昌航運（香港）有限公司
Gaurav Rajora 先生，Fleet Management Ltd
張岳峰先生，泰昌祥輪船（香港）有限公司
黃淑琴女士，太古輪船有限公司
顧之灝先生 JP，萬利輪船有限公司
何耀明先生，招商局能源運輸股份有限公司

Marine Sub-committee

The Marine Sub-committee's role is to review and discuss, safety, environmental, technical, operational and regulatory issues affecting shipping. The committee provides feedback and advice to the International Chamber of Shipping (ICS), which has NGO status at the IMO.

The committee also interacts with the Hong Kong Marine Department, class societies and other interested organisations through its membership. The main issues that the Sub-committee have discussed include Green House Gas legislation (the short, medium and long term measures), the EU Fit for 55 legislation, Ballast Water Convention,

海事委員會

海事委員會的職責是審查和討論影響船舶安全、環保、技術、運營以及監管等議題。委員會向在國際海事組織（IMO）具有非政府組織地位的國際航運公會（ICS）提供反饋和建議。

委員會還通過其成員與香港海事處、船級社和其他感興趣的組織互動溝通。委員會討論的主要議題包括是溫室氣體立法（短期、中期和長期措施）、歐盟 Fit for 55 立法、壓載水公約、生物污垢、船用燃料質量、香港回收公約、RightShip（評估船舶安全和效率機構）、波塞



OOCL navigates today's supply chain challenges together with you, providing high-quality, intelligent solutions for your evolving requirements: on land and sea, from end to end.

OOCL makes every part of your business a part of ours:

We take it personally



We take it personally

www.oocl.com



Navigating with You As Always



Crew Travel with a conscience:

Manage your travel and carbon footprint with ATPI

We understand the importance of crew travel that aligns with sustainable values. With our innovative solutions, you can now embark on your journeys with a conscience, knowing that you're actively managing both your travel needs and carbon footprint.

Our comprehensive services enable you to make informed decisions while minimizing the environmental impact of your crew travel. From efficient itinerary planning to optimizing transportation choices, we provide you with the tools to reduce your carbon emissions at every step of the way.

Contact Us

Email: sales.hkg@atpi.com

Phone: +852 2833 5083

Delivering what really matters™



Association Sub-committees

香港船東會各分委會



Bio Fouling, Bunker Fuel Quality, Hong Kong Recycling Convention, RightShip, Poseidon Principles, Ro Ro & Container Ship Fires, CSR rules and Security and Piracy.

冬原則、滾裝船和集裝箱船火災、企業社會責任規則，以及航運安全與防範海盜。

Chairman

Mr Matthew McAfee, Fairmont Shipping (HK) Ltd

Members

Mr Vikas Widge, Anglo-Eastern Ship Management Ltd
Mr Gautam Lahiry, American Bureau of Shipping
Mr Alok Roy, Bernhard Schulte Shipmanagement (Hong Kong) Ltd Partnership
Mr Alex Chiu, Bureau Veritas
Captain HF Zou, China Merchants Energy Shipping Co Ltd
Captain Shu Bingling, China LNG Shipping (International) Co Ltd
Mr James Tai, Chinese Maritime Transport (Hong Kong) Ltd
Captain Amit Bhargava, Chellaram Shipping (Hong Kong) Ltd
Mr Patrick Fong, DNV AS
Mr Sanjay Chandra, Fleet Management Ltd
Mr David Schaus, Irwin Group
Mr Vipin Sachdeva, KC Maritime Hong Kong Limited
Capt Abhishek, Landbridge Holdings Ltd
Mr Bin Tian, Lloyd's Register Asia
Mr Z H Huang, Marine Department HKSAR
Mr Derek Mak, Marine Department HKSAR
Capt Pradeep Chawla, Maritime Knowledge Ltd, Marine PALS
Mr Vikram Dhingra, Pacific Basin Shipping (HK) Ltd
Capt Gautam Ramaswamy, SeaKapital Limited
Mr G K Venkatasubramanian, Unique Shipping (HK) Ltd
Mr Stanley Luan, Oak Maritime (HK) Inc Ltd
Capt. J F Zhou, Wah Kwong Maritime Transport Holdings Ltd
Mr Ioannis Stefanou, Wallem Group Ltd

主席

馬正明先生，東昌航運（香港）有限公司

委員

Vikas Widge 先生，Anglo-Eastern Ship Management Ltd.
Gautam Lahiry 先生，美國船級社
Alok Roy 先生，貝仕船舶管理（香港）有限責任合夥公司
招嘉倫先生，法國驗船公司
鄒海峰船長，招商局能源運輸股份有限公司
舒炳林船長，中國液化天然氣船務（國際）有限公司
戴聖堅先生，中國航運股份有限公司
Amit Bhargava 船長，Chellaram Shipping (Hong Kong) Ltd
方耀會先生，DNV AS
Sanjay Chandra 先生，Fleet Management Ltd
薛大偉先生，伊榮集團
Vipin Sachdeva 先生，KC Maritime Hong Kong Limited
Abhishek 船長，嵐橋控股有限公司
田斌先生，勞氏船級社 — 亞洲
黃子海先生，香港海事處
麥榮德先生，香港海事處
Pradeep Chawla 船長，Maritime Knowledge Ltd, Marine PALS
Vikram Dhingra 先生，太平洋航運（香港）有限公司
Gautam Ramaswamy 船長，海瀚資本有限公司
G K Venkatasubramanian 先生，懋德航運（香港）有限公司
樂文斌先生，和合航業（香港）有限公司
周建峰船長，華光海運控股有限公司
Ioannis Stefanou 先生，華林集團有限公司

Maritime Personnel, Education and Training (MPET) Sub-committee

The MPET Sub-committee discusses various manpower, training, and seafarer welfare issues. Chaired by Captain Lothair Lam of Hong Kong Ming Wah Shipping, members shared insights on challenges and opportunities within their areas of operations.

A major topic was promoting the maritime sector, particularly among youth. Sub-committee members agreed that raising awareness of career paths and the importance of shipping is crucial as the industry evolves.

Sub-committee representatives outlined steps taken within their organizations to support seafarer's mental health, including increased remote communication options and updated policies accommodating special circumstances.

海事人員教育及培訓委員會

海事人員教育及培訓委員會討論多個有關人力、培訓和海員福利等議題。由香港明華船務林銘鋒船長擔任主席，成員就各自業務領域內的挑戰和機遇分享見解。

推廣航運業是一個主要議題，特別是向年青人。委員會成員一致認為，隨著行業發展，提高年青人對發展事業途徑及航運重要性的認識至關重要。

委員會代表概述了其公司組織內為支持海員心理健康而採取的措施，包括增加遠端通訊選項和更新適應特殊情況的政策。



ISLAND NAVIGATION CORPORATION
INTERNATIONAL LIMITED



Ship Owner
Ship Operator
Ship Agent



Tel: (852)2833-3222

Fax: (852)2827-0001

E-mail: incil@isnav.com



Association Sub-committees

香港船東會各分委會



Progress by the IMO and ILO to establish competency standards around harassment and bullying was noted. Members reviewed plans for rolling out new training requirements through the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers. Ensuring efficient implementation challenges were addressed.

Looking ahead, the MPET Sub-Committee will continue exploring strategies to attract recruits and maintain a high-calibre workforce. Ensuring regulatory changes incorporate practical, cost-effective solutions remains a priority to support continued operations.

Chairman

Capt Lothair Lam, Hong Kong Ming Wah Shipping Co., Ltd.

Members

Capt Aalok Sharma, Anglo-Eastern Ship Management Limited

Capt. Jagdev Ghuman, Fairmont Shipping (HK) Ltd

Mr Patrick Lo, Teh Hu Cargocean Management Co Ltd

Capt Soma Nair, Fleet Management Limited

Capt Nishant Dhir, KC Maritime Hong Kong Limited

Capt L P Yang, Orient Overseas Container Line Ltd

Mr Shivanand Ray, Pacific Basin Shipping (HK) Limited

Capt. Li Yongzheng, Seacon Ships Management Co., Limited

Mr Gigimon John, Wallem Group Ltd

Mr Derrick Wong, Wealth Ocean Services Ltd

注意到國際海事組織和國際勞工組織在制定標準以打擊騷擾和欺凌方面取得的進展。成員審查了透過《國際海員培訓、發證和值班標準國際公約》而推出的新培訓要求計畫，確保能有效實施，應對挑戰。

展望未來，委員會將繼續探索吸引人才和維持高素質工作團隊的策略。確保監管變動結合實用和高成本效益的解決方案仍是支持繼續營運的首要任務。

主席

林銘鋒船長，香港明華船務有限公司

委員

Aalok Sharma 船長，Anglo-Eastern Ship Management Ltd.

Jagdev Ghuman 船長，東昌航運（香港）有限公司

盧培德先生，德和海運管理有限公司

Soma Nair 船長，Fleet Management Limited

Nishant Dhir 船長，KC Maritime Hong Kong Limited

楊林普船長，東方海外貨櫃航運有限公司

Shivanand Ray 先生，太平洋航運（香港）有限公司

李永政船長，香港洲際船舶管理有限公司

Gigimon John 先生，華林集團有限公司

王展恆先生，裕洋服務有限公司

Nomination Sub-committee

The Nomination Sub-committee identifies potential candidates for taking up the official positions and memberships in the Executive Committee as well as the chairs and vice-chairs of other sub-committees, for the consideration of the Executive Committee. The Sub-committee also offer advice to the Executive Committee on potential candidates to serve as the Association's institutional representatives on external organisations.

Members

Mr. Wellington Koo, JP, Valles Steamship Co., Ltd

Mr. Angad Banga, JP, The Caravel Group Limited

Mr. Qian Weizhong, COSCO Shipping (Hong Kong) Co., Limited

Mr. Wang Yongxin, China Merchants Energy Shipping Company Limited

Mr Alan Tung, JP, Island Navigation Corporation International Ltd

Mr Jack Hsu, Oak Maritime (Hong Kong) Inc. Limited

Mr Bjorn Hojgaard, Anglo-Eastern Ship Management Ltd

提名委員會

提名委員會考慮可擔任執行委員會主要職位和成員的候選人，以及各分委會的主席和副主席，供執行委員會審議。提名委員會也擔任協會外部組織機構代表的候選人，向執行委員會提供建議。

委員

顧之灝先生 JP，萬利輪船有限公司

Angad Banga 先生 JP，維托集團

錢衛忠先生，中遠海運（香港）有限公司

王永新先生，招商局能源運輸股份有限公司

董立新先生 JP，金山輪船國際有限公司

許阜先生，合和航業（香港）有限公司

Bjorn Hojgaard 先生，Anglo-Eastern Ship Management Ltd

27th Annual Global CEO Survey China Report

Stewarding business reinvention for high-quality growth



Scan the QR code to learn more



© 2024 PwC. All rights reserved. PwC refers to the PwC network and/or one or more of its member firms, each of which is a separate legal entity. Please see www.pwc.com/structure for further details.



Reed Smith is a dynamic international law firm, dedicated to helping clients move their businesses forward. With 1,700 lawyers in 31 offices globally, and with four decades in Asia, we are one of the largest and most experienced law firms in Hong Kong.

Globally, our Transportation Group consists of over 140 lawyers and this gives the firm an unrivalled knowledge of the important concerns of the industry. We have an established reputation in advising clients on shipping, including contentious and non-contentious aspects of voyage charters, time charters, FFAs, port operations and joint venture. We regularly advise trading houses, charterers and ship owners (both private and state-owned), ship builders, joint ventures and other commercial shipping organisations on all aspects of their business, as well as banks and other financial institutions.

礼德律师事务所是一家充满活力的国际律师事务所，致力于协助客户推动其业务发展。礼德1,700名律师团队遍布全球31个办事处，本所根植亚洲逾40年，是香港规模最大、经验最丰富的律师事务所之一。

本所的全球国际航运部由超过140名律师组成，这使得我们对航运业拥有深刻认识与理解。本所对于向客户提供航运业方面的法律意见声誉卓著，包括有关航次租船、定期租船、远期运费协议、港口经营、合资的诉讼及非诉讼事务。本所惯常为贸易商、租船人及船东（私营及国有企业）、造船厂、合资公司及其他商业船务机构提供各方面的业务意见，我们的客户还包括银行及其他金融机构。

Address: 17/F One Island East Taikoo Place | 18 Westlands Road | Quarry Bay | Hong Kong
香港鲗鱼涌华兰路18号|太古坊港岛东中心17层
Website: <https://www.reedsmith.com/en/> | Phone: +852 2810 8008

Key contacts:

主要联系人:



Lianjun Li 李连君
Partner 合伙人
Hong Kong 香港
T: +852 2507 9857
Mobile: +86 1392 382 9039
+852 9835 5039
lianjun.li@reedsmith.com
WeChat: lianjunli2002



Min Li 李民
Partner 合伙人
Hong Kong 香港
T: +852 2507 9892
Mobile: +852 9611 7973 (HK)
+86 1305 215 0941 (CN)
min.li@reedsmith.com
WeChat: RSRBLM



Donald Sham 沈信安
Partner 合伙人
Hong Kong 香港
T: +852 2507 9752
Mobile: +852 5320 0813 (HK)
+86 1305 215 0277 (CN)
donald.sham@reedsmith.com
WeChat: shamdonald



Zeldar Wang 王芳
Partner 合伙人
Hong Kong 香港
T: +852 2507 9809
Shanghai 上海
T: +86 21 6032 3126
Mobile: +86 18621755614
zeldar.wang@reedsmith.com
WeChat: XX21215614



Cheryl Yu 余晓辰
Partner 合伙人
New York 纽约
T: +852 2507 9819
Mobile: +86 1305 215 0144
cheryl.yu@reedsmith.com
WeChat: cherylxiaochenyu

**ReedSmith
Richards Butler LLP**
禮德齊伯禮律師行有限法律責任合夥



The Hong Kong Shipowners Association (HKSOA) has been a driving force in the Asian Shipowners' Association (ASA) in the years 2023-2024. As a dedicated member of the ASA, the HKSOA has been actively shaping the association's work through its participation in the five Standing ('S') Committees. Moreover, the HKSOA's secretariat serves as the secretariat for the ASA Ship Insurance and Liability Committee (SILC), led by Mr Richard Hext.

The ASA Ship Insurance and Liability Committee (SILC) 29th interim meeting, a significant event in the ASA calendar, was held in Hong Kong on the 21st of November 2023, under the leadership of Mr Richard Hext. The HKSOA representative played a pivotal role in this meeting, delving into crucial topics such as the ongoing turmoil in Eastern Europe, environmental damage and limitation of liability, EU ETS, Lloyd's Open Form Review, and piracy. The event, which fell within the Hong Kong Maritime Week events, was a platform for insightful discussions, attended by members of ASA & HKSOA, IG P & I clubs Group CEO Mr Nick Shaw, Principal Director (Legal) Ms Kiran Khosla from the International Chamber of Shipping.

The 29th interim meeting of the ASA Seafarers Committee (SC) was held on 10 April 2024 in Qingdao. The HKSOA representative, Director (China Affairs) Mr. Gilbert Feng, actively participated in the meeting. The Committee discussed a range of subjects, including the STCW Convention and Code, the ILO Maritime Labour Convention, Harassment and Bullying issues, the designation of seafarers as key workers, the Seafarer's Identity document under ILO C185 and related issues in Brazil. The committee also discussed pertinent topics such as Seafarer Abandonment and Fair treatment of seafarers.

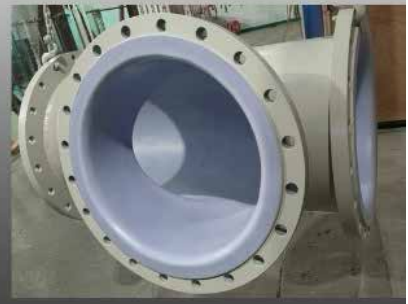
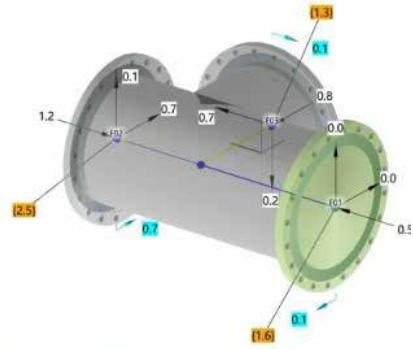
香港船東會在 2023-2024 年期間一直給亞洲船東協會帶來工作動力。作為亞洲船東協會的盡職會員，香港船東會持續通過參與該協會 5 個常務委員會 (5 "S")，積極制定協會的工作。此外，當中船舶保險和責任委員會 (SILC) 由香港船東會宋睿之先生領導，而香港船東會秘書處同時負責該委員會的秘書工作。

船舶保險和責任委員會 (SILC) 第 29 次中期會議於 2023 年 11 月 21 日在香港舉行，由宋睿之先生主持，是年內一個重點項目。香港船東會代表在會議中發揮關鍵作用，深入探討了東歐持續動盪、環境損害和責任限制、歐盟排放交易系統、勞氏標準救助合同修訂，以及防範海盜等重要議題。會議於香港海運週活動期間舉行，成為進行深入討論的平台，參與者包括亞洲船東協會和香港船東會的會員、船東責任保險互保國際集團首席執行官 Nick Shaw 先生，以及首席（法律）總監 Kiran Khosla 女士。

船員委員會 (SC) 第 29 次中期會議於 2024 年 4 月 10 日在中國青島舉行。香港船東會由中國事務總監馮佳培先生代表出席，積極參與委員會討論的一系列主題，包括《2010 STCW 公約》、《2006 國際勞工組織海事勞工公約》、騷擾和欺凌問題、確立船員為主要員工，以及有關巴西執行國際勞工組織 C185 船員身分證件要求的問題。委員會還討論了船員遺棄和船員公平對待等相關議題。



DN500 Polyethylene Lined Carbon Steel T-Pipe. automet® survey in Yantian ready for delivery in 3 days. Irwin Group surveys and ships spools globally.



ADAMAR
International Maritime Services Inc.

YOUR SOLUTION PARTNER



Technical Stores



Global Ship Supply



Technical and Repair Services



Sealing Products & Gaskets



Marine Cables



Provisions & Bonded Stores



JIS & DIN Marine Valves



Container Lashing Equipments



In-House Workshop



Logistics Services



Production of Hatch Cover Rubber Packings



Production of Various Types of Rubber Products



GO confidently



www.adamarine.com

sales@adamarine.com

+90 533 328 23 10





The ASA Safe Navigation and Environment Committee (SNEC) held its 41st interim meeting on 2nd April 2024. The HKSOA representative, Capt. Nittin Handa of the HKSOA Secretariat, was actively involved in the meeting. The Committee discussed topics related to enhancing security, safe navigation of ships, and protecting the marine environment.

The Shipping Policy Committee (SPC) also held its 36th interim meeting online on 15th April 2024. The HKSOA representative, Capt. Nittin Handa participated in the meeting. The Committee aims to foster fair competition, mutual trust, and cooperation among Asian carriers. The discussions in the meeting covered several topics, such as international maritime policy developments, anti-trust immunity, shipping regulation protectionist measures around the world, canal issues, and anti-corruption issues in the maritime industry.

The ASA Ship Recycling Committee (SRC) held its 27th interim meeting via correspondence on 11 April 2024. HKSOA representative Mr Matthew McAfee of Fairmont Shipping attended the meeting. The Committee discussed topics related to the international trends in the ship recycling industry and ship recycling regulations. The discussions included the "Hong Kong Convention" on ship recycling and its related guidelines, continued promotion of HKC-certified yards and continuous approach towards early ratification of HKC.

In summary, the HKSOA has been a pillar of support in the work of the ASA in the years 2023-2024. Its active participation in the various committees of the ASA is a testament to its unwavering commitment to fostering collaboration, mutual trust, and cooperation among Asian shipowners. The HKSOA's involvement in the discussions related to seafarers' rights and safety further underscores its dedication to the maritime industry.

安全航運及環境保護委員會 (SNEC) 於 2024 年 4 月 2 日舉行了第 41 次中期會議。香港船東會由秘書處 Nittin Handa 船長代表出席，積極參與討論有關加強船舶安保、船舶航行安全和保護海洋環境的議題。

航運政策委員會 (SPC) 也於 2024 年 4 月 15 日舉行了第 36 次網上中期會議。香港船東會由 Nittin Handa 船長代表參與。委員會的目標是促進亞洲船東之間的公平競爭、相互信任與通力合作。所討論的議題包括國際航運政策發展、反壟斷議題、世界保護主義措施、運河問題，以及航運業的反貪污等。

船舶再循環委員會 (SRC) 於 2024 年 4 月 11 日舉辦了第 27 次中期會議。香港船東會由東昌航運馬正明先生代表出席。委員會討論了船舶回收業的國際趨勢和船舶回收法規，議題包括《香港公約》及其相關拆船指引，繼續推廣《公約》－認可船塢與《公約》早日獲批的方案。

總的來說，香港船東會一直是亞洲船東協會 2023-2024 年的工作支柱，積極參與各個委員會事務，足證在促進亞洲船東之間的協作、互信和合作方面的不遺餘力和堅定不移。香港船東會還參與討論有關船員權利和安全的議題，進一步凸顯對航運業所作出的貢獻。





Max Glory Enterprise Limited

Unit 301A, 3/F Harbour East, 218 Electric Road, North Point, HK

Tel: (852) 2527 6862 Fax: (852)2528 6983



Accelerating digitalisation

From decarbonisation and regulation to cyber security and crew welfare, our end-to-end managed network and digital solutions keep you safe, sustainable, and compliant.

We are Marlink, delivering **Possibilities. Anywhere.**

Contact us to find out how we can help you create new possibilities for your operations.
sales.asia@marlink.com | www.marlink.com





What a difference a year can make! In 2023 and into 2024, the Hong Kong Maritime Museum has been able to shake off the burden of Covid closures and social distancing and re-open its doors fully to the public. By the first quarter 2024, visitation to the museum had caught up with – and occasionally surpassed – the highest levels achieved pre-Covid times. The 2023/4 financial year total of 106,000 visitors was more than double that of the previous year, and four times that of 2021/2. But it is not a return to “times past”. The demographic of visitor has changed in conjunction with the tourism profile for Hong Kong as a whole. While the number of local visitors has largely returned to previous levels, the number of visitors from outside Hong Kong has skewed heavily towards tourists from the Mainland, with fewer visitors from elsewhere in Asia, Europe and the Americas.

We have moved with agility to adapt to the new circumstances. We have upped our postings and engagement on social media channels, with the Mainland channel “Xiaohongshu” and “Weibo” now featuring the museum prominently alongside the international channels of *Facebook* and *Instagram*. We have entered into partnerships with The “Star” Ferry Company and the Hong Kong Observation Wheel to offer visitors an insight into Hong Kong’s rich maritime history alongside the entertainment component of a cruise on the harbour or a bird’s-eye view from the observation wheel.

Community engagement, sustainability and education

Following some closures while the Swire Marine Discovery Centre was being constructed, all 15 permanent galleries are open again, offering visitors an insight into south China’s original maritime roots, the advent of international trade, the development of Hong Kong into an international port city and its reimagining as an international metropolis with many of those port facilities re-purposed for reclamation to accommodate an expanding population with changing needs. There are many gems to be pored over, and stories to be discovered, in the galleries. It never ceases to amaze me, for example, that there was a force of over 70,000 bandits involved in coordinated piracy in the Pearl River Delta in the early 1800s; a larger force than most nations’ entire navies today! The 18-metre scroll ‘Pacifying the South China Sea’ is worth examining in detail and – thanks to our digital interpretation – re-visiting frequently.

The museum is now fully embracing the concept of adding “Science” to its “History” and “Art” roots. Having completed construction of the Swire Marine Discovery Centre on A Deck (the top level of the museum), we are planning to create a stunning exhibition area to bring the importance of conservation and sustainability of our marine resources to the Hong Kong public. We will have an immersive audio-visual experience to recreate an ideal underwater Hong Kong

這一年的變化可真的很大啊！2023 年到 2024 年間，香港海事博物館已完全擺脫疫情封鎖和社交隔離的影響，全面向公眾重新開放。截至 2024 年第一季度，博物館參觀人數已恢復到（偶爾甚至超過）疫情前的最高水平。2023/4 財年的總訪客量達到了 10.6 萬人次，不僅是上一財年的兩倍多，更是 2021/2 財年的四倍之多，但這並不是「昔日重現」。隨著香港整體旅遊形態的改變，訪客群體的構成也發生了變化。儘管本地訪客數量大致回歸至封鎖前水平，但來自香港以外的訪客中，內地遊客的比例大幅增加，而來自亞洲其他地區、歐洲和美洲的遊客則相對減少。

為此，我們及時採取行動，以適應新形勢。我們加大了在社交媒體渠道的發佈和參與力度，除了 *Facebook* 和 *Instagram* 等國際社交媒體外，還在內地社交媒體「小紅書」及「微博」宣傳博物館。同時，我們與天星小輪有限公司和香港摩天輪建立了合作夥伴關係，讓遊客乘坐游輪遊覽海港或在摩天輪鳥瞰全景同時，也能深入瞭解香港豐富的海事歷史。

社區參與、可持續發展及教育

在太古海洋探知館建設期間，本館曾一度關閉。如今所有 15 個常設展廳現已全部重新開放，讓遊客深入瞭解華南最初的海事起源、國際貿易的興起、香港發展成為國際港口城市的歷程，以及香港重塑國際大都市形象的歷程（其中許多港口設施已改作填海用途，以容納不斷擴大的人口及滿足不斷變化的需求）。展廳內眾多珍貴展品，值得細味，也有許多故事值得發掘。例如，19 世紀初，在珠江三角洲曾有一伙總數超過 7 萬人的強盜規模比今天大多數國家的整支海軍都要龐大，著實令人驚訝！18 米長的捲軸「靖海全圖」值得仔細研讀，而且透過我們的數碼解說，還可以經常重溫。

博物館現已完全把握如何在其「歷史」和「藝術」的基礎加上「科學」的理念。位於 A 層（博物館頂層）的太古海洋探知館現已竣工，我們計劃打造一個令人歎為觀止的展覽區，向香港市民宣傳海洋保育和可持續發展海洋資源的重要性。我們將透過猶如親臨其境的視聽體驗，重現理想的香港水下生態系統，同時引導遊客關注海洋環境的脆弱性，以及為人類未來世代共同努力保護海洋環境的責任。我們還將逐步開放太古海洋探知館內新落成的中遠海運



MAERSK

ALL
THE
WAY
TO
ZERO



Steadfast
QUALITY
Unmatched
SERVICE

Navigate into
the future with
**The Marshall
Islands Registry**



hongkong@register-iri.com
www.register-iri.com



ecosystem, while focussing visitors' attention on the fragility of the marine environment and the responsibility of the human population to make concerted efforts to preserve it for future generations. We are also opening up the newly-minted COSCO Shipping Blue Ocean Hall in the Swire Marine Discovery Centre, when not otherwise in use for other events, to visitors to wander through and view documentaries on marine conservation topics, complemented by cartoon movies to keep kids entertained over the weekend.

To complement this topic, we also plan to introduce a gallery that will communicate the efforts being made by the shipping industry (and the problems it faces) for decarbonisation in aspiring to a "zero-emissions" ideal. This will help to support one of the museum's objectives to be a platform to communicate with the public the wider concept of a "sustainable maritime future", alongside Hong Kong's important historical maritime heritage.

Meanwhile, I hope many of you will have had the opportunity to visit HKMM's special exhibition, "Across Victoria Harbour", between March and May 2024. This exhibition celebrated the hive of activity that has been Hong Kong's harbour over the ages, particularly focussing on the plethora of ferries and motorboats ("walla-wallas") that plied its waters prior to the introduction of cross-harbour tunnels as well as the ongoing contribution of cargo-handling vessels to Hong Kong's continuing prosperity.

Education remains an important focus of the museum, and the sound of excited children as they are given an insight into maritime heritage on their weekday tours of the museum always lifts my mood. Tuition on marine science topics will also feature more prominently in school engagement in the future, with workshops being held in our laboratory-like learning centre on the lower level of the museum, kitted out with marine exhibits, posters and microscopes. The learning centre is installed with a balcony over the harbour from which life samples can be taken to be examined.

The World's Largest Ship's Anchor

Another important project for the museum is its extension to the waterfront area behind Central Piers 8 & 9 and in front of the Hong Kong Observation Wheel. Designated a Chief Executive's Community Project for the 25th anniversary of the Hong Kong SAR, the museum has secured funding from the Hong Kong Jockey Club to construct a plaza on this site, featuring the 36-tonne anchor recovered from the ULCC *Seawise Giant* (amongst other names) – the largest ship ever to have sailed the oceans – when she was scrapped.

In addition to the impressive anchor, the plaza will host a pavilion, hosting immersive ArtTech audio-visual content celebrating Hong

碧海演講廳，當館內沒有特備活動時，遊客可以在館內漫步，觀看有關海洋保護主題的紀錄片及動畫電影，讓孩子們在周末也能寓教於樂。

為配合可持續發展及教育的主题，我們正籌備推出一個新展廳，介紹航運業為實現「零排放」理念而在脫碳方面作出的努力（以及面臨的問題）。這將有助於博物館在展示香港重要的海洋歷史遺產的同時，亦成為一個向公眾傳播「海洋未來的可持續發展」的平台，以宣揚目標理念。

與此同時，希望各位有機會在 2024 年 3 月至 5 月期間參觀香港海事博物館的「維港渡影」特備展覽。是次展覽展示了香港海港歷來的繁榮景象（特別是在海底隧道建成之前，大量渡輪和電船（「嘩嘩嘩」）在香港水域航行的情景），以及裝卸貨船對香港持續繁榮的貢獻。

教育依然是博物館的重中之重，孩子們參觀博物館時，興高采烈地瞭解海洋遺產時的笑聲總是讓我心情舒暢。今後，海洋科學課程還將加強與學校合作，在博物館底層實驗室般的學習中心裡舉辦工作坊。學習中心裡有海洋展品、海報、顯微鏡等。學習中心在維港上設置陽台，方便使用者收集和觀察生物樣本。

全球最大的船錨

博物館的另一個重要項目是將其擴展到中環 8 號碼頭及 9 號碼頭後方及香港摩天輪前方的海濱區域。該項目獲得香港賽馬會慈善信託基金贊助，是行政長官社會資助計劃的一部分。博物館將在此建造一個廣場，展示從海上巨人號油輪（其中一個曾用之名）-- 有史以來在大洋上航行的最大船隻 -- 報廢時回收的 36 噸重的船錨。

除了宏偉的船錨外，廣場上還將設有一個展館，營造身臨其境的藝術科技視聽體驗，以頌揚香港豐富的海事歷史和令人嚮往的可持續發展未來。我們希望它結合傳統與現代的創新特質，成為中環海濱新熱點——這是聚會的好去處。

BOOK YOUR FUNCTION WITH US!

Price starting from \$20,000up

(852) 3713 2530 / (852) 3713 2506
events@hkmaritimemuseum.org
Central Pier No. 8 Hong Kong



HONG KONG
maritime
museum
香港海事博物館



Blue Ocean Hall

Capacity: 100

Seminar / Workshop / Training /
Meeting / Ceremony / Cocktail Reception



Harbour Viewing Gallery

Capacity: 120

Cocktail Reception



Special Exhibitions and Events Gallery

Capacity: 180

Seminar / Product Launch / Art Performance /
Exhibition / Fair / Concert



Kong's rich maritime past and its aspirationally-sustainable future. We hope its innovative nature in combining the traditional with the modern will create a magnet – a go-to meeting place - on Central's harbourfront.

HKMM needs your support

Having been founded relatively modestly by Hong Kong's shipowning community, the museum is fortunate to have gained support from the Kong Kong SAR government and is now a unique example of a prominent public-private partnership in the museum's cultural ecosystems in Hong Kong. However, in order not only to survive but to thrive, we need your help to support visitation and funding:

- 1. Spread the message.** Too often HKMM is described as Hong Kong's "best-kept secret attraction". Let's not keep it a secret! Get your employees, families and friends to visit the museum and discover its wonders for themselves. Hong Kong's success as a World City was built on its maritime origins; HKMM is the place to learn about and celebrate that.
- 2. Use the HKMM venues.** Several spaces in HKMM are available to rent for corporate and private functions and seminars. Help make HKMM the go-to venue for bringing Hong Kong's maritime community together.

The museum values its partnership with HKSOA and its members and looks forward to continuing to deepen the association in the future.



Richard Kendall
Chief Executive

Richard Kendall was appointed Chief Executive of Hong Kong Maritime Museum in March 2023, following retirement from a 38-year career in the Swire group and five years at sea with the British Royal Navy. Much of his Swire career was spent in the shipping industry, including five years as chief executive of China Navigation, the forerunner of Swire Shipping and Swire Bulk. He also served as a Trustee of HKMM and a member of the Executive Committee of HKSOA.

香港海事博物館需要您的支持

博物館由香港航運業界人士創立，規模相對較小，有幸得到香港特別行政區政府的支持，現已成為香港博物館文化生態系統中公私合作的獨特典範。然而，為了持續發展，我們需要您的幫助，以提高訪客數量和獲取資金支持：

- 1. 傳遞訊息** 香港海事博物館經常被描述為香港「最隱秘的景點」，值得我們去探索！讓您的員工、家人和朋友參觀博物館，親身發現其中的奧妙吧。香港至今成為世界城市乃建基於其海事根源，而香港海事博物館正是瞭解和見證這一成就的地方。
- 2. 使用香港海事博物館的場地** 香港海事博物館內有多個場地可供租用，適合舉辦企業及私人活動和研討會。請幫助香港海事博物館成為香港海事界人士聚會的首選場所。

博物館非常珍視與香港船東會及其會員的合作關係，並期待在未來繼續深化雙方的合作。

簡德恆
行政總裁

簡德恆曾於英國皇家海軍服役 5 年，之後在太古集團工作了 38 年，退休後於 2023 年 3 月獲任香港海事博物館行政總裁。他在太古的大部分職業生涯都在航運業度過，其中包括在太古航運和太古散貨的前身中國航運擔任了五年的行政總裁。他還曾擔任香港海事博物館理事和香港船東會執行委員會委員。



FAIRMONT-MAGSAYSAY MARITIME SERVICES



Hong Kong • London • Manila
Sibenik • Tokyo • Vancouver

contact@fairmontshipping.com | www.magsaysay.com



We are at the heart of global shipping

We offer a complete ecosystem of maritime services, covering broking, research, finance, digital tools, port services and green driven advisory services. Our integrated offering is powered by intelligence, giving you authoritative insight, industry know-how and smarter solutions. With unrivalled reach, expertise and depth of experience, we're able to partner with clients across every sector.



Clarksons Hong Kong Limited | Room 3209-14 Sun Hung Kai Centre | 30 Harbour Road |
Wanchai Hong Kong | T: (852) 28663111 | E: sandp.hk@clarksons.com | www.clarksons.com

Charles Taylor  Richards
Hogg Lindley

Expertise you can trust

- Hull and machinery
- General average
- Salvage and collision
- Security collections
- Loss of hire
- Shipbuilders' risks
- Ship repairers' liability
- Cruise ship and yacht claims

Cory Chow

M: +852 9266 4409 (HK)

E: cory.chow@charlestaylor.com

rhlg.com



marine PALS®

The Future of Training



 MARINE FLUX

 COMPETENCY MANAGEMENT SYSTEM

 MARINE GAMES

 ASSESSMENT SYSTEM

 MARINE VR

 SMS MANUALS & BRIEFINGS

 MARINE MENTORS


 SURVEY

 CADETS DIGITAL RECORD BOOKS

 CIRCULARS

Please contact

Capt. Pradeep Chawla

 chawlapk@marinepals.com

 +85292610953

HKSOA Representations on External Committees, Statutory Boards and Advisory Bodies (as at 31 March 2023)

香港船東會出任外界委員會、法定機構及諮詢組織的代表 (截至 2024 年 3 月 31 日)

Hong Kong Maritime and Port Board

Mr Wellington Koo, JP, Valles Steamship Co., Ltd.

- **Maritime and Port Development Committee**
 - Mr Wellington Koo, JP, Valles Steamship Co., Ltd
- **Manpower Development Committee**
 - Dr. Kishore Rajvanshy, Fleet Management Limited
- **Promotion and External Relations Committee**
 - Mr Matthew McAfee, Fairmont Shipping (HK) Ltd

香港海運港口局

顧之灝先生 JP，萬利輪船有限公司

- **海運及港口發展委員會**
 - 顧之灝先生 JP，萬利輪船有限公司
- **人力資源發展委員會**
 - Kishore Rajvanshy 先生，Fleet Management Limited
- **推廣及外務委員會**
 - 馬正明先生，東昌航運（香港）有限公司

Hong Kong International Arbitration Centre - Appointment Advisory Board

Capt. Nittin Handa, Hong Kong Shipowners Association

香港國際仲裁中心 - 仲裁員委任諮詢委員會

Nittin Handa 船長，香港船東會

Marine Department - Hong Kong Fleet Operation Advisory Committee

Ms Sandy Chan, Hong Kong Shipowners Association

海事處 - 香港船隊運作諮詢委員會

陳佩珊女士，香港船東會

Marine Department - Port Welfare Committee

Mr Hing Chao, Wah Kwong Maritime Transport Holdings Limited

海事處 - 港口福利事務委員會

趙式慶先生，華光海運控股有限公司

Marine Department - Port Operations Committee

Capt. Jiao Jie, Orient Overseas Container Line Ltd

海事處 - 港口行動事務委員會

矯杰船長，東方海外貨櫃航運有限公司

Marine Department - Pilotage Advisory Committee

Mr Zhang Hongwen, COSCO Shipping (Hong Kong) Co Limited

海事處 - 領港事務諮詢委員會

張洪文先生，中遠海運（香港）有限公司

Marine Department - Seafarers' Advisory Board

Capt. Vinay Singh, Anglo-Eastern Ship Management Ltd
Capt. Somasundar Nair, Fleet Management Ltd
Capt. Xiao Buzhou, Orient Overseas Container Line Ltd

海事處 - 海員諮詢委員會

Vinay Singh 船長，Anglo-Eastern Ship Management Ltd
Somasundar Nair 船長，Fleet Management Ltd
肖步洲船長，東方海外貨櫃航運有限公司

Vocational Training Council - Maritime Services Training Board

Mr Wellington Koo, JP, Valles Steamship Co., Ltd.
Capt. Lothair Lam, Hong Kong Ming Wah Shipping Company Limited

職業訓練局 - 海事服務業訓練委員會

顧之灝先生 JP，萬利輪船有限公司
林銘鋒船長，香港明華船務有限公司

Vocational Training Council - Transport Logistics Training Board

Ms Lily Cheng, Orient Overseas Container Line Ltd

職業訓練局 - 物流貨運業訓練委員會

鄭婉芝女士，東方海外貨櫃航運有限公司

CMP strives to reduce CO2 emission with high performance hull coatings

SEAFLO NEO Series

Ultra low friction antifouling



CMP CHUGOKU

CHUGOKU MARINE PAINTS, LTD.
www.cmp-chugoku.com

For details



快捷航海儀器有限公司
EXPRESS MARINE ELECTRONICS CO. LTD.

Excellence in Maritime Solution

We provide following products and services:

- Onboard Servicing • GMDSS Survey
- NavCom Package (Retrofit / Newbuilds)
- Satellite Communication (VSAT/Starlink/Iridium)
- Onboard IT • CCTV and Night Vision

Sperrymarine Authorized agent of Sperry Marine



info@eme.com.hk +852 2904 6215 www.eme.com.hk

**LIBERIAN
REGISTRY**



DYNAMIC PREVENTION PROGRAM



WWW.LISCR.COM

- ✓ Reduces Port State detention rates
- ✓ Identifies vessels which may need assistance
- ✓ No additional charge

Innovation that helps our ships prepare for inspection.

ASSESS, TRAIN & RETAIN



MARITIME
TRAINER

Australia
Dubai
Greece
India
Indonesia
Philippines
Singapore
Turkey
UAE
USA



Finding the right crew, training them in compliance with all company standards & regulations while keeping them is a constant challenge.

We provide a modular digital platform to assess, train & retain competent & content crew in a cost effective way.

As ship management companies, you can tailor a solution that meets your needs now but also plan for future company, industry & crew expectations.

Serving shipping companies globally since 2011.

- | | |
|---|------------------------------------|
| Job Application and GDPR Module | Digital Twin |
| Competence Assessment Module | Task Manager Module |
| Personality and Aptitude Test | Resilience Module |
| Maritime English and Pronunciation Test | Mental Health Training and Support |
| Customized Company Orientation Module | 3D Reflective Learning Videos |
| Computer Based Training | Learning From Incident Videos |
| Micro Learning Module | Mobile and Offline |
| Cloud Simulation | VR / AR Based Training |
| Mentoring / Coaching | Competence Management System |

Meet TMSA, Sire 2.0, DryBms and Risq Requirements with us!

DOWNLOAD
CATALOGUE



sales@maritimetrainer.com
www.maritimetrainer.com



New Members Corner

新會員天地



Andrew Moores & Associates Ltd

Marine Consultants and Surveyors
海事顧問及測量



Asian Express Shipping (Hong Kong) Limited 亞洲速航 (香港) 有限公司

Ship trade and leasing, container trade and leasing
船舶貿易及租賃、貨櫃貿易及租賃



Bank of America N.A., Hong Kong Branch

Global Corporate and Institutional Banking / capital market activities
全球企業和機構銀行 / 資本市場活動

Eversea Shipping Company Limited 永海航運有限公司

Shipping Business
船務



快捷航海儀器有限公司
EXPRESS MARINE ELECTRONICS CO. LTD.

Express Marine Electronics Company Limited 快捷航運儀器有限公司

Trading and Services of Marine Electronics Equipment
船舶電子設備貿易與服務



Hostmost Engineering Ltd 浩駿有限公司

Marine Electronics Service Provider
船舶電子服務提供者



Howden Specialty Limited

Marine Insurance Broker
海事保險經紀



Maritime Knowledge Ltd, Marine PALS

Maritime Training
海事培訓



MIT Shipbroker Limited 永樂船務有限公司

Shipbroking
經紀



Pacific Gas (Hong Kong) Holdings Limited 太平洋氣體船 (香港) 控股有限公司

Shipowners, Ship Managers and Ship Operators
船東、船舶管理人及船舶經營者



Sino Cosmos Ship Management Limited 華宇船舶管理有限公司

Ship Management and Technical Consultant
船舶管理及技術顧問



Teamhead Marine Surveyors Co Ltd 天津天衡海事檢驗有限公司

Marine Survey Service
船舶檢驗服務



Tecway (HK) Limited 德煒 (香港) 有限公司

Marine Service & Solutions Provider
船舶服務與方案提供者



The Mariners 海員之家 The Sailors Home and Mission to Seafarers (The Mariners)

Hotel & Club for Seafarers and the Maritime Community
為海員和航運界提供酒店及俱樂部服務



Xinglun Group Limited 興輪集團有限公司

Marine Equipment Supply
船舶設備供應

HKSOA 30 Year Club (as at Nov 2023)

入會三十年會員名單 (截至 2023 年 11 月)

A. Bilbrough & Co Ltd	Holman Fenwick Willan 夏禮文律師行	Reed Smith Richards Butler 禮德齊伯禮律師行
American Bureau of Shipping (HK) Ltd 美國驗船協會	Hong Kong Ming Wah Shipping Co Ltd 香港明華船務有限公司	Richards Hogg Lindley 國際理霍海損理算事務所
Anglo-Eastern Ship Management Ltd	HUD Group 香港聯合船塢集團	RINA Hong Kong Branch Office 意大利船級社
Aon Hong Kong Ltd 怡安保險顧問有限公司	Ince & Co	Rodskog Shipbrokers Ltd
Bernhard Schulte Shipmanagement (Hong Kong) Ltd Partnership 貝仕船舶管理 (香港) 有限責任合夥公司	International Maritime Carriers Ltd 萬邦航運有限公司	Shun Tak - China Travel Shipping Investments Ltd 信德中旅船務投資有限公司
BNP Paribas Hong Kong Branch 法國巴黎銀行	International Registries (Far East) Ltd 國際船舶註冊 (遠東) 有限公司 (The Marshall Islands Registry - 馬紹爾 群島註冊處)	Simpson Spence Young Hong Kong Limited
Britannia Steam Ship Insurance Association (Hong Kong) Limited, The	Interocean Shipping Co Ltd 海洋船務有限公司	Skuld (Far East) Ltd
Bureau Veritas 法國國際驗檢局	Island Navigation Corporation International Ltd 金山輪船國際有限公司	Steamship Mutual Management (Hong Kong) Ltd
China Classification Society Hong Kong Branch 中國船級社香港分社	Jinhui Shipping and Transportation Limited 金輝航運有限公司 (金輝集團成員)	Stephenson Harwood 羅夏信律師事務所
China Merchants Group Ltd 招商局集團有限公司	Lloyd's Register Asia 勞氏船級社 - 亞洲	Swedish Club Hong Kong Ltd, The
China Navigation Co Ltd, The (Swire Group) 太古輪船有限公司	MAN Diesel & Turbo Hong Kong Ltd	Tai Chong Cheang Steamship Co (H.K.) Ltd 泰昌祥輪船 (香港) 有限公司
China United Shipbuilding Co Ltd 華聯船舶有限公司	Marsh (Hong Kong) Ltd 達信風險管理及保險服務 (香港) 有限 公司	Taiship Development Ltd 泰山航運有限公司
Chugoku Marine Paints (HK) Ltd 中國塗料 (香港) 有限公司	Mayer Brown JSM 孖士打律師行	Teh Hu Cargocean Management Co Ltd 德和海運管理有限公司
Clarksons Platou Asia Limited	Mitsui & Co (H.K.) Ltd 三井物產 (香港) 有限公司	Unique Shipping (H.K.) Limited 懋德航運 (香港) 有限公司
CM Houlder Insurance Brokers Ltd 招商海達保險顧問有限公司	New Asian Shipping Company, Limited 新亞船務有限公司	Univan Ship Management Ltd 聯運船務管理有限公司
Credit Agricole Asia Shipfinance Limited 東方匯理亞洲船務融資有限公司	Nippon Kaiji Kyokai 日本海事協會	Valles Steamship Co Ltd 萬利輪船有限公司
Det Norske Veritas AS 挪威船級社	Oak Maritime (HK) Inc Ltd 和合航業 (香港) 有限公司	Wah Kwong Shipping Holdings Ltd 華光航業控股有限公司
Fairmont Shipping (H.K.) Ltd 東昌航運 (香港) 有限公司	Orient Overseas Container Line Ltd 東方海外貨櫃航運有限公司	Wallem Group Ltd 華林集團有限公司
Gard (HK) Ltd	Parakou Shipping Ltd 巴拉歌船務有限公司	Wartsila China Ltd 瓦錫蘭中國有限公司
Germanischer Lloyd Hong Kong Ltd	PricewaterhouseCoopers 羅兵咸永道有限公司	Wealth Ocean Services Ltd 裕洋服務有限公司
Grand Seatrade Shipping Company Ltd 隆星航業有限公司		West of England Insurance Services (Luxembourg) S.A. 西英倫保險服務 (盧森堡) 有限公司
Hempel (Hong Kong) Ltd 海虹老人 (販誠) 有限公司		



Honorary Members

榮譽會員

Director of Marine, Hong Kong Marine Department
香港海事處處長

Director-General of Invest Hong Kong
投資推廣署署長

Chairman of the Board of Directors of the Hong Kong
Maritime Museum Ltd
香港海事博物館有限公司董事局主席

Shipowners, Ship Managers, Ship Operators

船東、船舶管理公司及船舶經營公司

Anglo-Eastern Ship Management
Limited

Asian Express Shipping (Hong Kong)
Limited
亞洲速航(香港)有限公司

Associated Maritime Company (Hong
Kong) Limited
海宏輪船(香港)有限公司

Bernhard Schulte Shipmanagement
(Hong Kong) Ltd Partnership
貝仕船舶管理(香港)有限責任合夥公司

BG Shipping Co., Limited
北港航運有限公司

Bocimar Hong Kong Limited

C.U. Lines Limited
中聯航運(香港)有限公司

Caravel Group Limited, The
拓維集團

Celsius Tech Limited

Cetus Maritime (Hong Kong) Limited

Chellaram Shipping (Hong Kong) Ltd

China LNG Shipping (International) Co
Ltd
中國液化天然氣船務(國際)有限公司

China Merchants Energy Shipping
Company Limited
招商局能源運輸股份有限公司

China Merchants Group Ltd
招商局集團有限公司

Chinese Maritime Transport (Hong
Kong) Ltd
香港中國航運有限公司

Cido Shipping (H.K.) Co., Ltd

COSCO Shipping (Hong Kong) Co.,
Limited
中遠海運(香港)有限公司

CSSC (Hong Kong) Shipping Company
Ltd
中國船舶(香港)航運租賃有限公司

Delphis HK Limited

Equator Pacific Limited (Equator Fund)
赤道太平洋有限公司(赤道基金)

Euronav Hong Kong Limited

Exmar Hong Kong Limited

Fairmont Shipping (H.K.) Ltd
東昌航運(香港)有限公司

Fleet Management Limited

FMG Hong Kong Shipping Limited

Grand Seatrade Shipping Company Ltd
隆星航業有限公司

Hong Kong Ming Wah Shipping
Company Limited
香港明華船務有限公司

Hongkong Salvage & Towage Services
Limited
香港打撈及拖船服務有限公司

Huwell Services Limited
灝和服務有限公司

ICIL Maritime Leasing (International)
Company Limited
International Maritime Carriers Ltd
萬邦航運有限公司

Interocean Shipping Co Ltd
海洋船務有限公司

Island Navigation Corporation
International Ltd
金山輪船國際有限公司

Jinhui Shipping and Transportation
Limited
(Member of the Jinhui Group)
金輝航運有限公司(金輝集團成員)

KC Maritime Hong Kong Limited

Maersk Shipping Hong Kong Ltd
馬士基香港船舶管理有限公司

Mandarin Shipping Ltd

Max Glory Enterprise Limited
百輝企劃有限公司

New Navigator Group Limited
新拓展集團有限公司

Northstar Ship Management Ltd

Oak Maritime (Hong Kong) Inc. Limited
和合航業(香港)有限公司

Ocean Line Holdings Limited
遠航集團有限公司

Orient Overseas Container Line Ltd
東方海外貨櫃航運有限公司

Ocean Treasure Shipping Limited
海寶船務有限公司

Pacific Basin Shipping (HK) Limited
太平洋航運(香港)有限公司

Pacific Bulk Enterprises Company
Limited

Pacific Gas (Hong Kong) Holdings
Limited
太平洋氣體船(香港)控股有限公司

Parakou Shipping Ltd
巴拉歌船務有限公司

Portline Holdings

Purus Marine LLC

Seacon Ships Management Co.,
Limited
香港洲際船舶管理有限公司

Seaspan Corporation

Shun Tak - China Travel Shipping
Investments Ltd
信德中旅船務投資有限公司

Membership List

會員錄

Shipowners, Ship Managers, Ship Operators (continued)

船東、船舶管理公司及船舶經營公司 (續)

Sino Cosmos Ship Management Limited 華宇船舶管理有限公司	Tamar Ship Management Limited	Wah Kwong Maritime Transport Holdings Limited 華光海運控股有限公司
SITC International Holdings Co Ltd 海豐國際控股有限公司	Teh-Hu Cargocean Management Co., Ltd. 德和海運管理有限公司	Wah Kwong Ship Management (Hong Kong) Limited
Spiritchina Services Limited (member of SpiritWorld Group-GREECE)	Uni-Asia Shipping Limited 聯亞船舶有限公司	Wallem Group Ltd 華林集團有限公司
Swire Shipping Pte. Ltd 太古輪船有限公司	Union Apex Mega Shipping Ltd 聯合佳成船務有限公司	Wealth Ocean Services Ltd 裕洋服務有限公司
Tai Chong Cheang Steamship Co (H.K.) Ltd 泰昌祥輪船(香港)有限公司	Unique Shipping (H.K.) Limited 懋德航運(香港)有限公司	
Taiship Development Ltd 泰山航運有限公司	Valles Steamship Co., Ltd. 萬利輪船有限公司	

Classification Societies, Consultants, Surveyors

船級社、顧問公司及驗船行

American Bureau of Shipping 美國船級社	China Classification Society Hong Kong Branch 中國船級社香港分社	Nippon Kaiji Kyokai 日本海事協會
Andrew Moore & Associates Ltd	DNV AS	RINA Hong Kong Limited 意大利船級社
Bureau Veritas Hong Kong Ltd. 法國船級社	Lloyd's Register Asia 勞氏船級社	Teamhead Marine Surveyors Co., Ltd 天津天衡海事檢驗有限公司

Marine Equipment Suppliers, Shipbuilders, Repairers and Engine Builders

船用設備供應商、船廠、修船公司及航海機器製造商

Accelleron Turbo Systems (Hong Kong) Ltd 奧賽能渦輪增壓系統(香港)有限公司	Hostmost Engineering Ltd 浩駿有限公司	Northrop Grumman Sperry Marine (S) Pte Ltd
China Shipbuilding & Offshore International (HK) Co Ltd 中國船舶重工國際貿易(香港)有限公司	Jotun COSCO Marine Coatings (HK) Ltd 中遠佐敦船舶塗料(香港)有限公司	Radio Holland Hong Kong Company Limited 荷蘭航海電訊香港有限公司
Chugoku Marine Paints (HK) Ltd 中國塗料(香港)有限公司	Kawasaki Heavy Industries (HK) Ltd 川崎重工業(香港)有限公司	Wartsila China Ltd 瓦錫蘭中國有限公司
Express Marine Electronics Company Limited 快捷航運儀器有限公司	LG Marine Services (HK) Co., Limited 魯顧船務(香港)有限公司	Winterthur Gas & Diesel Ltd 溫特圖爾發動機有限公司
Hempel (Hong Kong) Ltd 海虹老人(香港)有限公司	MAN Energy Solutions Hong Kong Limited	Xinglun Group Limited 興輪集團有限公司



Marine Insurance - Underwriters, P&I representatives, Average Adjusters and Brokers 海運保險、承保公司、保賠協會、理算行及保險顧問公司

Aon Hong Kong Ltd 怡安保險顧問有限公司	London P&I Club, The	Steamship Mutual Underwriting Association Limited, Hong Kong Branch
China P&I Services (Hong Kong) Ltd 中國保賠服務(香港)有限公司	Marsh (Hong Kong) Ltd 達信風險管理及保險服務(香港)有限公司	Swedish Club Hong Kong Ltd, The
Claims Consultants Limited	North of England P&I Association Ltd, The 北英保賠協會	The Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association (Luxembourg)
CM Houlder Insurance Brokers Ltd 招商海達保險顧問有限公司	NorthStandard Limited	Thomas Miller (Hong Kong) Limited 托馬斯米勒(香港)有限公司
COSCO Shipping (HK) Insurance Brokers Ltd 中國海運(香港)保險顧問有限公司	Oneglobal Broking Hong Kong Limited	Tindall Riley (Britannia) Hong Kong Limited
CTX Special Risks Ltd 誠品保險顧問有限公司	Richards Hogg Lindley 國際理霍海損理算事務所	West of England Insurance Services (Luxembourg) S.A. 西英倫保險服務(盧森堡)有限公司
Gard (HK) Ltd	SCB Management Consulting Services Limited	Willis Hong Kong Ltd 韋萊香港有限公司
Howden Specialty Limited	Skuld (Far East) Ltd	

Marine Law - Lawyers, Arbitrators and Claims Consultants 海運法規 - 律師行、仲裁行及索賠顧問公司

Hill Dickinson Hong Kong 希德律師行	Keesal, Young & Logan 奇術揚洛根律師行	Reed Smith Richards Butler 禮德齊伯禮律師行
Holman Fenwick Willan 夏禮文律師行	Lau, Horton & Wise LLP in Association with CMS Hasche Sigle, Hong Kong LLP 劉賀韋律師事務所有限法律責任合夥與CMS德和信律師事務所聯盟	Stephenson Harwood 羅夏信律師事務所
Howse Williams 何韋律師行		Watson Farley & Williams LLP 華盛國際律師事務所
Ince & Co 英士律師行	Mayer Brown 孖士打律師行	

Ship Finance - Bankers, Financiers 船舶融資 - 銀行、融資公司

Bank of America, N.A. Hong Kong Branch	BNP Paribas Hong Kong Branch 法國巴黎銀行	JP Morgan Chase Bank, N.A.
Bank of China (Hong Kong) Ltd 中國銀行(香港)有限公司	Citibank N.A. Hong Kong Branch	SeaCapital Limited 海瀚資本有限公司
Bank of Communications Co Ltd Hong Kong Branch 交通銀行股份有限公司 香港分行	Credit Agricole Corporate and Investment Bank 東方匯理銀行	Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited

Ship Registration, Port Authorities 船舶註冊 / 港口當局

Bahamas Maritime Authority (HK) Ltd	International Registries (Far East) Ltd (The Marshall Islands Registry - 馬紹爾群島註冊處) 國際船舶註冊(遠東)有限公司	LISCR (Far East) Limited 利比里亞國際船舶及公司註冊有限公司
-------------------------------------	--	---

Membership List

會員錄

Shipbrokers, Sale and Purchase Brokers

船舶經紀 / 船舶買賣經紀

Arrow Asia Shipbrokers Ltd 箭亞船舶經紀有限公司	Eastern Horizon Shipbrokers Ltd 海拔船業經紀有限公司	Shanghai Seamaster Shipbroking Company Ltd 上海菁英航運經紀有限公司
Bancosta (Oriente) Ltd 奔達東方	Fearnleys Hong Kong Limited	Simpson Spence Young Hong Kong Limited
Clarksons Hong Kong Limited	Gibson (Asia) Limited 吉遜 (亞洲) 有限公司	
CPN International Ltd	MIT Shipbroker Limited 永榮船務有限公司	

Other Services to Shipping

其他航運相關服務行業

Airserve Marine Travel Pte Ltd	Huayang (Hongkong) Shipping Limited 華洋 (香港) 船務有限公司	Pole Star Space Applications Ltd
ATPI Travel (Hong Kong) Ltd	Irwin Group (Group of companies - Irwin Marine Services, Irwin Rotational Pipe Lining) 伊榮集團 (集團旗下公司包括海翔船舶工程有限公 司, 伊榮德滾塑管業 (深圳) 有限公司)	PricewaterhouseCoopers 羅兵咸永道有限公司
AUSCA Shipping Limited	ITOCHU Hong Kong Ltd 伊藤忠商事 (香港) 有限公司	Santana Shipping Services Ltd
Brookes Bell Hong Kong Limited	Japan External Trade Organization, Ship Machinery Department 日本貿易振興機構 (香港) 船用機械部	Shanghai International Port Group (HK) Co., Ltd 上海集團 (香港) 有限公司
Century Shipping Services Ltd 世紀海運服務有限公司	Maritime Knowledge Ltd, Marine PALS	StormGeo Limited 啟濤國際科技有限公司
Chimbusco Pan Nation Petro-Chemical Co Ltd 中燃遠邦石油化工有限公司	McKinsey & Company, Inc. Hong Kong	Sumitomo Corporation (Hong Kong) Ltd 住友商事香港有限公司
China United Shipbuilding Co Ltd 華聯船舶有限公司	Medsea Asia Limited	Tecway (HK) Limited 德煒 (香港) 有限公司
CLP Holdings Limited 中電控股有限公司	Mitsui & Co (H.K.) Ltd 三井物產 (香港) 有限公司	Telemar Hong Kong Ltd
Department of Logistics & Maritime Studies, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學物流及航運學系	MOL LNG Ship Management Hong Kong Limited	The Sailors Home and Mission to Seafarers (The Mariners)
Eversea Shipping Company Limited 永海航運有限公司	MTI Network Asia Ltd	TotalEnergies Lubmarine Hong Kong Limited 道達爾能源船舶潤滑油香港有限公司
GCIQC Quality Certification Services HKG Limited (Geo Chem)	Navarino HK Limited	Videotel Marine Asia Ltd
Gulf Oil Marine Ltd 海灣船舶石油有限公司	Norsepower Asia Pacific Limited	Zim Integrated Shipping Agencies (HK) Limited 以星航運代理有限公司
Haida United Marine Tech-Services Co., Limited 海大聯合海事技術服務有限公司	NS United Shipping (H.K.) Co., Limited 新和日鐵聯合海運 (香港) 有限公司	

Promotion within the Association

船東會的推廣活動



The opportunity to promote ideas, services or products to the membership within the Association is made available as follows:

Seminars and Webinars

These are arranged for members to attend cost-free and are held at various hotel venues or conference centres, usually twice per month. A wide variety of topics are covered and presentations by non-members are also welcome. To arrange such functions about two-month lead time is preferable. Our staff welcome all suggestions regarding topics and speakers.

The venue is able to be equipped with a microphone, speaker's lectern, video projection equipment, and slide projector if required. Seating can be varied for small and large groups. Attendance records are kept which will be made available if requested afterwards. The distribution of descriptive handout materials is encouraged.

Association Lunches

These networking events are intended for attendance by as many members as possible. Numbers vary from 50 - 150 people, and a lunchtime address is usually given by a Guest of Honour. The functions are held almost every month and the cost is shared by those who attend.

The Association's is experienced in making arrangements for such major functions and these may even be hosted by non-members' organizations for promotional purposes. The media may be invited to a media conference afterwards, and non-member guests are usually welcome.

Executive Committee Lunches

These are exclusive and arranged as required for the Committee to receive important overseas visitors or officials.

Casual Lunches and Cocktail Receptions

These can be arranged for the benefit of non-members upon request to make introductions in a neutral environment to prospective contacts within the membership with a view to fostering new business.

For further information about any of these functions and activities, you are cordially invited to contact the Association Secretariat.

協會通過下列形式為會員提供多元化服務及推廣活動：

研討會與網上研討會

該類研討會通常每月在會址鄰近酒店或會議中心舉辦兩次。會員可以免費參加。研討會的討論題目不限，也可安排非協會會員作演講。

本會可提供研討會所需設備，包括話筒、演講台、影像放映機及幻燈機。會場可根據需要容納不同人數。講者如能提供講稿更佳。

午餐會

此類午餐會歡迎會員踴躍參加，人數一般在 50 至 150 人不等。許多時候會邀請嘉賓在席間作發言。午餐會每月舉行一次，費用由與會者分攤。

協會在安排午餐會方面積累了豐富的經驗。午餐會也可由非會員組織安排，作推廣用途。午餐會或會邀請新聞媒介參加會後舉辦的記者會，非會員通常也可以參加。

執委員午餐會

此類午餐會特別是為那些海外的重要人士或政要舉行。

輕便午餐與雞尾酒會

此類活動通常為非會員公司欲結識船東會會員以發展生意往來而設。

如需了解有關詳情，請聯絡協會秘書處。

Vessels and Tonnage by Register Owned, Managed and/or Operated by Members as at 1st December 2023

截至 2023 年 12 月 1 日會員擁有及 / 或管理的船舶註冊分佈情況

Register 註冊地	Number of Ships 艘數	Deadweight 載重噸	Gross Tonnage 總噸
Bahamas 巴哈馬	16	1,152,789	763,870
Barbados 巴貝多	1	50,448	29,104
British (Cayman Islands) 英國 (開曼群島)	3	77,893	47,853
British (Gibraltar) 英國 (直布羅陀)	1	13,130	8,473
British (UK) 英國	4	287,857	162,235
China (PRC) 中國	19	929,268	565,637
Croatia 克羅地亞	2	159,863	87,434
Curaçao 庫拉索	7	381,749	298,535
Cyprus 塞浦路斯	2	40,517	35,964
Denmark 丹麥	2	220,774	184,396
Greece 希臘	1	180,010	94,008
Hong Kong 香港	1,141	122,513,636	76,634,141
India 印度	14	417,830	321,776
Indonesia 印度尼西亞	1	8,074	5,629
Italy 意大利	5	695,628	363,721
Japan 日本	4	111,115	196,972
Liberia 利比里亞	221	22,806,838	13,788,835
Madeira 馬德拉群島	2	223,702	188,804
Malta 馬爾他	43	2,391,476	1,760,808
Marshall Islands 馬歇爾群島	431	29,998,059	18,350,466
Mauritius 毛里裘斯	1	800	499
Naples 那不勒斯	2	19,690	139,000
New Zealand 新西蘭	3	50,509	42,246
Norway 挪威	12	771,936	539,279
Norway (NIS) 挪威 (NIS)	46	2,511,815	1,448,587
Panama 巴拿馬	338	24,964,380	17,142,434
Portugal 葡萄牙	20	608,597	608,022
Saudi Arabia 沙地阿拉伯	4	183,745	119,164
Singapore 新加坡	238	19,365,326	12,422,161
South Africa 南非	2	382,567	196,084
St. Kitts & Nevis 聖基茨及尼維斯	1	2,654	1,803
UAE 阿拉伯聯合酋長國	1	800	490
Uganda 烏干達	1	3,800	4,880
Grand Total:	2,589	231,527,274	146,553,310



Vessels and Tonnage by Ship Type, Managed and/or Operated by Members as at 1st December 2023

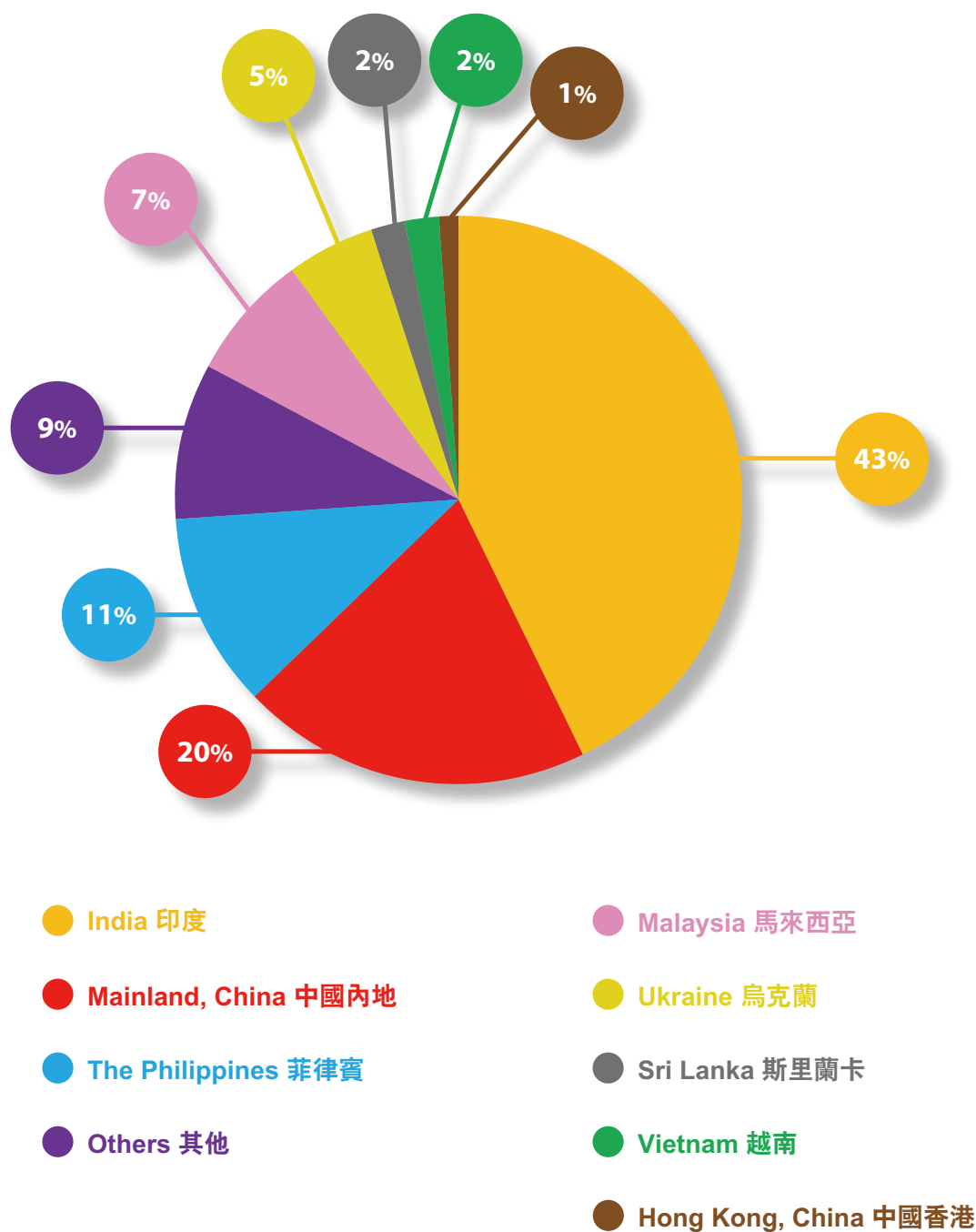
截至 2023 年 12 月 1 日會員擁有及 / 或管理的船舶類別分佈情況

Ship Type 船舶類別	Number of Ships 艘數	Deadweight 載重噸	Gross Tonnage 總噸
Barge 駁船	1	20,000	18,664
Bulk Carrier 散貨船	1,265	121,577,995	65,540,844
Car Carrier 載車船	67	1,138,872	3,580,523
Cement Carrier 水泥船	2	30,100	20,299
Chemical Tanker 化學品油輪	222	8,580,074	5,163,498
Container Ship 貨櫃船	584	42,041,886	38,406,935
Floating Dock 浮塢	1	0	218
Forest Products 森林產品	7	394,808	322,275
General Cargo 乾貨船	37	1,207,910	833,356
Heavy Lift 重吊	21	853,022	700,075
LNG Ship 液化天然氣載運船	33	2,848,283	3,020,561
LPG Ship 液化石油氣載運船	26	1,047,469	916,210
Multi-Purpose 多種用途船	5	246,533	156,011
Offshore Support Vessel 離岸支援船	1	65,473	64,110
Passenger/Cruise 客輪、郵輪	2	19,690	139,000
Product Tanker 成品油輪	54	3,553,526	2,086,046
Reefer 冷藏船	5	68,232	64,947
Tanker 油輪	235	47,702,997	25,421,845
Tug 拖船	20	24,156	27,181
Others 其他	1	106,248	70,712
Grand Total:	2,589	231,527,274	146,553,310

Seafarers Employed by Owners and Managers 船東和管理公司僱用的船員情況

Nationality of Officers 高級船員國籍分佈

December 2023
2023 年 12 月



Remarks :

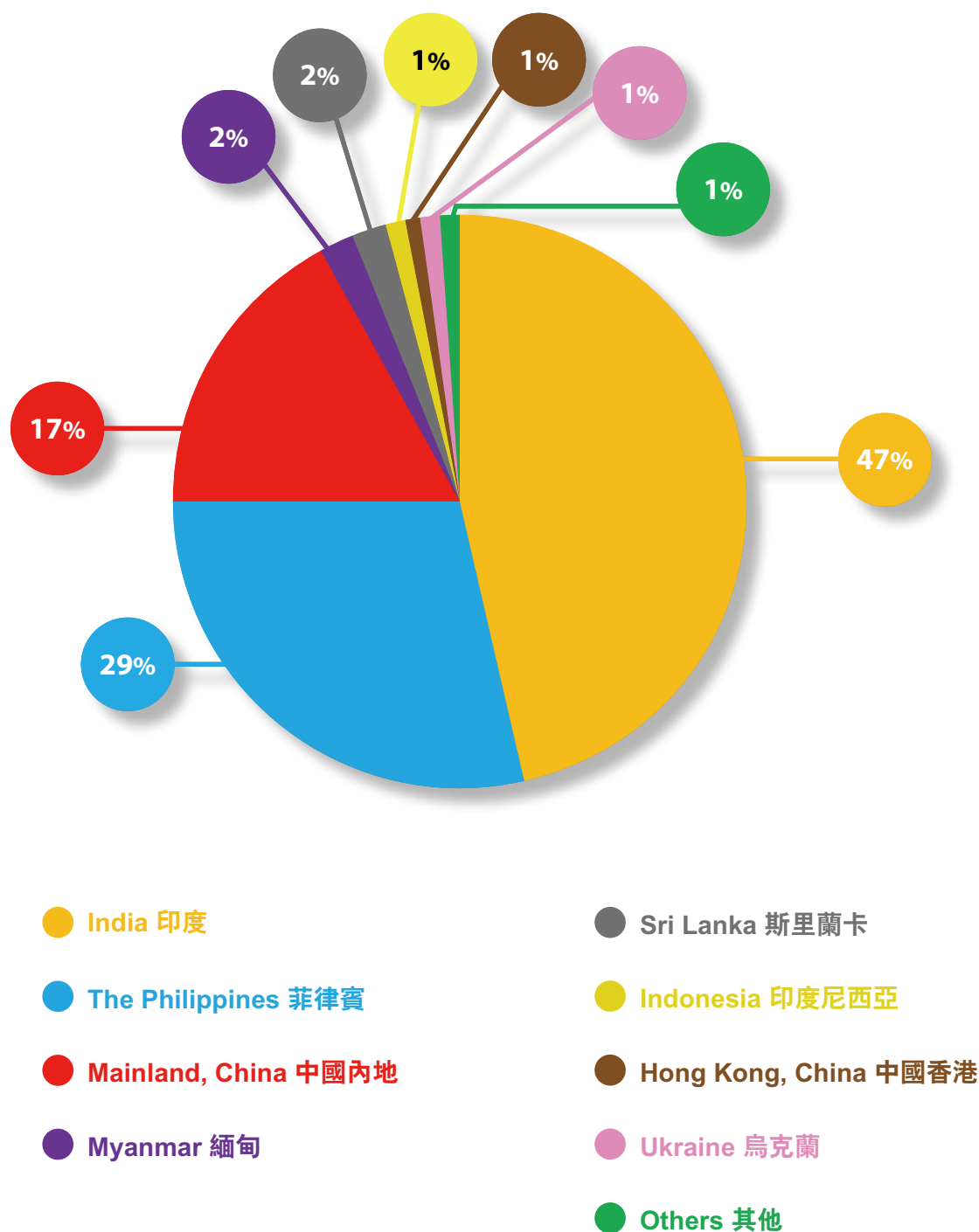
We do not receive returns from all members on the nationality of seafarers that are employed on their ships, so the above charts represent the limited data that we have gathered. Due to the lack of returns, a comparison with previous years cannot sensibly be made.

Seafarers Employed by Owners and Managers 船東和管理公司僱用的船員情況



Nationality of Ratings 普通船員國籍分佈

December 2023
2023年12月



備註：

由於我們未能獲取所有會員提交有關其公司僱用的船員情況，以上的統計圖只代表有限度的資料。因此，我們亦未能和去年的資料作比較。

Membership Requirements and Secretariat Contact Details

入會資格及秘書處聯繫方式

Membership applications are considered from companies that have a registered business in Hong Kong connected with shipping.

There are two categories of membership. **Ordinary** membership for ship owners, ship managers and ship operators, and **Associate** membership for all others.

Both categories of membership may attend all Association functions and receive all Association notices and materials except for those in which it is judged the Associate members may not be interested.

Associate members are not entitled to vote on resolutions at general meetings, though they are welcome to express their opinions on issues of concern.

Every applicant must be sponsored by two members, of which one must be an Ordinary member. The Executive Manager of the Association Secretariat is glad to assist applicants in completing their sponsorship arrangements.

On acceptance for membership there is an initial Entrance Fee of HK\$1,000, with monthly subscriptions.

The monthly subscriptions for **Ordinary** members are as follows:

Tier 1 members (HK\$7,700)

- Ship owners or operators with a total fleet of more than 50 vessels, including those of their subsidiary companies and overseas offices
- Ship managers with a total fleet of more than 200 vessels under their technical and/or crew management, including those of their subsidiary companies and overseas offices

Tier 2 members (HK\$6,300)

- Ship owners or operators with a total fleet of 20 to 50 vessels, including those of their subsidiary companies and overseas offices
- Ship managers with a total fleet of 100 to 200 vessels under their technical and/or crew management, including those of their subsidiary companies and overseas offices

Tier 3 members (HK\$5,700)

- Ship owners, operators and managers not falling under Tier 1 or Tier 2 above

The monthly subscription for **Associate** members is HK\$2,500.

Membership subscriptions for both Ordinary and Associate members are to be paid either annually in April, or monthly by a bank's 'Standing Instruction' (S.I.).

Pro-rata refund of pre-paid annual payment can be arranged should a member resign during the year, subject to certain conditions.

本會僅接受在香港註冊的與航運有關的公司為會員。

會員分兩種類別。船東、船舶運營或管理公司為**正式**會員，其他公司為**附屬**會員。

這兩類會員均可參加協會的所有活動，並按照會員類別收取協會的通告和相關的資訊。

附屬會員不能在全體會員大會上就議案進行表決，但歡迎他們就關注的議題發表意見。

申請者需經兩位公司會員提名，其中一位必須是正式會員。本會執行經理樂意就此提供協助。

入會申請獲批准後，申請者需繳付入會費港幣 1,000 元及該月會費。

正式會員每月會費如下：

第一組別 (港幣 7,700 元)

- 船東或經營公司，其船隊總數超過 50 艘，包括其子公司和海外公司的船隊
- 船舶管理公司，其技術和 / 或船員管理下的船隊總數超過 200 艘，包括其子公司和海外公司的船隊

第二組別 (港幣 6,300 元)

- 擁有 20 至 50 艘船舶的船東或經營公司，包括其子公司和海外公司的船隊
- 船舶管理公司，其技術和 / 或船員管理下的船隊總數為 100 至 200 艘，包括其子公司和海外公司的船隊

第三組別 (港幣 5,700 元)

- 不屬於第一組別或第二組別的船東、經營公司和管理公司

附屬會員的每月會費為港幣 2,500 元。

正式會員和附屬會員的會費可以採用每年四月付一次性的年費，或每月以自動轉賬方式支付費用。

會員如果在本年度內退會，所付的一年會費將依照規定按比例退回。

Secretariat Contact Details The Hong Kong Shipowners Association

Address : 12th Floor, Queen's Centre, 58 Queen's Road East,
Wanchai, Hong Kong
Telephone : (852) 2520-0206
Facsimile : (852) 2529-8246
E-mail : hksoa@hksoa.org
Website : www.hksoa.org

秘書處聯繫方式 香港船東會

地址 : 香港灣仔皇后大道東 58 號
帝后商業中心 12 樓
電話 : (852) 2520-0206
傳真 : (852) 2529-8246
電子郵件 : hksoa@hksoa.org
網站 : www.hksoa.org

HKSOA is committed to protecting the environment.
This year book is printed on FSC™ - certified paper and other controlled material.

香港船東會肩負起推廣環保用紙的使命。
本年刊採用 FSC™ - 認證紙張的和其他受控來源的材料。

Membership Application Form

入會申請表



To The Executive Committee
The Hong Kong Shipowners Association
12th Floor, Queen's Centre
58 Queen's Road East, Wanchai
Hong Kong

This may be either mailed/
emailed to hksoa@hksoa.org
faxed to (852) 2529-8246

Dear Sirs,

We desire to become an Ordinary/Associate* Member of the Hong Kong Shipowners Association Limited, and in the event of our being elected to such membership we hereby agree to be bound by the Memorandum and Articles of Association, and to abide by any rules and regulations of the Association for the time being in force.

We are a company registered in _____ (place) in _____ (year)

and our principal business is _____

we own/and or* manage _____ vessels aggregating _____ dwt.

We attach herewith brief introduction of our company, a copy of our Business Registration Certificate and a list of our Directors.

We nominate (1) Mr/Ms* _____ (2) Mr/Ms* _____

and/or* (3) Mr/Ms* _____ (4) Mr/Ms* _____

to represent us at any meeting called by the Association.

(#For Associate membership application)

#Our reason for becoming an Associate member of the Association is _____.

For future co-ordination, please address all your circulars and notices to our chief representative named as (1) above.

Our full name is: _____ (English)

_____ (Chinese)

Address : _____

Telephone** : _____ Fax** : _____

Website : _____ Email** : _____

Signature and company chop : _____

Title : _____ Date : _____

We, the undersigned, are well acquainted with the above named Application Company and consider the same to be in every respect eligible to become an Ordinary/Associate* Member of the Association.

Proposer

Secunder

* Please strike out that which does not apply.

** Please give general line numbers.

Membership Application Form

入會申請表

致：香港船東會執行委員會
香港船東會
香港灣仔皇后大道東 58 號
帝后商業中心 12 樓

請填妥表格後寄回本會或
電郵：hksoa@hksoa.org 或
傳真至 (852) 2529-8246

本公司現申請加入香港船東會，成為正式 / 附屬會員*。申請一旦獲得批准，本公司同意遵守「香港船東會章程」並受船東會的規章約束。

本公司於 _____ (年份) 在 _____ 註冊，公司的主要業務是 _____。

本公司擁有或管理的船舶數為 _____ 艘，共計載重噸為 _____。

本公司簡介、董事會成員名單及商業登記証副本見附件。

本公司現委任 (1)* _____ 先生 / 女士 (2)* _____ 先生 / 女士
(3)* _____ 先生 / 女士 (4)* _____ 先生 / 女士

為本公司之聯絡人，今後船東會的有關通訊資料，請直接送交本公司上述 (1) 之首席代表。

(# 只適合附屬會員申請人填寫)

本公司希望成為貴會附屬會員的原因是 _____。

本公司全稱：_____ (英文)

_____ (中文)

地址：_____

電話**：_____ 傳真**：_____

網站：_____ 電子郵件**：_____

簽署加公司蓋章：_____

職務：_____ 日期：_____

本人(本署)認為上述公司完全符合成為船東會正式 / 附屬會員* 的條件。

推薦人

第二推薦人

* 請刪去不適用處

** 請填寫公司總機號碼



HONG KONG
MARITIME AND PORT BOARD

香港海運港口局



YOUR TRUSTED PARTNER IN ASIA



Hong Kong
Maritime and Port Board



Hong Kong
Maritime and Port Board



HKMPB



香港海運港口局



Hong Kong
Maritime and Port Board

Set Sail for a Brighter Future



Hong Kong Shipping Registry
Marine Department of the Government
of the Hong Kong Special Administrative Region

